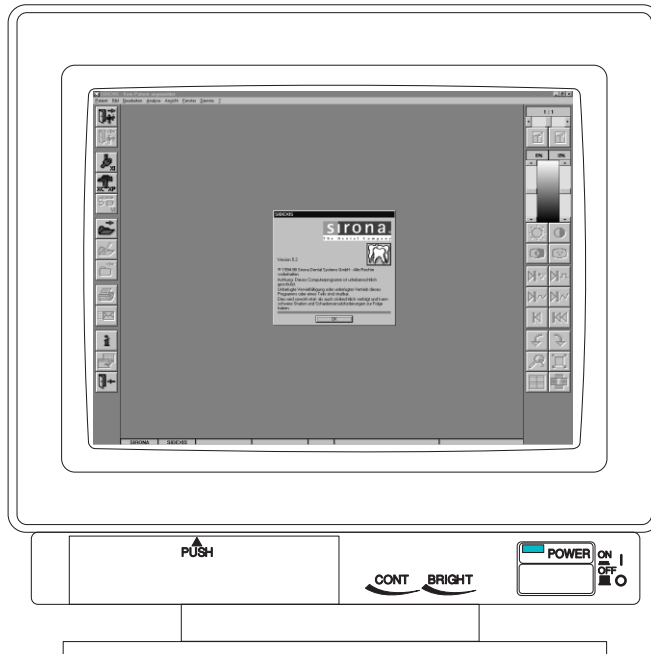


SIDEXIS

Radiographie numérisisée

Manuel de l'utilisateur



Version 5.5 / 5.52

Les informations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

Le logiciel ainsi que la documentation correspondante sont protégés. Ils doivent donc être traités comme tout matériel protégé.

Toute reproduction de ce logiciel ou de ce manuel, pour des motifs autres que l'usage personnel, sur bande magnétique, disquette ou un autre support sans l'autorisation écrite de Sirona Dental Systems GmbH est passible de sanctions.

© Siemens AG 1994, 1995, 1996; © Sirona Dental Systems GmbH 1998, 1999, 2000, 2001

Microsoft®, MS®, MS-DOS® et le logo Microsoft sont des marques déposées de Microsoft Corporation. WINDOWS™ est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Perturbation d'appareils électromédicaux par radiotéléphones

Pour garantir la sécurité de fonctionnement d'appareils électromédicaux, il est recommandé d'interdire l'utilisation de radiotéléphones mobiles dans les hôpitaux et cabinets.



Ce produit est muni du marquage CE conformément aux prescriptions de la directive 93/42/CEE du 14 juin 1993 relatives aux produits médicaux.

Si l'ordinateur n'a pas été fourni par Sirona Dental Systems GmbH, il doit également porter le marquage CE.

Tout autre produit devant être raccordé à l'appareil concerné doit également porter le marquage CE.

Chère cliente, cher client

Nous vous remercions pour l'achat du système de radiologie et vidéo numérique SIDEXIS de la société Sirona Dental Systems GmbH.

Le système contient des procédures de production, d'analyse et d'archivage d'images radiologiques sur un poste de travail. Les clichés sont exploitables aussitôt après leur prise, supprimant de ce fait tout traitement de film.

L'interface graphique du système permet à l'utilisateur inexpérimenté d'accéder d'emblée à ce nouveau mode de travail dans le monde de la radiologie et vidéo numérique.

Les informations et images acquises ainsi que les diagnostics sont gérés dans une base de données des patients et images à la fois conviviale et sûre.

Un système de traitement d'image performant permet de filtrer, d'interpréter et de visualiser des données image auxquelles les techniques traditionnelles ne permettaient pas d'accéder.

La documentation technique livrée avec le produit est une partie du produit. Gardez toujours cette documentation à portée de la main.

Pour conserver votre garantie, nous vous recommandons de remplir la déclaration de bon fonctionnement et la pièce d'identité de l'appareil au moment de la mise en service et en collaboration avec le technicien.

Avant de réaliser des clichés sur les patients, veuillez vous familiariser avec le système à l'aide de ce manuel et de la notice d'utilisation.

Pour l'ordinateur, l'écran et l'imprimante, consultez les notices d'utilisation jointes par les fabricants de ces matériels.

Veuillez toujours observer les directives relatives à la radioprotection.

Votre

Equipe SIDEXIS

Sommaire

Introduction	11
Remarques générales concernant l'utilisation de SIDEXIS	13
Performances améliorées de la version 5.5 / 5.52	14
Conventions adoptées dans ce manuel	15
Remarques générales sur les prises de vues	16
Le système de radiologie numérique	17
Capteur intraoral, système de fixation et délimitation du champ de rayonnement	18
Radiographies panoramiques et radiographies Ceph	20
Commande de l'exposition lors de la radiographie	21
Enregistrements vidéo	23
Description des fonctions	25
Organisation générale de l'interface utilisateur	26
Lancement de SIDEXIS	26
Réglage de l'heure du système	27
Création d'une copie de Sécurité (Backup)	28
Effacement de la sauvegarde	29
Installation d'autres composants logiciels SIDEXIS	29
Description de l'écran SIDEXIS	31
Outils de gestion	32
Outils de traitement d'image	33
Fonctions spéciales	34
Gestion des patients	35
Sélection d'un patient	36
Nouveau patient	38
Désélection d'un patient	40
Changement de patient	41
Suppression d'un patient	42

Prise de la radiographie	43
Consignes de sécurité	44
Radiographies intraorales	46
Radiographies panoramiques, Ceph et TSA	50
Image vidéo	52
Aperçu	55
Gestion des images	57
Sauvegarde de l'image	58
Sélection de l'image	61
Description des images et diagnostic	67
Suppression de l'image	70
Fermeture de l'image	72
Traitement des images	75
Description	76
Zoom	77
Luminosité et contraste / Réglage souris	78
Inverser	80
Colorier	81
Densité osseuse	83
Mesure du profil de densité	83
Afficher le profil de densité	85
Filtre : Optimisation des contrastes	87
Filtre : Adoucir	88
Filtre : Rehaussement des contours plus	89
Filtre : Rehausser les contours plus variable... ..	90
Filtre : Réduire les bruits (médian)	91
Filtre : Afficher en relief	92
Définition de la région d'intérêt	93
Réglage de luminosité/contraste dans la zone d'analyse	95
Suppression du filtre	96
Image initiale	97

Rotation	98
Loupe	99
Mesure de la longueur	101
Calibrage des mesures de longueur	103
Mesure de l'angle	105
Fonctions de fenêtre	106
Glisser l'image	107
Viewport (vue guide)	108
Fenêtres côte à côte	110
Fenêtre Vue d'ensemble	111
Fenêtre, disposition status	112
Haute résolution	113
Fenêtres en cascade	114
Autres fonctions de fenêtre	115
Fonctions générales	117
Superposition / masquage des outils et menus	118
Identification d'images	119
Codage	120
Exemple 1	121
Exemple 2	121
Exemple 3 (à l'impression)	122
Impression des radiographies et diagnostics	123
Envoi par E-Mail	125
Exportation d'images	127
Importation d'images	129
Scannérisation des images	131
Informations concernant SIDEXIS, sélection Internet	132
Fin du programme SIDEXIS	134
Services	135
Exportation (archivage)	136
Exemple d'exportation de données	137

Procédure	138
Fonctions multiposte	142
Fonction multiposte "Entrée de la requête"	143
Fonction multiposte "Acceptation de la requête"	145
Fonction multiposte "Gestion des demandes de connexion au réseau"	147
Contrôle de constance	149
Configurer le système	150
Radiographie... ..	151
Diagnostic standard... ..	154
Impression... ..	155
Exporter... ..	158
Rappels... ..	159
Contrôle de constance... ..	160
Exporter... ..	161
Praticien traitant... ..	161
Fichier de messages d'erreurs	162
Service... ..	162
Changement de programme	163
Transfert de l'image	164
Séries de radiographies FMX (Full Mouth X-rays)	165
Utilisation des séries de radiographies	166
Ouverture d'une série	166
Création d'une série de radiographies	166
Schémas d'acquisition standard	169
Check-Up	170
4 Bitewings horizontaux	170
FMX 14	170
FMX 18	171
FMX 20	171
FMX 21	171

Traitement d'un schéma d'acquisition	172
Ecran de traitement	172
Création d'un nouveau schéma d'acquisition	173
Révision d'un schéma d'acquisition existant	173
Modification d'une position dans la fenêtre d'acquisition	174
Modification de l'enregistrement dentaire	175
Définition de l'ordre des positions d'acquisition	175
Aide-mémoire	177
Radiographie intraorale	178
Radiographie panoramique, TSA et Ceph	179
Image vidéo	180
Première méthode: sans sauvegarde de l'image (mode observation)	181
Deuxième méthode: avec sauvegarde de l'image	182
Raccourcis	183
Rappel des outils	186
Menus contextuels	189
Messages d'erreur	191
Liste d'erreurs	193
Programme de récupération de données (SiRescue.exe)	197
Récupération de l'image	197
Copies de sauvegarde (Backup)	199
Bases - copies de sauvegarde	200
Description	201
Préparation	201
Déroulement de la sauvegarde	202
Informations complémentaires importantes	203
Effacement du support de données	203
Recommandations relatives aux supports de données	203
Fréquence des sauvegardes	203
Exemple : Microsoft Windows 98 Backup	205

Installation de MS Windows 98 Backup	205
Désinstallation de MS Windows 98 Backup	205
Appel de MS Windows 98 Backup	206
Boîte de dialogue de démarrage	206
Premier démarrage	206
Sauvegarde de fichiers	207
Création d'une nouvelle tâche de sauvegarde	207
Sélection d'une tâche de sauvegarde existante	209
Restauration de données	209
Description générale d'une restauration	210
Exécution d'une restauration	210
Astuces et aide	210
Sauvegarde	211
Exemple : SiCopy	213
Généralités	213
Installation du programme	213
Utilisation de SiCopy	219
Messages d'erreur	224
Index	227

Introduction

Ce manuel contient des instructions et des informations pour l'utilisation du système de radiologie et vidéo numérique SIDEXIS. Il décrit en détail la manière d'utiliser le logiciel ainsi que la technique radiographique employée et les possibilités de visualisation et d'analyse des radiographies et des enregistrements vidéo numériques.

L'ensemble du système contient les éléments suivants :

Composants généraux

- PC avec lecteur de disque **magnéto-optique MO** incorporé , moniteur, souris, clavier, câbles de raccordement, logiciel préinstallé du système d'utilisation et des manuels correspondants (pour le kit d'extension, cette configuration de PC est requise)
- Logiciel SIDEXIS (préinstallé sur le PC ou fourni sur disquette d'exploitation) avec manuel
- Disquettes MO formatées et contrôlées
- Pièce d'identité

Composants de radiographie intraorale

- Module RX mural pour la saisie d'images
- Module PC pour la saisie d'images
- Module USB de radiographie (USB Box) (à partir de SIDEXIS 5.52)
- Deux capteurs :
Full Size et Universal, respectivement avec disquette et enveloppes stériles
- Jeu de supports de marque RINN

Composants de radiographie panoramique et Ceph

- ORTHOPHOS Plus DS pour réseau, ORTHOPHOS Plus DS Ceph ou ORTHOPHOS 3 DS

Composants vidéo

- Caméra vidéo SIROCAM avec pédale et enveloppes stériles
- Caméra vidéo en option pour radiographies extraorales (avec optique 0°)
- Carte d'acquisition vidéo/Frame-Grabber, avec logiciel (intégrée au PC)
- Imprimante vidéo couleur, en option

Dans le cas de systèmes existants, il est possible de continuer à utiliser les composants suivants :

- Capteur R.X. avec porte capteur, disquette et enveloppes stériles
- Carte d'acquisition pour radiographie intraorale XIO (intégrée au PC)
- Raccordement pour capteurs en face avant (option)
- Imprimante vidéo en option avec câbles de raccordement à la carte XIO
- Boîtier adaptateur en option avec câble pour une utilisation de l'équipement de radiographie à partir de plusieurs locaux
- Carte d'acquisition pour radiographie panoramique XOP (intégrée au PC)

Pour la description détaillée des divers composants matériels ainsi que de l'ensemble du système, veuillez consulter les manuels correspondants.

Le lecteur de disque magnéto-optique MO étant un appareil sensible à la poussière, nous vous recommandons de le nettoyer régulièrement. La fréquence du nettoyage dépend des conditions environnementales. Les disquettes pour le nettoyage de la lentille optique peuvent être obtenues auprès des revendeurs de matériel informatique. D'autres travaux d'entretien ne sont pas nécessaires sur le PC.

Vous pouvez vous procurer d'autres disquettes MO chez votre fournisseur de matériel dentaire. Nous vous recommandons d'utiliser ces disquettes MO, car elles sont formatées et testées ce qui garantit une grande sécurité pour les données. L'utilisateur n'a plus besoin d'effectuer la longue préparation des disquettes, souvent source d'erreurs.

Les disquettes MO se vendent également dans le commerce de matériel informatique, mais elles doivent être formatées par l'utilisateur. Les indications nécessaires au formatage se trouvent dans les manuels des composants matériels du système (lecteur de disque MO et contrôleur). Ces disquettes ne sont pas garanties par Sirona Dental Systems GmbH quant à leur bon fonctionnement et à la sécurité des données.

Remarques générales concernant l'utilisation de SIDEXIS

Un ordinateur est une machine qui permet d'exécuter des tâches multiples. Son comportement dans les différentes situations dépend du programme, c'est-à-dire du logiciel utilisé. Celui-ci constitue l'interface entre l'utilisateur et l'ordinateur. Le logiciel contribue donc à l'ergonomie du poste de travail.

SIDEXIS est un logiciel pour l'ordinateur individuel (PC), qui crée l'environnement de travail nécessaire à la production et à l'évaluation des radiographies numériques et enregistrements vidéo.

L'environnement de travail affiché à l'écran utilise l'interface graphique conviviale MS-Windows. Les dialogues ont été conçus selon des critères ergonomiques.

Quelques caractéristiques particulières de SIDEXIS :

- | | |
|--------------------------|--|
| L'information : | A chaque instant SIDEXIS transmet un message à l'utilisateur lui indiquant les opérations en cours. |
| L'avertissement : | Le système informe l'utilisateur des éventuelles conséquences avant toute prise de décision importante, en particulier en particulier en cas de risque de perte de données. |
| La robustesse : | Les erreurs de saisie commises par l'utilisateur sont faciles à corriger ou à effacer. |
| La conception : | SIDEXIS a été spécialement conçu pour la gestion, la visualisation et l'analyse des radiographies numériques et enregistrements vidéo dans le domaine dentaire. |
| L'utilisation : | Le programme a été conçu de telle sorte que toutes les commandes et actions puissent être déclenchées aussi bien du clavier qu'à l'aide de la souris. L'utilisateur est ainsi en mesure de trouver le mode de travail le mieux adapté à ses besoins et aux exigences du cabinet. |
| La flexibilité : | En combinaison avec le logiciel de gestion du cabinet et d'autres logiciels dentaires, SIDEXIS peut être utilisé pour l'échange de données et le transfert d'images. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre fournisseur de matériel dentaire. |

Ces caractéristiques permettent à l'utilisateur, même inexpérimenté, d'accéder rapidement à cette nouvelle façon de travailler dans le domaine de la technique radiographique et vidéo dentaire.



Performances améliorées de la version 5.5 / 5.52

Comparée aux précédentes versions, les versions 5.5 et 5.52 du logiciel SIDEXIS présente quelques améliorations et innovations essentielles.

- Prise en charge de nouvelles prises radiographiques transversales (**TSA**) avec Orthophos
- Marquage optionnel du côté L/G sur les images
- Filtre amélioré "Contourer plus"
- Dernier outil utilisé, par ex. réglage souris, sera automatiquement sélectionné lors du redémarrage suivant de SIDEXIS.
- Un double clic dans l'image affiche celle-ci en plein écran
- Différents de réglages de luminosité / contraste pour les différentes zones d'analyse (en option).
- Nouvelle commande de menu pour affichage synoptique : toutes les images entièrement visibles
- Tri des listes d'images par date / heure
- Compression JPEG également pour les images couleurs
- Pilotes pour la prise en charge d'un quelconque dispositif TWAIN tel que scanner, caméra numérique, etc.
- Dialogue de configuration de l'imprimante avec sélection de l'orientation du papier portrait / paysage.
- Prise en charge de tous les types de cartes Frame Grabber avec sortie vidéo pour interface Windows
- Importation et exportation d'images également dans les formats *.jpg, *.bmp, *.pcx etc.
- Insertion (collage) d'images à partir du presse-papiers de Windows
- En option : envoi d'images comprimées JPEG en tant qu'annexe E-Mail
- Prise en charge de plusieurs moniteurs
- Bouton Info affichant des données de configuration (texte)
- Configuration individuelle des différents types d'image
- Configuration E-Mail également par les paramètres système SIDEXIS
- Recherche dans la base de données optimisée pendant l'installation
- Certification officielle pour Windows ME
- Depuis la version 5.52 : fonctionnement avec le module USB de radiographie (USB Box)

Conventions adoptées dans ce manuel

Les écritures et symboles suivants ont été adoptés dans ce manuel :

Ecriture ou symbole	Fonction
italique	Commandes activées dans la barre des menus ou dans le menu contextuel.
"Guillemets"	Les noms des symboles, fenêtres, boîtes de dialogue, boutons de commande et options sont placés entre guillemets.
[Touche]	Les touches sont identifiées par des crochets []
[Touche1]+[Touche2]	<p>Le signe (+) entre deux touches indique qu'il faut appuyer sur les deux touches en même temps.</p> <p>Exemple : 'Appuyer sur la combinaison de touches [Alt]+[Echap]' signifie qu'il faut appuyer sur la touche [Alt] et la maintenir enfoncée tout en appuyant sur la touche [Echap].</p>
[Touche1], [Touche2]	<p>Une virgule (,) entre deux touches signifie qu'il faut appuyer successivement sur les deux touches.</p> <p>Exemple : 'Appuyer sur la touche [Alt], [F]' signifie qu'il faut d'abord appuyer sur la touche [Alt], la relâcher, puis appuyer sur la touche [F] et la relâcher.</p>
	Ce symbole introduit une remarque dont il faut impérativement tenir compte.
	Le conseil qui suit ce symbole est destiné à faciliter et à simplifier le travail sur le système.

Remarques générales sur les prises de vues

Ce chapitre contient quelques directives concernant l'utilisation du système de radiographie et vidéo numérique SIDEXIS.

Ce chapitre décrit en particulier les modifications par rapport à la technique conventionnelle avec film radiographique ainsi que les bases pour l'utilisation de la caméra intraorale SIROCAM et de la caméra vidéo pour les images extraorales.



Veuillez lire attentivement ce chapitre avant de procéder aux radiographies sur un patient.

Veuillez consulter les manuels respectifs pour obtenir des détails concernant l'utilisation des appareils. Une description exacte de la prise de radiographie se trouve au le chapitre Fonctionnement du logiciel.



Ne pas arrêter le PC pendant l'acquisition des images radiographiques !

Ne pas sélectionner la combinaison de touches [Ctrl] + [Alt] + [Suppr] ou [Ctrl] + [Alt] + [Del] (redémarrage Windows) lorsque le système se trouve en mode "prêt à la radiographie".

Le système de radiologie numérique

La manipulation du système de radiologie numérique ne diffère du système de radiologie conventionnelle que par l'utilisation d'un PC et d'un capteur radiologique. L'acquisition se déroule de façon analogue à la méthode de travail habituelle.

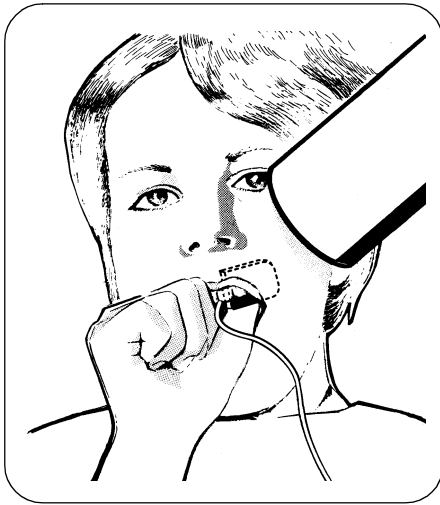
A la place du film, utilisé jusqu'alors, un capteur électronique sensible aux rayons X est placé sur la dent du patient ou dans l'appareil de radiographie panoramique. Ce capteur transforme les rayons X en signaux électriques. Un PC relié au capteur radiologique crée l'image radiographique souhaitée à partir de ces signaux.

La procédure de développement requise avec un film radiologique conventionnel n'est plus utilisée avec cette technologie. Ceci exclut les influences néfastes possibles sur la qualité de l'image comme par ex. :

- Type et âge des produits chimiques révélateurs
- Température du bain de développement
- Durée et temps de séjour dans le bain pendant le développement.

Capteur intraoral, système de fixation et délimitation du champ de rayonnement

Le capteur intraoral se trouve dans un boîtier hermétique en matière plastique et est séparé électroniquement du système relié au du secteur. Ceci exclut donc les risques pour le patient ainsi que pour l'équipe soignante.



Le capteur intraoral est placé selon les principes de la méthode conventionnelle, de façon horizontale ou verticale selon la taille de la dent ou la région à radiographier. Le patient tient lui-même le capteur en place. Etant donné que les dimensions du capteur et la surface exposée aux rayons X sont réduites par rapport à un film traditionnel, une focalisation très précise des rayons X sur la surface exposée est recommandée.

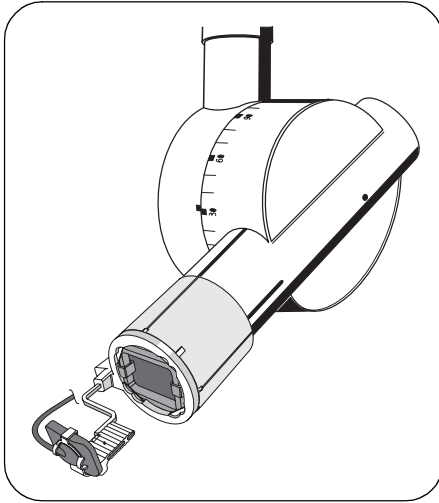


Une exposition partielle ou incomplète du capteur en raison d'une focalisation insuffisante peut être à l'origine de radiographies de mauvaise qualité.

La qualité de l'image peut aussi être amoindrie par la distorsion de la projection de l'image quand le capteur est placé obliquement par rapport au plan de projection. La meilleure qualité d'image est obtenue en plaçant le capteur parallèlement à l'axe longitudinal des dents à radiographier et en projetant le rayon central incident perpendiculairement à la surface active du capteur.



Afin d'obtenir les meilleures radiographies possibles, il est recommandé d'utiliser les porte-capteur livrés avec le système et spécialement conçus pour la technique à projection perpendiculaire.



Il est conseillé d'utiliser les porte-capteur pour s'assurer que le capteur radiologique est bien positionné perpendiculairement au rayon central et que sa fixation reste stable pendant l'exposition. Ceci garantit une exposition totale de la surface active du capteur.

Le système utilise des supports spécifiques dont l'utilisation figure dans les manuels d'utilisation correspondants.

L'utilisation d'une limitation du champ de rayonnement dans le localisateur mène, contrairement au faisceau rond habituel qui diverge de façon conique, à un champ de rayonnement rectangulaire adapté à la taille du capteur. Ceci a pour effet de diminuer la surface exposée et de réduire la dose de rayonnement du patient.



Evitez de toucher simultanément le patient et le moniteur, le PC ou l'imprimante, tant que le capteur radiographique se trouve dans la bouche du patient !

Radiographies panoramiques et radiographies Ceph

Pour les radiographies panoramiques et Ceph, le capteur a également la fonction de la cassette de film utilisée pour la radiographie conventionnelle. Dans l'ORTHOPHOS, un tel capteur qui est monté à la place de la cassette de film.

Contrairement à l'ORTHOPHOS PLUS DS, l'ORTHOPHOS PLUS DS Ceph est équipé d'un capteur radiologique utilisable aussi bien pour la tomographie panoramique que pour la téléradiographie. De ce fait, le capteur est conçu pour pouvoir être fixé, selon le type de radiographie désiré, dans le logement prévu à cet effet sur l'anneau ou le bras déporté du Céphalostat de l'ORTHOPHOS.

La procédure radiographique ne diffère en principe pas de celle appliquée pour la radiographie habituelle. Le patient est positionné de la façon habituelle et tous les réglages des appareils sont effectués à l'aide du multimer.

Etant donné que l'ORTHOPHOS et le PC sont reliés, le rayonnement ne peut être déclenché, pour des raisons de sécurité, qu'au moment où le PC est prêt pour la radiographie. La radiographie est alors déclenchée à l'aide du multimer. L'image radiographique est disponible pour le diagnostic très peu de temps après la fin de la prise.

Commande de l'exposition lors de la radiographie

La technique de radiographie numérique intégrée au SIDEXIS exclut pratiquement tous les risques de surexposition ou de sous-exposition dans le sens habituel du terme. Avec SIDEXIS, le système d'acquisition et de traitement des images permet une optimisation automatique des radiographies.

Cependant, la dose appliquée a une influence sur la qualité de l'image (même en radiologie numérique). Cette influence se manifeste par le fait que pour une radiographie prise avec une dose réduite, la différence est plus faible entre le signal utile (c.-à.-d. le rayonnement X) et les éventuelles interférences de l'extérieur (appelées "bruits" dans la suite du texte) dans les informations visuelles acquises. Or, ce bruit existe aussi en radiologie conventionnelle, mais il ne pose qu'un problème mineur car la dose de rayons utilisée dans cette technique est sensiblement plus élevée. Si, par exemple, la dose est réduite à un 1/5 de la dose utilisée en radiologie conventionnelle, l'interférence relative (la relation entre bruit et rayonnement utilisable) est multipliée par 5.

En règle générale, les interférences de l'extérieur sont d'autant plus perceptibles que la dose choisie est faible. Pour l'image numérique, on reconnaît l'influence de la dose à la netteté de l'image.



Une radiographie prise avec une très faible dose, produit une impression brouillée.



Une radiographie prise avec une dose trop élevée peut entraîner une surmodulation soudaine du capteur. Ceci se manifeste par l'apparition de zones opaques sur l'image qui se répartissent comme des taches d'encre noir.

Une surmodulation ne peut se produire qu'aux endroits du capteur où l'absorption a été plus faible et la dose de rayons nettement supérieure à la normale.



Contrairement aux images brouillées, les surmodulations ne peuvent pas être compensées par le post-traitement des images.



Dans la pratique, cela signifie que :

Le choix de la dose devra se baser, si possible, sur la qualité recherchée pour la radiographie, c.-à.-d. sur les valeurs ciblées. D'autre part, il faudra veiller lors du choix de la dose que l'irradiation soit la plus faible possible pour le patient. Le système de radiographie numérique permet de réduire les doses grâce à l'optimisation et au post-traitement des images obtenues.



En radiographie intraorale, les temps d'exposition supérieurs à 320 ms ne sont pas admis. Même si l'exposition se prolonge au-delà de 320 ms, seules les 320 premières ms seront utilisées pour la production de l'image. Le système ignore le rayonnement émis après cette limite ; celui-ci peut d'ailleurs nuire à la qualité des images.

Dans un système de radiographie numérique, l'image se présente sous la forme de valeurs de gris. SIDEXIS ajuste ces valeurs de gris dans le cadre d'un réglage optimal de la luminosité et du contraste. Ainsi une variation de la dose appliquée modifie à peine l'impression de l'image du point de vue de la luminosité et du contraste. L'optimisation automatique de la présentation ne porte que sur les valeurs de gris de l'image produite; elle n'affecte pas la résolution du capteur intraoral.

Sur les appareils de radiographie intraorale équipés d'une commande multitimer, le réglage du noircissement doit être réduit de cinq niveaux environ par rapport aux appareils de radiographie conventionnelle. Le pré-réglage précis doit toutefois être basé sur des valeurs cibles préétablies et être déterminé individuellement.

Enregistrements vidéo

Contrairement à la radiographie numérique qui montre uniquement des images instantanées, l'enregistrement vidéo propose différents types d'images.

- Image vidéo temps réel

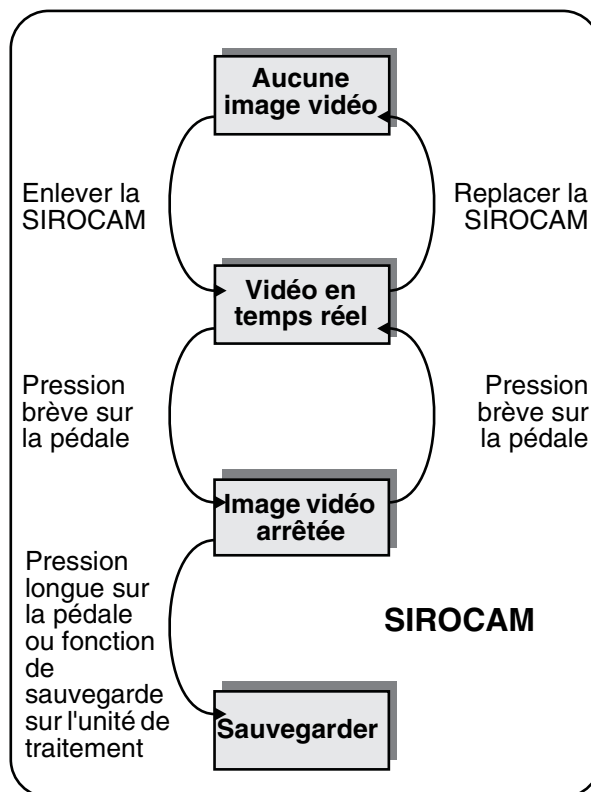
Ce type d'image montre toujours la zone actuelle enregistrée par la caméra.

- Image vidéo arrêtée

Une image vidéo arrêtée est une image vidéo temps réel avec arrêt sur image. Une telle image arrêtée ne peut pas être traitée ou stockée. Elle peut cependant offrir une meilleure qualité d'image que les images de l'enregistrement vidéo décrit par la suite.

- Prise de l'image vidéo

Elle est l'équivalent de la radiographie en vidéo. Un tel enregistrement vidéo est obtenu par numérisation de l'image temps réel ou de l'image arrêtée. Il peut être modifié à l'aide de différentes techniques de traitement d'image et stocké à long terme dans le système.



La procédure d'une acquisition vidéo SIROCAM est très simple. L'image vidéo temps réel est visualisée à l'écran dès que la caméra est retirée de son support. A l'aide de la pédale, l'image mobile peut être arrêtée. Pour retourner à l'image temps réel, il suffit d'une brève pression sur la pédale. L'image arrêtée est alors rejetée. Par contre, par pression prolongée sur la pédale, l'image arrêtée est numérisée et stockée en tant qu'enregistrement vidéo. En reposant la caméra sur son support, l'enregistrement est terminé.

Le travail avec la SIROCAM et une caméra vidéo extraorale est décrit dans un prochain chapitre.

Description des fonctions

Ces chapitres décrivent en détail les procédures et opérations du système SIDEXIS :	Page
Organisation générale de l'interface utilisateur	26
Description de l'écran SIDEXIS	31
Gestion des patients	35
Prise de la radiographie	43
Gestion des images	57
Traitement des images	75
Fonctions générales	117
Services (options multipostes, archivage, etc.)	135
Séries de radiographies FMX (Full Mouth X-rays)	165



Organisation générale de l'interface utilisateur

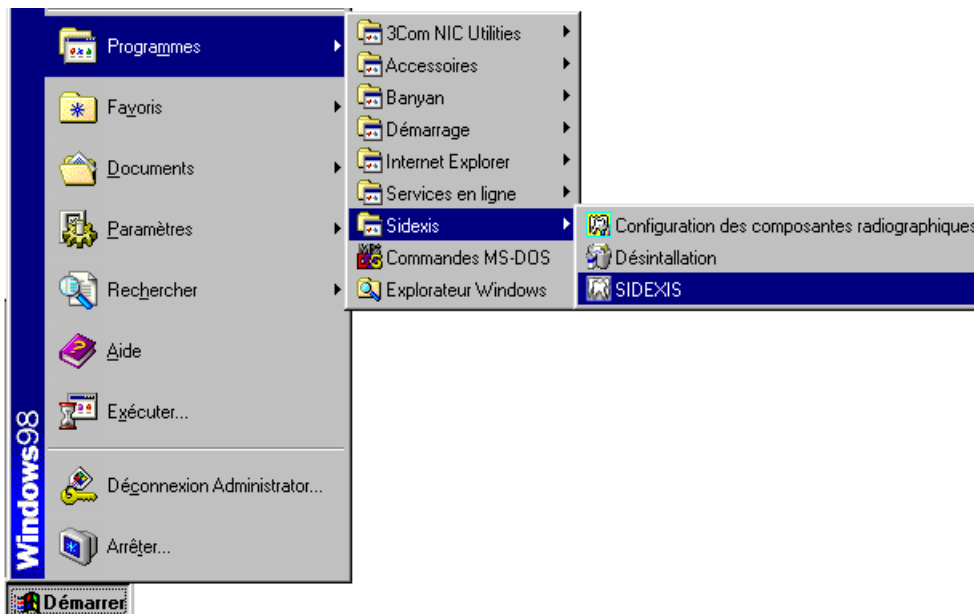
Lancement de SIDEXIS

Pur lancer SIDEXIS, double-cliquez avec le bouton de gauche de la souris sur l'icône de programme.



La page de bienvenue apparaît aussitôt. Cette page disparaît au bout de quelques secondes, mais vous pouvez aussi la fermer en quittant (c'est-à-dire en cliquant sur le bouton "OK" ou en appuyant sur la touche [Enter]).

SIDEXIS peut également être activé dans la barre de tâches à partir du bouton Démarrer. Ce bouton se situe en général dans le coin en bas à gauche de l'écran.



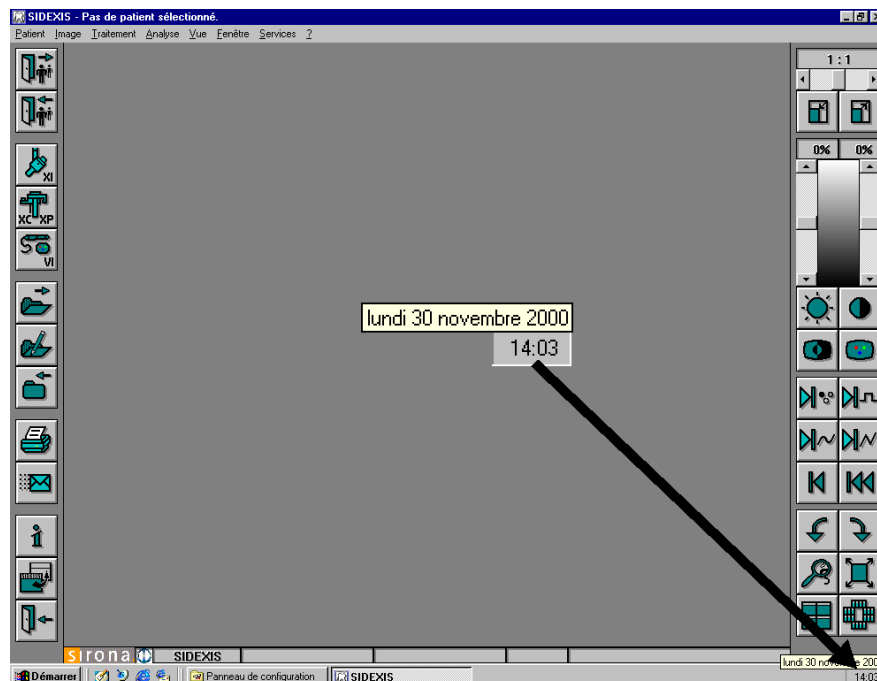
Réglage de l'heure du système

Etant donné que SIDEXIS mémorise l'heure de chaque acquisition, il est nécessaire de vérifier occasionnellement la date et l'heure de l'horloge système intégrée au PC et de la rectifier, le cas échéant.

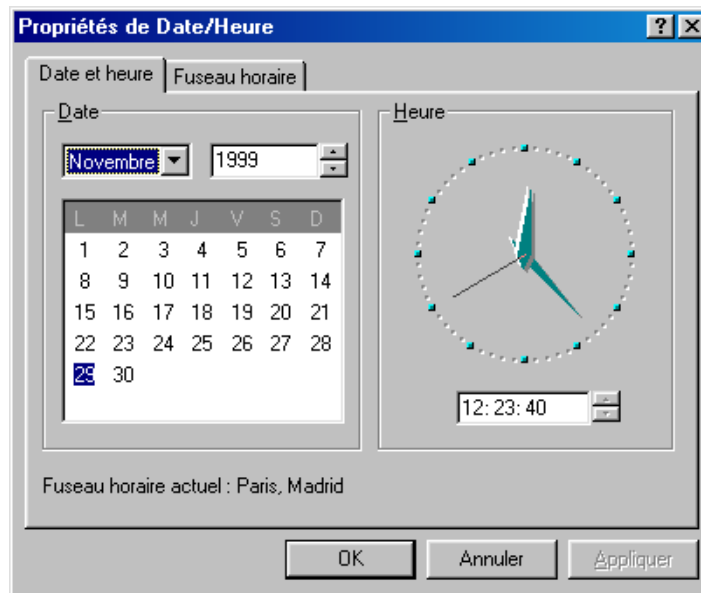


Si l'horloge système n'est pas correctement réglée, l'heure d'acquisition indiquée pour les nouvelles images est incorrecte. Les acquisitions sont mal documentées et leur recherche devient difficile.

L'heure système est en général affichée dans la barre de tâches au bas de l'écran Windows à l'extrémité droite. Pour afficher la date réglée, pointer avec le curseur de la souris sur l'heure.



Les modifications de l'heure courante sont effectuées dans une boîte de dialogue ouverte par un double-clic sur cet affichage. La date est réglée dans la partie de gauche de la fiche "Date et heure". Pour le mois et l'année vous disposez de listes à ouvrir en cliquant avec la souris sur la flèche. Le jour du mois peut être sélectionné sur la page du calendrier. L'heure affichée peut être réglée en cliquant sur la valeur à modifier, et en utilisant les touches fléchées. La valeur souhaitée peut également être introduite directement depuis le clavier. Pour finir, fermez la boîte de dialogue avec "OK".



Création d'une copie de Sécurité (Backup)

Pour empêcher une perte éventuelle des données en cas de défaut du système, les données image et patient du support de données incorporé dans le PC (disque dur) doivent être sauvegardées périodiquement sur des supports de données amovibles (par ex. disquettes MO). Cette opération permet de créer une copie des données, qui pourra être utilisée en cas de perte des données originales.

Ces fichiers sont appelés "copies de sécurité" ou "backup". Pour de plus amples informations concernant la réalisation d'un backup, veuillez vous référer à l'annexe H.

SIDEXIS propose deux types de sauvegardes de sécurité lancées par un double-clic sur l'icône correspondante :

- La sauvegarde générale copie toutes les données à mémoriser du disque dur (c'est-à-dire la base de données patients et données images complète ainsi que les fichiers programmes de SIDEXIS).
- La sauvegarde partielle ou différentielle ne copie que les données importantes ayant été modifiées depuis la dernière sauvegarde générale (par exemple les nouvelles acquisitions et les données patients modifiées).

Il s'en suit que seule la réunion des sauvegardes générale et différentielle exprime l'état actuel des données. Veuillez tenir compte de cet état de fait pour la gestion des supports de données servant à la sauvegarde.

Vous trouverez toutes les autres actions nécessaires à la création de sauvegardes dans le chapitre "Copies de sauvegarde (Backup)", page 199.

Effacement de la sauvegarde

En général, il suffit de conserver la dernière ou les deux dernières copies de sauvegarde. Les sauvegardes antérieures peuvent donc être effacées des supports de données amovibles pour libérer de la capacité mémoire pour les nouvelles sauvegardes.

Installation d'autres composants logiciels SIDEXIS

A l'occasion, il peut arriver que des logiciels complémentaires ou des mises à jour doivent être installés sur le PC. C'est notamment le cas lors de l'installation d'un nouveau capteur radiologique ou d'une disquette de service. Dans ce cas, insérez la **disquette** livrée avec SIDEXIS dans le lecteur de disquette. Ensuite, l'installation du logiciel est lancée par le biais du bouton Démarrer de la barre des tâches.

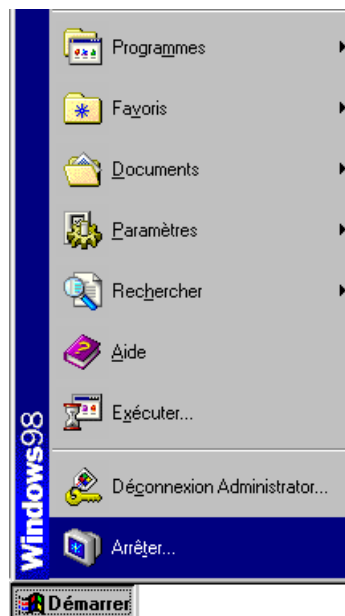


Installation a posteriori du livret d'entretien radiologique, uniquement pour la version allemande, ou de SiCopy, etc. à partir du **CD-ROM**.

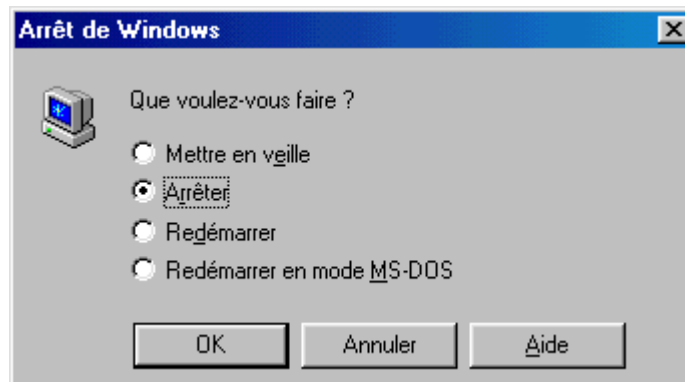
Fin du travail sur le système



Pour éviter des pertes de données, prenez l'habitude de quitter le menu de lancement en cliquant sur le bouton "Fin" ou en appuyant sur la touche [Echap] avant d'éteindre le PC.



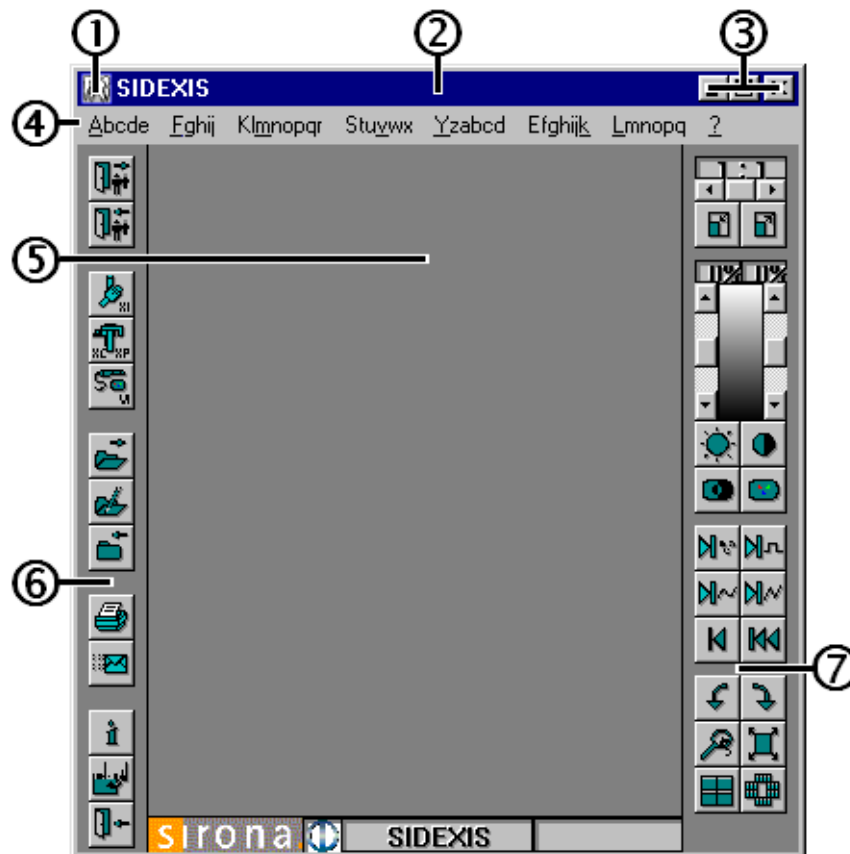
Sélectionnez dans la boîte de dialogue correspondante l'option "Arrêt de Windows".



Les données non sauvegardées sont alors mémorisées automatiquement. Au bout de quelques instants, un message apparaît sur l'écran, indiquant que le PC peut être arrêté. Vous pouvez arrêter votre ordinateur.

Description de l'écran SIDEXIS

Après avoir lancé SIDEXIS, l'écran affiche la fenêtre d'application avec ses composants spécifiques :
















1. Menu système de la fenêtre de programme
2. Barre de titre avec nom de patient sélectionné
3. Boutons de commande pour le réglage de la taille de la fenêtre
4. Barre de menus
5. Zone de travail de la fenêtre de programme
6. Outils de gestion
7. Outils de traitement d'image

Le bord gauche et le bord droit de la fenêtre d'application contiennent des groupes d'outils. Ces barres d'outils sont composées de boutons de commande sur lesquels sont représentés des symboles graphiques. Les boutons de commande sont comparables aux touches du multitimeur de l'appareil de radiographie. Une fonction du système peut être déclenchée en cliquant un tel symbole. Les différents types de fonctions sont rassemblés par groupe dans les barres d'outils.

Outils de gestion

La barre de gauche comporte les outils de gestion des données patient, d'exécution des acquisitions, de sélection, d'annotation et de fermeture des images, ainsi que les outils d'exécution des fonctions générales.

Les groupes de fonctions suivants se trouvent dans la barre des outils de gestion :

 	Base de données patients Sélection d'un patient Désélection d'un patient	 	Sortie des données Impression des radiographies et diagnostics Transfert de l'image
  	Prise de la radiographie Radiographies intraorales Radiographies panoramiques, Ceph et TSA Image vidéo	  	Actions générales Informations concernant SIDEXIS, sélection Internet Changement de programme Fin du programme SIDEXIS
  	Gestion des images et diagnostic Sélection de l'image Description des images et diagnostic Fermeture de l'image		

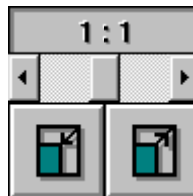
Outils de traitement d'image

La barre d'outils de droite contient les outils de traitement de l'image.

Les outils de traitement de l'image sont répartis dans les groupes suivants :

Agrandissement / Réduction (Zoom)

Zoom



Luminosité, contraste et représentation couleur

Luminosité et contraste / Réglage souris



Inverser

Colorier

Filtre d'images

Filtre : Optimisation des contrastes

Filtre : Réduire les bruits (médian)

Suppression du filtre



Filtre : Afficher en relief

Filtre : Rehaussement des contours plus

Image initiale

Représentation et observation

Rotation à gauche (90°)

Loupe

Fenêtres côte à côte



Rotation à droite (90°)

Haute résolution

Fenêtre, disposition status

Fonctions spéciales



Une des particularités de SIDEXIS est de pouvoir effectuer le prochain pas logique du programme avec les touches [Entrée] et [Echap]

La touche [Entrée] effectue le pas logique suivant, la touche [Echap] retourne au pas logique précédent.

Exemple :

Quand SIDEXIS est lancé, vous pouvez exécuter immédiatement la fonction *Sélectionner le patient* en appuyant sur la touche [Entrée]. Quand le patient est sélectionné, vous pouvez lancer la fonction *Sélectionner l'image* en appuyant de nouveau sur la touche [Entrée].

[Echap] par contre ferme d'abord les images affichées une par une et désélectionne ensuite le patient affiché. Il faut appuyer de nouveau sur cette touche pour quitter SIDEXIS.



De nombreuses fonctions de SIDEXIS peuvent également être activées à partir des postes de traitement SIRONA équipés de SIVISION 3.

Pour cela, vous utilisez les commandes du poste de traitement.

A ce propos, veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation du poste de traitement concerné. L'affectation des éléments de commande aux différentes fonctions de SIDEXIS est librement configurable. Pour davantage de détails sur ce point, consultez le manuel "Manuel de l'utilisateur pour PC-Software" (REF 59 11 719) pour SIVISION 1/2/3.

Gestion des patients

Tous les patients pour lesquels une image numérique doit être stockée sont gérés dans une base de données performante. Pour éviter des interventions, les images mémorisées sont toujours affectées au patient correspondant. En raison de cette relation directe entre radiographie et patient, la sélection du patient est la première étape pour pouvoir afficher à l'écran une radiographie mémorisée.

Pour assurer la sécurité des données, toute nouvelle radiographie est stockée automatiquement dans la base de données patient. Le nom du patient doit donc avoir été enregistré avant l'acquisition.



Avant de prendre une radiographie avec SIDEXIS, sélectionnez un patient.

Le stockage des enregistrements vidéo (travail avec la caméra vidéo) est souvent inutile ou n'est pas souhaité. Ainsi SIDEXIS permet de travailler avec des enregistrements vidéo sans qu'il soit nécessaire de sélectionner auparavant un patient. Lorsqu'un enregistrement vidéo doit être stocké ultérieurement, le patient peut être sélectionné à posteriori.



Il n'est pas nécessaire de sélectionner un patient avant de prendre des enregistrements vidéo. Pour stocker des enregistrements vidéo, le patient peut être sélectionné ultérieurement.

Toute tentative de réalisation d'une radiographie sans déclaration préalable du patient déclenche la fonction "Déclarer patient".

Les commandes de gestion des patients se trouvent dans le menu *Patient*.

Sélection d'un patient

Outil :



Raccourci : [Pos1]

Menu : [P]atient, [S]électionner le patient

Menu

contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

Après sélection de la fonction *Sélectionner le patient*, une boîte de dialogue est ouverte dans laquelle la liste des patients saisis est affichée avec les données correspondantes.

Nom	Né le	Dern.image	Praticien	Numéro de s.s
Balois, Yves	26/06/1974	29/11/1999	Dr. Demo	5545
Barat, Oliver	06/05/1948	29/11/1999	Dr. Demo	8901
Colin, Patrick	04/07/1932	29/11/1999	Dr. Demo	3428
Demo, Patient	01/11/1911	09/06/1999	Dr. Demo	Demo

Trier: Critère de recherche:

Buttons: OK, Nouveau..., Changer..., Effacer..., Annuler

Dans cette boîte de dialogue, le patient peut être sélectionné dans la zone de liste. Les données du patient sélectionné sont affichées en surbrillance.

Dans la zone de liste déroulante "Trier", le critère de tri de la liste des patients peut être modifiée.

Nom

- Nom
- Date de naissance
- Dernière image
- Numéro de s.s
- Praticien traitant

"Dernière image" indique la date à laquelle une image quelconque de ce patient a été stockée pour la dernière fois.

Après un tri par nom, numéro de dossier ou médecin traitant, la recherche d'un patient précis peut être accélérée en indiquant un critère de recherche. Ce critère est entré à n'importe quel point de la boîte de dialogue avec le clavier. Le mot entré apparaît derrière "Critère de recherche".

Pendant l'introduction du critère de recherche, une recherche est effectuée et le curseur se positionne sur l'élément se rapprochant le plus possible du critère introduit. Il n'est donc plus nécessaire de parcourir la liste avec les touches fléchées ou la barre de défilement. Le critère de recherche est toujours évalué à partir du début de la zone de liste conformément au tri courant. Ainsi l'introduction du critère peut être interrompue dès que la sélection est assez proche de l'élément recherché.

Double-cliquez le patient recherché avec le bouton de gauche de la souris, ou confirmez par "OK" ou avec [Entrée] pour sélectionner le patient souhaité et fermer la boîte de dialogue.



Si la sélection a réussi, le nom ainsi que la date de naissance du patient sélectionné apparaissent dans la barre de titre de la fenêtre d'application.

Si un autre patient était déjà sélectionné dans le système, il est désélectionné et remplacé par le patient qui vient d'être sélectionné. Si de nouvelles radiographies ont été prises pour le patient à désélectionner ou si des radiographies existantes de ce patient ont été traitées, un message apparaît demandant si ces modifications doivent être enregistrées. Pour plus de détails, consultez le chapitre sur la désélection du patient.

Les trois boutons de commande "Nouveau...", "Changer..." et "Effacer...", servent à appeler directement depuis cette boîte de dialogue des fonctions de gestion des patients qui sont également accessibles par l'intermédiaire de la barre de menu. Ces mêmes fonctions sont également accessibles dans la barre de menus et sont décrites aux chapitres suivants.

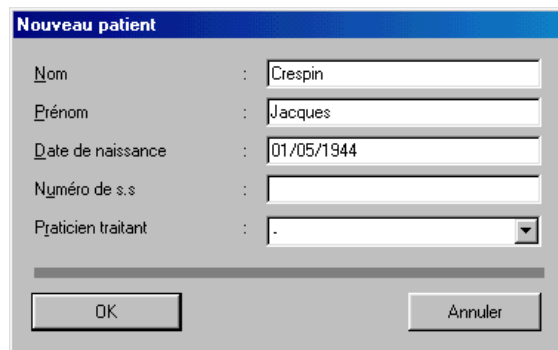


Au bas du menu "Patient" se trouve une liste numérotée des quatre derniers patients sélectionnés. Ces patients peuvent être sélectionnés directement avec la souris, sans passer par la boîte de dialogue.

Nouveau patient

Outil :	-
Raccourci :	[Ctrl]+[N]
Menu :	[P]atient, [N]ouveau...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Si le patient sélectionné est inconnu du système (c.-à.-d. qu'il n'apparaît pas dans la zone de liste de la boîte de dialogue de sélection du patient), il peut être enregistré en tant que nouveau patient. Pour cela, les données patient doivent être entrées dans la zone d'édition de la boîte de dialogue correspondante.



The screenshot shows a window titled "Nouveau patient". Inside, there are five labeled input fields: "Nom" with the value "Crespin", "Prénom" with "Jacques", "Date de naissance" with "01/05/1944", "Numéro de s.s." which is empty, and "Praticien traitant" which is a dropdown menu showing a hyphen. At the bottom of the window are two buttons: "OK" and "Annuler".

Pour passer à la zone d'édition suivante, appuyez sur l'une des touches [Entrée] ou [Tab]. La combinaison de touches [Maj] + [Tab] permet de revenir à la zone d'édition précédente. En cliquant avec la souris, vous pouvez positionner le curseur directement dans la zone d'édition souhaitée.

Le système compare nom, prénom et date de naissance avec les entrées déjà existantes, et émet un avertissement si les données correspondent à celles d'un autre patient. Les numéros de sécurité sociale peuvent être remplacés par des numéros de dossier qui peuvent, par contre, être identiques pour plusieurs patients. Une date de naissance située dans le futur n'est pas acceptée. Dans la zone "Médecin traitant", entrez le nom complet ou abrégé du médecin traitant.



Si SIDEXIS n'est pas installé en tant que mise à jour à compter de la version 4.2 mais en tant que nouvelle installation, le praticien peut être sélectionné dans une liste. Vous trouverez d'autres informations concernant l'enregistrement de praticiens sous l'option "Régler les systèmes".

Les zones "Nom", "Prénom" et "Date de naissance" doivent être remplies pour que le système accepte les données. Le remplissage des zones "Numéro de s.s." et "Médecin traitant" est optionnel.

En saisissant la date de naissance, vous pouvez omettre les traits d'union entre année, mois et jour, car ceux-ci sont placés automatiquement. Ainsi, pour indiquer le 3 mars 1995, il suffit de saisir la suite de chiffres '030395'.

Si toutes les zones sont remplies, la confirmation des saisies créera l'entrée du nouveau patient dans la base de données ainsi que sa sélection dans le système. Un patient déjà sélectionné est alors remplacé par le nouveau patient. Le nouveau patient est sauvegardé et dorénavant connu du système.

Désélection d'un patient

Outil :



Raccourci : [F]in

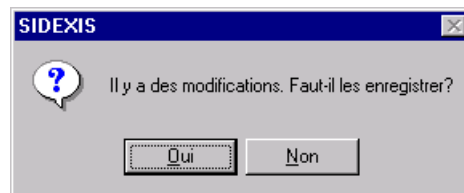
Menu : [P]atient, [D]ésélectionner le patient

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

La fonction *"Désélectionner le patient"* permet de désélectionner le patient sélectionné jusque-là. Auparavant, toutes les images ouvertes sont fermées.

Si les radiographies existantes du patient ont été modifiées ou si de nouvelles prises vidéo ont été faites, le système émet un message demandant si ces modifications doivent être enregistrées. Les nouvelles radiographies ont déjà été enregistrées automatiquement par le système.



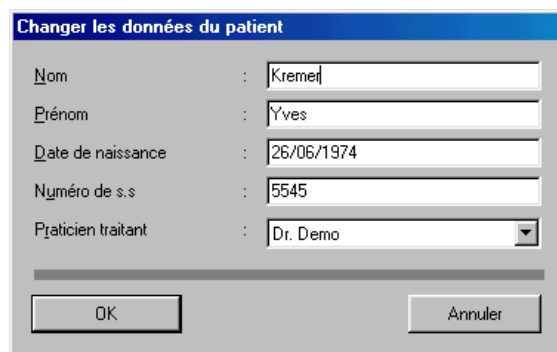
Le chapitre relatif à la gestion des images donne plus de détails sur l'enregistrement (ou la sauvegarde) et la fermeture des images (page 72).

Après la désélection, la barre de titre de la fenêtre d'application indique qu'aucun patient n'est sélectionné

Changement de patient

Outil :	-
Raccourci :	[Ctrl]+[D]
Menu :	[P]atient, [C]hanger les données...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Les coordonnées du patient actuellement sélectionné peuvent être modifiées à tout moment. Il suffit d'introduire les nouvelles données dans les zones d'édition correspondantes. En confirmant les introductions, ces nouvelles données sont automatiquement sauvegardées dans la base de données.



Si la fonction de modification des données patient a été appelée à partir de la boîte de dialogue de sélection d'un patient, les modifications se réfèrent au patient sélectionné dans la liste de patients. Dans ce cas, le système revient au dialogue appelant, une fois les données modifiées. Vous pouvez ainsi facilement changer les données de plusieurs patients sans passer par le menu et sans les avoir sélectionnées au préalable.

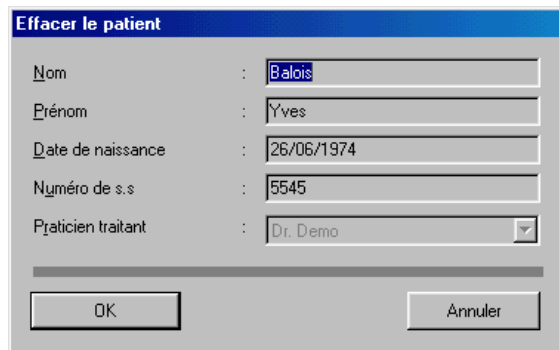


La sélection d'un praticien est uniquement possible si une structure de banque de données ODBC est installée. Vous pouvez le vérifier en cliquant sur le bouton INFO.

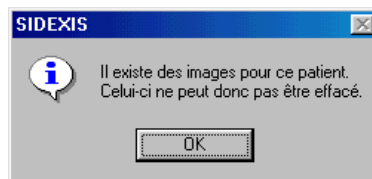
Suppression d'un patient

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[P]atient, Efface[r]
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Cette fonction supprime le patient actuellement sélectionné dans la base de données. Le patient doit avoir été désélectionné au préalable. Pour éviter une suppression involontaire, le système affiche un message qu'il faut acquitter.



Pour respecter les délais légaux d'archivage des radiographies, les patients pour lesquels des radiographies ont déjà été stockées dans la base de données d'images ne peuvent pas être supprimés.



Si la fonction de suppression d'un patient est appelée à partir de la boîte de dialogue de sélection d'un patient, la suppression concerne le patient sélectionné dans la liste de patients. Dans ce cas, après la suppression, le système retourne au dialogue appelant. Vous pouvez ainsi facilement effacer plusieurs patients sans passer par le menu et sans avoir sélectionné les patients au préalable.

Prise de la radiographie

Avant de réaliser une radiographie numérisée à l'aide de SIDEXIS, vous devez préparer le PC et le logiciel SIDEXIS en plus de l'émetteur radiogène. Pour cela, le PC doit être prêt pour l'acquisition.

Dès que le PC est prêt et que SIDEXIS est prêt à exécuter un cliché, une boîte de dialogue s'affiche à l'écran à titre de test.

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Consignes de sécurité	44
Radiographies intraorales	46
Radiographies panoramiques, Ceph et TSA	50
Image vidéo	52

Consignes de sécurité



Avant le déclenchement du 'rayonnement, l'utilisateur doit absolument s'assurer que le PC et le logiciel soient à l'emploi et que le patient sélectionné est bien le patient concerné.



Etant donné que sous Windows les programmes exécutés simultanément risquent d'interférer entre eux, il est recommandé de ne procéder à aucun changement de programme pendant l'exécution des clichés. Dans le cas contraire, la validité et la fiabilité de ces acquisitions ne peuvent pas être garanties.



Immédiatement après chaque radiographie, l'image obtenue est stockée automatiquement dans la base de données patient. Ceci garantit un maximum de sécurité.

Après la sauvegarde de la nouvelle radiographie, celle-ci est affichée dans une fenêtre d'écran.

L'enregistrement avec la caméra vidéo est, contrairement à la radiographie, également possible sans sélection préalable d'un patient. La barre de titre affiche alors un message "Patient inconnu". Lorsqu'un enregistrement vidéo doit être stocké ultérieurement, le patient peut être sélectionné à posteriori. Il est cependant recommandé de sélectionner un patient avant le travail avec la caméra vidéo pour éviter toute erreur de sauvegarde des images vidéo et pour adopter un mode de travail cohérent.



Avant le stockage des images vidéo, l'utilisateur devrait s'assurer que le patient à traiter est bien le patient sélectionné !

SIDEXIS génère une description pour chaque radiographie et prise vidéo. Cette description comporte un certain nombre d'informations qui sont complétées automatiquement après chaque acquisition. Ces informations peuvent être modifiées immédiatement après la prise de la radiographie ou actualisées ultérieurement (diagnostic). Des détails concernant ce point vous seront donnés au chapitre correspondant.



Le nombre de radiographies ouvertes simultanément est limité. Plus ce nombre est grand, plus la performance globale du système diminue. Les images inutiles doivent donc être régulièrement fermées.

Les commandes d'exécution de la radiographie se trouvent dans le menu *Image*.

Radiographies intraorales

Outil :



Raccourci :

[Ctrl]+[Maj]+[I]
[Ctrl]+[Maj]+[M]
[Ctrl]+[Maj]+[S]
[Ctrl]+[Maj]+[T]

Menu :

[I]mage, Radiographie intraorale [I]mage individuelle
[A]cquisitions multiples
[P]rise de Status
Schém[a] d'acquisition

Menu contextuel :

-

Validité :

Radiographie (uniquement intraorale)

Si plusieurs appareils de radiographie sont installés et mis en réseau dans un cabinet, il faut d'abord sélectionner une unité de radiographie, avant de procéder à la radiographie intraorale. La sélection se fait en cliquant l'unité souhaitée dans la colonne d'état et elle est repérée par un rectangle bleu.



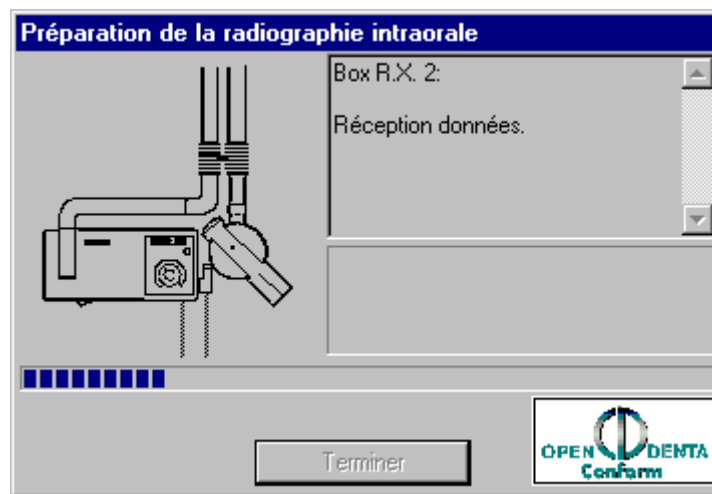
Les unités d'acquisition repérées par un point d'interrogation ne sont peut-être pas en marche.

Il se peut que les unités de radiographie barrées soient occupées.

Après la sélection de l'unité de radiographie, l'établissement de liaison entre celle-ci et l'ordinateur appelant est représenté dans d'autres boîtes de dialogue. Ces dialogues peuvent donner de précieuses indications en cas de défaut de liaison.

Le message "Attente de radiographie" s'affiche et l'ordinateur valide ensuite l'appareil de radiographie. Les acquisitions peuvent alors être déclenchées au niveau de l'appareil.

D'autres messages s'affichent puis la boîte de dialogue suivante, dans laquelle est représentée la progression du transfert de données. Le bouton "Terminer" est inactif pour des raisons de sécurité.



Tant que SIDEXIS est occupé avec la réalisation d'une radiographie intraorale, un voyant vert représentant l'appareil de radiographie intraoral clignote dans la boîte de dialogue, à des fins de contrôle.

Si le système est muni d'un module RX, la position d'attente de prise de vue y est également signalée par l'éclairage continu d'un voyant vert.

Tant que le message apparaît à l'écran et que le voyant de la boîte de dialogue clignote ou que le voyant du module RX est allumé, la radiographie peut être effectuée, comme pour le système de radiographie classique. Le capteur radiographique est prêt à fonctionner. Le transfert des signaux commence au moment où les rayons X entrent en contact avec le capteur.



Si une telle boîte de dialogue signalant la disponibilité n'apparaît pas, si le voyant vert ne clignote pas à l'écran ou encore si le voyant du module RX reste éteint, il ne faut pas effectuer de radiographie sur un patient, avant d'avoir trouvé l'origine du problème.

En cliquant sur le bouton "Terminer" ou en appuyant sur la touche [Esc], il est possible d'annuler la disponibilité d'emploi avant la détection des rayonnements.



Référence à l'USB-Box

Pour davantage de détails, veuillez consulter le document :

SIDEXIS Notice d'utilisation et d'installation pour USB-Box
REF 59 15 702

Pour l'exécution de radiographies intraorales, il existe quatre versions qui se distinguent par le déroulement du contrôle d'exposition.

- [I]mage individuelle

La première variante sert à la réalisation d'une radiographie intraorale individuelle. A cet effet, l'état "Prêt pour la radiographie" est activé pour une image unique. Après affichage de la boîte de dialogue de disponibilité et le déclenchement du rayonnement, la nouvelle radiographie est visualisée à l'écran. La procédure est ainsi terminée. Dans cette variante, il est possible, au moyen d'une configuration système appropriée, d'accéder automatiquement à la description d'image ou au diagnostic avant ou après chaque radiographie. Le chapitre concernant le réglage du système fournit des détails à ce sujet

- [A]cquisitions multiples

(uniquement via option de menu)

Pour pouvoir réaliser plusieurs radiographies intraorales du même patient, sans qu'il soit nécessaire d'établir manuellement sur le PC l'attente de prise de vue et de sélectionner l'unité de saisie de radiographie, il est possible d'utiliser l'instruction *Acquisitions multiples*. Après la prise d'une radiographie intraorale, la position d'attente de prise de vue est automatiquement rétablie, sans que l'opérateur soit obligé d'introduire des données. Cette fonction est particulièrement avantageuse, surtout lorsque le PC est éloigné du capteur radiologique. Lorsque toutes les prises de vue sont réalisées, le processus se termine par l'interruption du dialogue d'attente.

- [P]rise de Status

(uniquement via option de menu)

La variante *Prise de Status* est conforme à la procédure de radiographie multiple, mais exige la saisie du numéro de la dent concernée avant chaque état "Prêt pour radiographie".

Le système utilise cette information pour disposer automatiquement les nouvelles radiographies à l'écran conformément aux conditions anatomiques. Le numéro indiqué est également affiché pour contrôle dans l'en-tête de la boîte de dialogue de l'état "Prêt" correspondant.

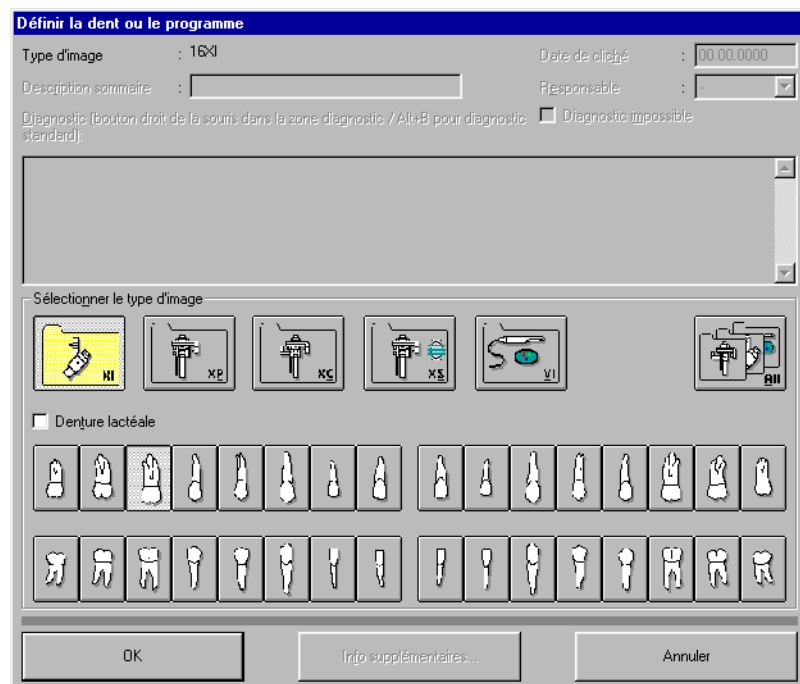
- Schém[a] d'acquisition

(uniquement via option de menu)

La fonction Schém[a] d'acquisition permet de créer des séries de clichés radiographiques FMX (**F**ull **M**outh **X**-rays). Pour davantage de précisions, consultez le chapitre "Séries de radiographies FMX (Full Mouth X-rays)", page 165.

La sélection de l'unité de radiographie ne doit avoir lieu qu'une seule fois au début de la radiographie d'état.

Pour permettre la saisie du numéro de la dent concernée, la boîte de dialogue d'évaluation, présentée en détail au chapitre description des images, est affichée. Dans la partie inférieure de la boîte de dialogue, sélectionnez la dent désirée avec la souris et confirmez la sélection avec "OK". Le reste du dialogue d'évaluation n'est pas intéressant à ce stade et est donc affiché désactivé.



La procédure est terminée en abandonnant la boîte de dialogue "Prêt" ou lors de la sélection de la dent.

Pendant les procédures radiographie multiple et radiographie de status, une indication correspondante est fournie dans la ligne d'état.



Une disposition des radiographies telle qu'elle est réalisée dans la radiographie de status peut aussi être atteinte postérieurement à l'aide de la commande Fenêtre, Disposition status décrite plus loin.

Radiographies panoramiques, Ceph et TSA

Outil :



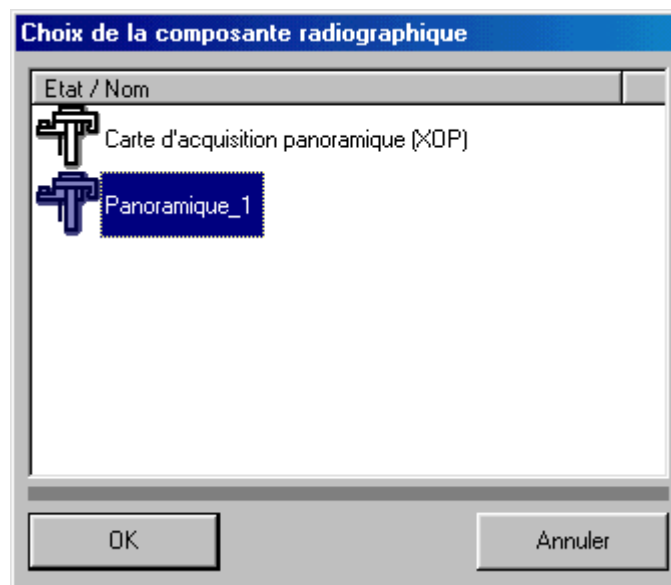
Raccourci : [Ctrl]+[Maj]+[P]

Menu : [I]mage, Radiographie [p]anoramique

Menu contextuel : -

Validité : Radiographie (uniquement panoramique, Ceph ou TSA)

Si plusieurs appareils de radiographie sont installés et en réseau dans un cabinet, il faut d'abord sélectionner une unité de radiographie, avant de procéder à une radiographie panoramique, une téléradiographie ou à une radiographie TSA. La sélection se fait en cliquant sur l'unité souhaitée dans la colonne état et elle est repérée par un rectangle bleu.



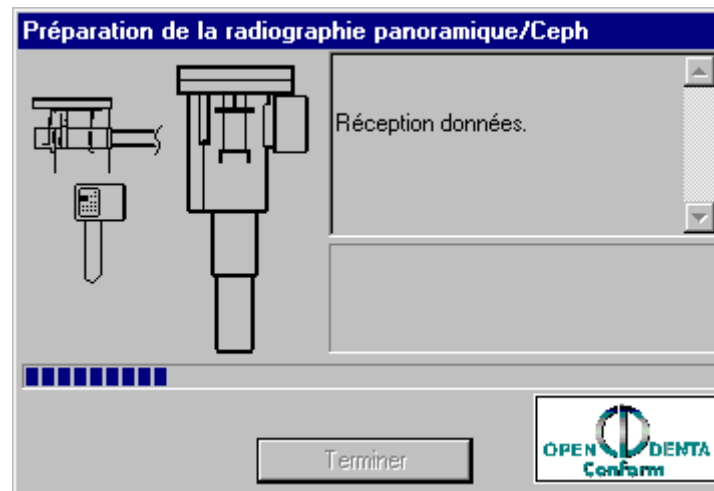
Les unités d'acquisition qui présentent un point d'interrogation ne sont peut-être pas en marche.

Il se peut que les unités de radiographie barrées soient occupées.

Après la sélection de l'unité de radiographie, l'établissement de liaison entre celle-ci et l'ordinateur appelant est représenté dans d'autres boîtes de dialogue. Ces dialogues peuvent donner de précieuses indications en cas de défaut de liaison.

Le message "Attente de radiographie" s'affiche et l'ordinateur valide ensuite l'appareil de radiographie. Les acquisitions peuvent alors être déclenchées au niveau de l'appareil.

D'autres messages s'affichent puis la boîte de dialogue suivante, dans laquelle est représentée la progression du transfert de données. Le bouton "Terminer" est inactif pour des raisons de sécurité.



Des radiographies différentes sont automatiquement reconnues et différenciées par le système.

Tant que SIDEXIS est occupé avec la prise d'une radiographie intraorale, un voyant vert représentant l'appareil de radiographie panoramique clignote dans la boîte de dialogue à des fins de contrôle.



Si une telle boîte de dialogue signalant la disponibilité n'apparaît pas, si le voyant vert ne clignote pas à l'écran ou encore si le voyant du module RX reste éteint, il ne faut pas effectuer de radiographie sur un patient, avant d'avoir trouvé l'origine du problème.

Pour quitter l'état "prêt pour la radiographie", appuyez sur le bouton "Arrêter" ou sur la touche [Echap]. Après le lancement de la radiographie, celle-ci ne peut être interrompue que sur le Multitimer de l'ORTHOPHOS.

Image vidéo

Outil :



Raccourci : [Ctrl]+[Maj]+[V]

Menu : [I]mage, [V]idéo
[I]mage, Vidéo [S]tart/Stop

Menu contextuel : Vi[d]éo Start/Stop
SIROCAM

Optique 0°

Validité : Vidéo

En règle générale, la prise d'images vidéo temps réel avec la SIROCAM commence dès que celle-ci est dégagée de son support. La commande au pied permet de figer l'image temps réel représentée (image gelée) ou encore de procéder à la prise d'images vidéo proprement dite. Si une caméra vidéo extraorale avec optique-0° est également raccordée, une simple pression sur la pédale - alors que la SIROCAM se trouve dans son support - déclenchera la prise d'une image extraorale temps réel.

Sur les systèmes équipés de la SIROCAM et d'une caméra vidéo extraorale, toutes les commandes importantes se rapportent à la SIROCAM tant que celle-ci est retirée de son support. Si, par contre, la SIROCAM se trouve dans son support, la priorité revient à la caméra extraorale. La commutation entre les deux caméras peut également se faire par l'intermédiaire du menu contextuel d'une image vidéo active.

Outre cette méthode de commande au pied pour l'exécution de la radiographie, l'interface utilisateur du logiciel offre un certain nombre de possibilités de commande décrites ci-après :

Lancement de l'image vidéo temps réel (SIROCAM)

- Enlever la SIROCAM de son support
ou
- Sélectionner la commande *Vidéo* dans le menu *Image* ou cliquer sur l'icône correspondante. Le cas échéant, commuter sur SIROCAM dans le menu contextuel de l'image vidéo.

Démarrer l'image vidéo temps réel (caméra extraorale avec optique 0°)

- Actionner brièvement la pédale, SIROCAM se trouvant dans son support
ou

- Sélectionner la commande *Vidéo* dans le menu *Image* ou cliquer sur l'icône correspondante. Le cas échéant, commuter sur optique 0° dans le menu contextuel de l'image vidéo

Vidéo Stop (image temps réel ⇒ arrêt sur image)

- Presser brièvement sur la pédale (l'image est figée lorsque la pédale est relâchée)
ou
- choisir la commande *Vidéo Start/Stop* dans le menu *Image*,
ou choisir la commande *Vidéo Start/Stop* dans le menu contextuel de l'image,
ou
- appuyer sur la touche [Entrée].

Vidéo Start (image gelée ⇒ image temps réel)

- Appuyer brièvement sur la pédale
ou
- choisir la commande *Vidéo Start/Stop* dans le menu *Image*,
ou
- choisir la commande *Vidéo Start/Stop* dans le menu contextuel de l'image,
ou
- appuyer sur la touche [Entrée].

Enregistrement de l'image vidéo (image gelée ⇒ enregistrement)

Les possibilités varient en fonction de l'appareil ou de l'unité de traitement dans lequel SIROCAM est intégrée.

- | | |
|--|--|
| • SIVISION 1 | Appuyer longuement (env. 2 s) sur la pédale. L'image gelée actuelle est stockée automatiquement après la numérisation. Après la sauvegarde, une nouvelle image temps réel est produite |
| • SIROCAM Box | |
| • SIVISION 3 Compact | |
| • SIVISION 3 sur C6, C8 ou ProFeel | |
| • SIVISION 3 avec caméra dans l'unité assistante | |

- SIVISION 2
 - SIVISION 3 avec SIROCAM dans l'unité praticien
- Activation de la fonction correspondante au niveau de l'unité de traitement. Cette fonction correspond généralement à la touche S pour la pédale de l'unité "C+" ou à la pédale gauche de l'unité "C". Pour davantage de précisions, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre poste de traitement.

Ou

- Sélectionner la commande *Stocker* dans le menu *Image*. L'image gelée actuelle est stockée automatiquement après la numérisation. Une nouvelle image temps réel n'est pas produite.

Ou

- Dans le menu *Image*, sélectionner la commande *Vidéo* ou cliquer sur l'icône correspondante. L'image gelée actuelle est numérisée et une nouvelle image temps réel est produite. L'enregistrement vidéo numérisé n'est pas stocké automatiquement.

Supprimer et fermer l'image vidéo

- En mode image temps réel, replacer la SIROCAM dans son support.

Ou

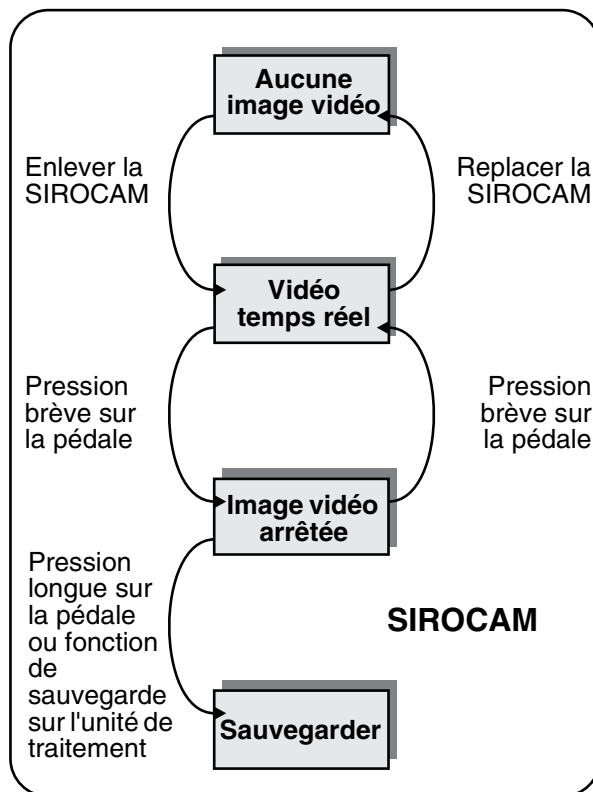
- Fermer l'image vidéo temps réel ou l'image gelée d'une manière quelconque.



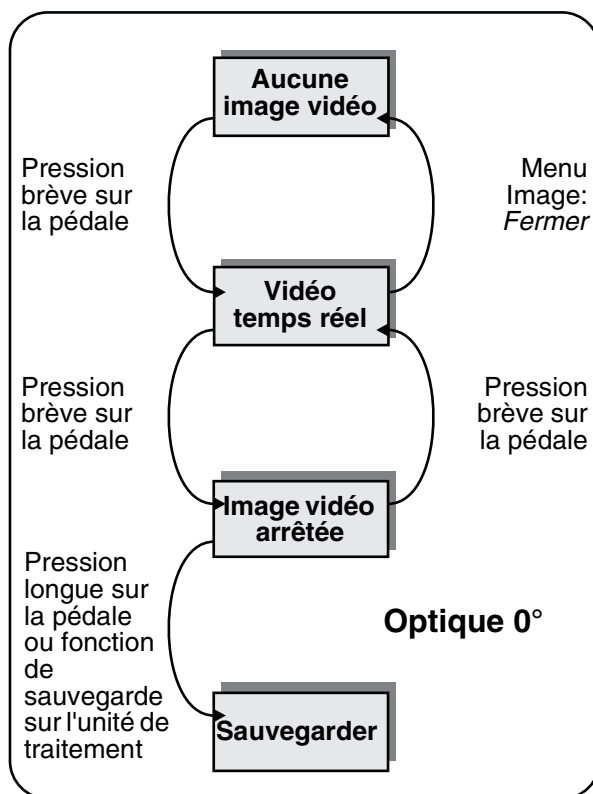
Contrairement aux images radiographiques et aux enregistrements vidéo, les images vidéo temps réel ne peuvent pas être mises à l'échelle. Il est important de noter que dans le cas d'un moniteur de faible résolution (800 x 600 points ou résolution inférieure) l'image vidéo temps réel est tronquée au bord de l'écran.

Aperçu

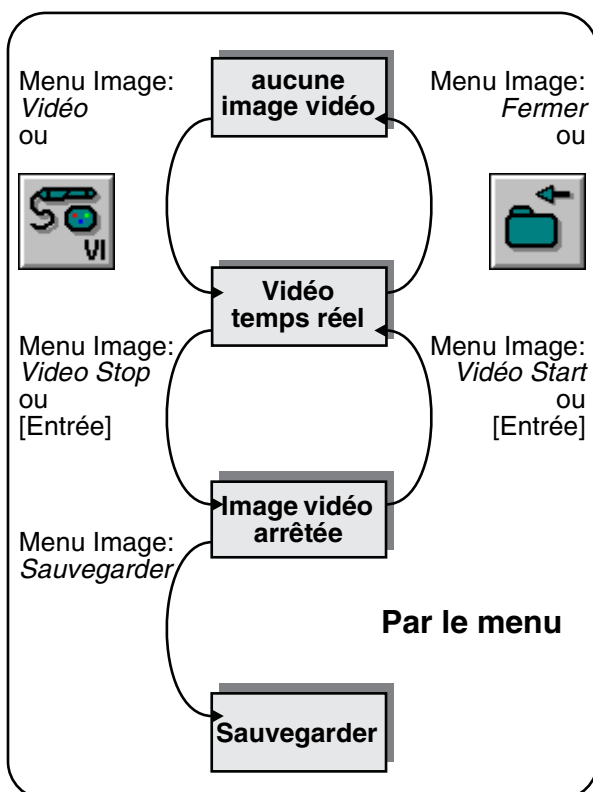
Les figures suivantes vous donnent un aperçu des méthodes de prises d'images vidéo



Après avoir retiré la SIROCAM de son support, celle-ci est prioritaire par rapport à la caméra extraorale avec optique 0° également raccordée au système. Pour sélectionner la caméra extraorale, appuyez sur le bouton de droite de la souris et sélectionnez la fonction correspondante dans le menu contextuel de l'image vidéo.



Tant que la SIROCAM se trouve dans son support, toutes les commandes importantes pour une prise d'images vidéo sont déviées vers la caméra extraorale avec optique-0° raccordée au système (option). Si la SIROCAM est retirée de son support, l'image vidéo est alors automatiquement commutée sur la SIROCAM.



Dans certaines situations, il peut être intéressant de commander la prise d'image vidéo depuis l'ordinateur. Une combinaison d'actions sur la pédale et de saisies sur le PC est autorisée et permet d'optimiser les méthodes de travail individuelles.

Gestion des images

A partir des zones fonctionnelles Gestion d'Images et Diagnostic, les images stockées peuvent être chargées sur l'interface de travail de SIDEXIS afin d'y être revues, retraitées ou utilisées pour le diagnostic.

Les commandes de gestion des images se trouvent dans le menu *Image*.

Une banque de données image est créée pour le stockage des images radiographiques et vidéo de chaque patient.

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Sauvegarde de l'image	58
Sélection de l'image	61
Description des images et diagnostic	67
Suppression de l'image	70
Fermeture de l'image	72

Sauvegarde de l'image

Outil :	-
Raccourci :	[Maj]+[F12]
Menu :	[I]mage, S[t]ocker, [I]mage actuelle [N]ouvelle vue... [T]outes N[o]uveau groupe... [G]roupe
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

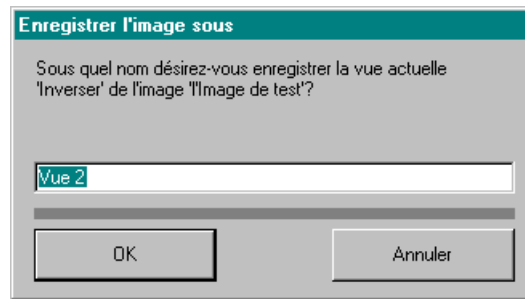
En principe, l'utilisateur n'a pas besoin de sauvegarder les images, car celles-ci sont stockées automatiquement dans la base de données patient aussitôt après la prise du cliché. Ces images stockées automatiquement constituent les images ou vues originales. Les enregistrements vidéo nouveaux, sauvegardés pour la première fois par l'utilisateur, sont également gérés en tant qu'images originales dans la base de données.

Certaines vues obtenues après traitement et optimisation doivent éventuellement être conservées. Ces vues peuvent alors également être sauvegardées.

L'image originale ne peut en aucun cas être écrasée par une nouvelle vue. Les différentes vues sont stockées en plus des images originales à partir desquelles elles ont été créées.

La commande *Stocker, Image active* peut être utilisée pour écraser une vue existante. La nouvelle vue reprend alors le nom de la vue écrasée.

Lorsque les images originales ont été modifiées ou lorsqu'une ancienne vue doit être conservée, utilisez la commande *Stocker, Nouvelle vue*. Il est ainsi possible d'obtenir plusieurs vues différentes à partir d'une image. Ces vues pourront ensuite être visualisées simultanément. Les noms sont attribués à ces vues à l'aide d'une boîte de dialogue.

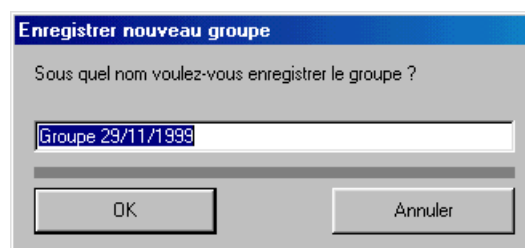


Le système génère automatiquement des noms de vues univoques que l'utilisateur devrait toutefois remplacer par des noms plus représentatifs. Ceci facilitera ultérieurement la recherche des vues.

Le chargement d'une vue complexe préalablement sauvegardée dure un peu plus longtemps que celui d'une image originale.

Lorsque plusieurs images sont ouvertes et que toutes leurs vues doivent être stockées, la procédure peut être simplifiée avec l'instruction *Stocker, Toutes*. Toutes les vues sont alors rangées sous leur nom déjà existant. Les vues originales sont donc écrasées. Dans l'éventualité d'images originales ouvertes, le système demande automatiquement que vous indiquiez un nouveau nom. Cette procédure correspond à l'appel de l'instruction *Stocker, Image actuelle* pour toutes les images ouvertes.

Plusieurs images ouvertes simultanément constituent souvent une unité qui doit également être traitée ultérieurement en tant que telle. Ces images peuvent être sauvegardées en tant que "groupe". Après avoir sélectionné l'instruction *Stocker, Nouveau groupe*, vous devez indiquer un nom, comme cela est le cas pour les vues individuelles. Le groupe peut être réouvert plus tard sous ce nom sans qu'il soit nécessaire de sélectionner individuellement les enregistrements qui le constituent.



Lorsqu'un groupe est ouvert, l'opérateur dispose de l'instruction *Stocker, Groupe* qui remémore toutes les vues de ce groupe. Cette procédure correspond à l'appel de l'instruction *Stocker, Image active* pour toutes les images individuelles.

Vous trouverez de plus amples informations concernant l'ouverture de groupes mémorisés dans la section traitant de la commande *Image, Sélectionner*.

Si nécessaire, toutes les images peuvent être stockées sous forme comprimée. Ainsi la capacité mémoire requise est considérablement diminuée. Le chapitre traitant le réglage du système fournit des détails à ce sujet

Sélection de l'image

Outil :



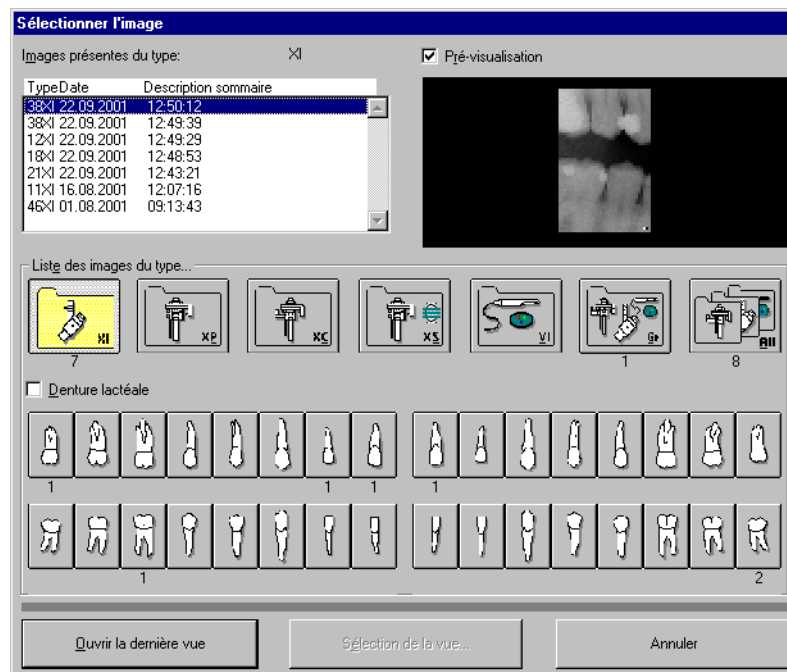
Raccourci : [Image vers le haut]

Menu : [I]mage, Sélec[t]ionner...

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

Les images stockées dans le système pour le patient sélectionné sont triées selon la date et l'heure dans la zone de liste de la boîte de dialogue correspondante. La liste indique le type d'image, la date et une description sommaire de la radiographie. Outre les images individuelles, cette liste contient aussi les groupes d'images éventuellement stockés par l'opérateur.



Les boutons de commande se trouvant dans la moitié inférieure de la boîte de dialogue servent à présélectionner les images de la liste selon leur appartenance à un type de vue. Ceci facilite les recherches quand le nombre de radiographies traitées est important. Cependant, cette présélection n'est possible que si l'utilisateur a procédé antérieurement (en principe, immédiatement après la radiographie ou au moment du diagnostic) à une affectation de l'image. Cette affectation est décrite dans le chapitre consacré au diagnostic.

Le premier critère de sélection des images présentées dans la liste est le type d'image recherché. Le système SIDEXIS l'enregistre automatiquement au moment du diagnostic.



XI Affiche uniquement les radiographies intraorales



XP Affiche uniquement les radiographies panoramiques



XC Affiche uniquement les téléradiographies



XS Affiche uniquement les radiographies transversales



VI Affiche uniquement les images vidéo



Gr Affiche uniquement les groupes



XI Affiche toutes les images (sans groupes)

XP

XC

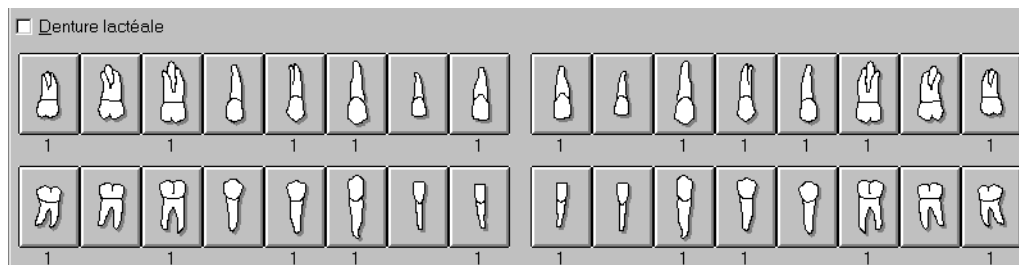
XS

VI

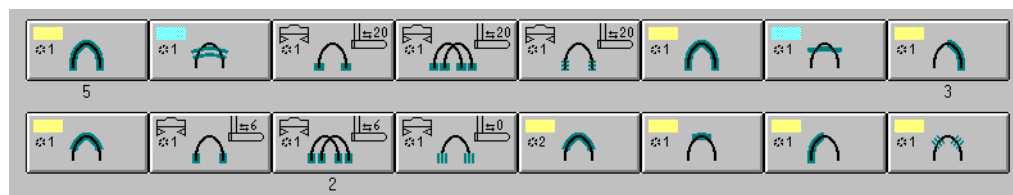
Vous pouvez sélectionner le type d'image à afficher en cliquant sur l'un des six boutons de commande situés sous la zone réservée à la liste. Le nombre d'images disponibles de chaque type est affiché sous chacun des boutons de commande correspondants. Au-dessus de la liste s'affichera le code du type d'image (XI, XP, XC, VI, XS, Gr ou ?? pour les radiographies de type inconnu ou quelconque).

Pour les types d'images radiographiques intraorales (XI), transversales (XS) et vidéo intraorales (VI), le système affiche, en plus des boutons de commande de groupe, un schéma de la denture. Ce schéma fournit une spécification supplémentaire de recherche des images stockées dans le système.

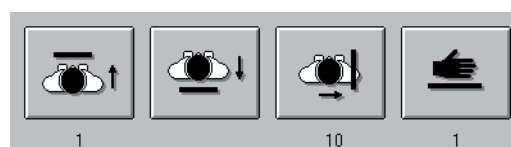
En cliquant un des symboles de dent, seules les radiographies de la liste correspondant à la dent sélectionnée sont affichées. Le code du type d'image affiché au-dessus de la liste est donc complété conformément au schéma international de la denture (par ex., 16XI). Le nombre de radiographies de ce type disponibles est affiché sous le bouton de commande de la dent. Un bouton d'option permet de passer du schéma de la denture à la denture mixte.



Pour le type panoramique (XP), une vue d'ensemble des programmes OP apparaît à la place du schéma de la denture. La procédure est analogue à celle des radiographies intraorales. Le code du type de radiographie affiché au-dessus de la zone de la liste est complété par le numéro de programme (par ex., 03XP).



Le type d'image Ceph (XC) se répartit en radiographies PA, AP, latérales ainsi que radiographies du poignet de la main. La procédure est analogue à celle des radiographies intraorales. Le code du type d'image est alors complété en fonction du type sélectionné dans la liste (par ex. 01XC).



Si, dans la description de l'image, une radiographie a été marquée comme étant impropre au diagnostic, elle est identifiée par un "~~" dans la liste des images générées. Ces images ne sont affichées que si l'affichage de tous les types d'images est demandé avec le bouton de commande "All" (Toutes).

Pour faciliter la recherche avant la sélection, vous pouvez afficher une image de contrôle de la sélection avec l'option "Aperçu".

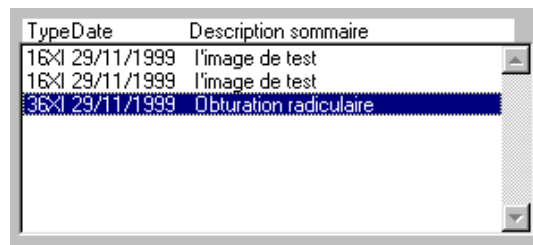
Lorsque la liste des radiographies disponibles a été suffisamment délimitée, vous pouvez y faire votre choix avec la souris ou les touches de déplacement du curseur. Vous avez le choix entre les sélections simples et multiples.

Sélection simple :

Lors d'une sélection simple, une seule image est sélectionnée à la fois. La sélection est indiquée par un cadre autour de l'information souhaitée dans la liste.

Pour ouvrir la dernière vue visualisée de cet enregistrement, vous pouvez :

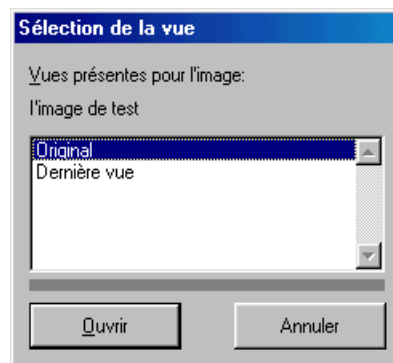
- double-cliquer sur cette sélection
- actionner le bouton "Ouvrir la dernière vue"
- double-cliquer sur la fenêtre d'aperçu



En cliquant deux fois de suite (attention : il ne s'agit pas d'un double clic) sur une vue dans la sélection, le cadre en arrière-plan devient transparent.

Le bouton "Sélectionner la vue...", permet de sélectionner différentes vues disponibles dans une boîte de dialogue subordonnée (c.-à.-d. générée auparavant par l'utilisateur). Les noms des différentes vues figurent dans une liste.

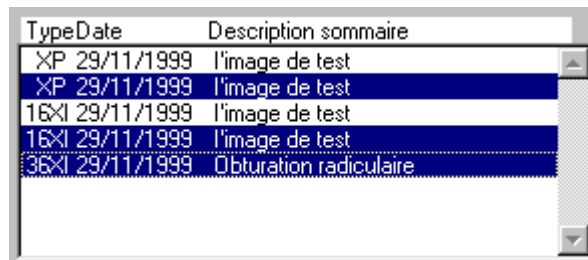
"Dernière vue" désigne, parmi les vues de la liste, la vue qui a été visualisée en dernier, et mène au même résultat que le bouton "Ouvrir la dernière vue" dans la boîte de dialogue principale. Cette liste contient également les images individuelles de groupes d'images préalablement stockés. Ces images peuvent ainsi être ouvertes individuellement.



La vue sélectionnée est chargée et affichée dans la fenêtre de la zone de travail tel qu'elle avait été enregistrée en dernier. La sauvegarde des images est décrite en détail ultérieurement dans un chapitre à part.

Sélection multiple :

Lors de la sélection multiple, plusieurs images de la liste sont marquées en couleur, à l'aide de la souris ou de la [barre d'espacement]. Après confirmation par "Ouvrir la dernière vue" ou la touche [Entrée], les dernières vues de toutes les images sélectionnées sont chargées simultanément et présentées dans la zone de travail.



Les fenêtres reprennent les positions qu'elles occupaient au moment du dernier stockage de ces vues. Cette méthode permet par exemple de comparer des vues traitées à différents moments et de les retrouver lors d'une séquence ultérieure.

Le bouton "Sélectionner la vue...", n'est pas actif (gris) en cas de sélection multiple.

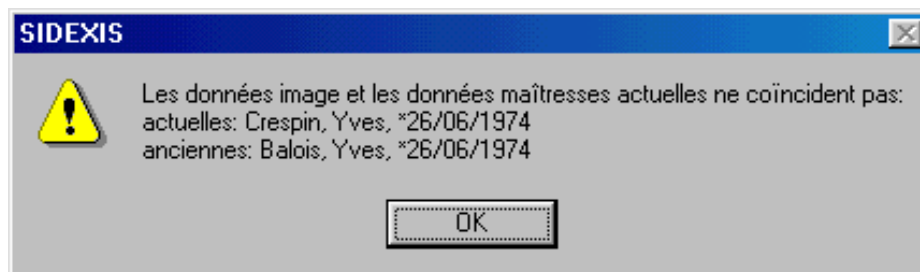
Pour ouvrir les dernières vues visualisées de cet enregistrement, vous pouvez :

- double-cliquer sur cette sélection
- actionner le bouton "Ouvrir la dernière vue"
- double-cliquer sur la fenêtre d'aperçu

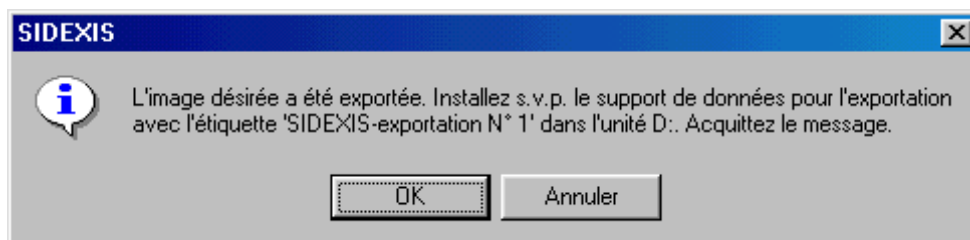


Les vues marquées par erreur sont désélectionnées de la même manière qu'elles ont été sélectionnées, avec la souris ou la [barre d'espace]. Après désélection du dernier marquage, le système retourne automatiquement à la sélection simple, afin de rendre de nouveau possible le choix de la vue.

Lorsque les données patients stockées avec l'image choisie ne correspondent pas à celles du patient sélectionné, un avertissement apparaît afin d'éviter toute mauvaise affectation. L'origine de cette anomalie devrait être examinée, (par ex. changement de nom pour raison de mariage, etc.).



Si vous sélectionnez des vues d'une image exportée, il est possible qu'un message apparaisse demandant que vous introduisiez un support de données.



Une fois le support de données introduit et le message acquitté, l'image s'affiche normalement.

Pour plus de clarté, les images exportées sont repérées dans la liste par le signe "»".

Le chapitre consacré à l'exportation des images fournit plus de détails à ce sujet.

Description des images et diagnostic

Outil :



Raccourci : [Ctrl]+[B]

Menu : [I]mage, [C]ommentaire...

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

Lorsqu'une radiographie est ouverte et activée, sa description peut être affichée ou modifiée à tout moment.

Grâce à cette description, il est possible de retrouver plus facilement une image particulière d'un patient. De plus, un diagnostic peut être inséré dans le commentaire de l'image.

Commentaires image

Type d'image : 01XP Date de cliché : 06.04.1999

Description sommaire : image de test Responsable : Dr. Demo

Diagnostic (bouton droit de la souris dans la zone diagnostic / Alt+B pour diagnostic standard): ☐ Diagnostic impossible standard

Diagnostic

Sélectionner le type d'image

OK Info supplémentaires... Annuler



Pendant la description de l'image ou le diagnostic, la barre de titre de l'image à diagnostiquer clignote.

Le dialogue affiché contient les informations image disponibles pour la radiographie actuellement ouverte.

- type d'image
- date de cliché
- description sommaire
- responsable
- diagnostic
- interprétable oui/non

La date de réalisation est uniquement affichée et ne peut pas être modifiée.

Le type d'image, la date et la description sommaire de la radiographie réapparaissent plus tard dans la liste s'affichant dans la boîte de dialogue de sélection des images existantes.

Pour modifier le type d'image, vous pouvez utiliser les boutons de commande qui se trouvent dans la moitié inférieure de la boîte de dialogue comme décrit au chapitre réservé à la sélection des images.

Les informations ou le diagnostic sont entrés dans les champs de saisie depuis le clavier.

Dans le champ "Responsable", le système saisit automatiquement le nom du médecin traitant. Le nom peut être changé si la radiographie a été faite sur ordre d'un autre médecin

Dans les champs "Description sommaire" et "Diagnostic", vous pouvez saisir un texte quelconque.

Si l'interprétation d'une radiographie est impossible, ceci peut être signalé grâce à l'option correspondante. Les images inaptes au diagnostic sont repérées par le symbole "~" dans le champ "type d'image".



L'indication précise du type d'image et sa description sommaire s'avèrent précieuses pour retrouver ultérieurement la radiographie. Il conviendrait donc de penser à saisir systématiquement ces indications.



Quand vous entrez le texte du diagnostic, vous pouvez faire appel à un menu contextuel contenant des diagnostics standard prédéfinis. Appuyez pour ce faire sur le bouton de droite de la souris ou tapez la combinaison de touches [ALT] + [S]. En répétant cette procédure, vous pouvez combiner plusieurs de ces diagnostics. La touche [Esc] ferme le menu contextuel sans action supplémentaire. La configuration individuelle de ces diagnostics standard est décrite au chapitre réglage du système.

Toutes les entrées sont stockées automatiquement au moment de la validation de la boîte de dialogue. Après interruption, les modifications effectuées sont rejetées.



SIDEXIS peut être configuré de manière à associer automatiquement la désignation de l'image et le diagnostic à la prise de vue. Le chapitre traitant le réglage du système fournit des détails à ce sujet.

Sur une radiographie il n'est pas possible de distinguer s'il s'agit d'un original ou d'une copie. Il n'est pas non plus possible de reconnaître s'il s'agit d'une image comprimée (voir le chapitre "Régler la compression d'image" pour plus de détails) ou de distinguer le degré de compression. Ces informations sont exigées principalement par les experts. De plus il peut s'avérer utile de disposer d'informations plus précises sur une image en cas de réclamation ou de maintenance.

Pour ces raisons, il est possible - pour tous les clichés pris avec SIDEXIS - d'ouvrir une fenêtre d'information contenant des renseignements supplémentaires sur l'image affichée en cliquant sur le bouton "Info supplémentaires". La provenance de l'image ainsi que d'autres informations sont fournies sous le point Logiciel. Une explication des abréviations est fournie dans le chapitre "Exportation d'images".

Pour les **radiographies panoramiques, céphaliques et transversales** réalisées avec SIDEXIS, vous pouvez appeler un dialogue fournissant des renseignements supplémentaires sur le temps d'exposition, le courant tube, la tension tube, la hauteur du statif, la largeur bitemporale et l'appui front. Pour toutes les autres images, ces informations apparaissent en gris.

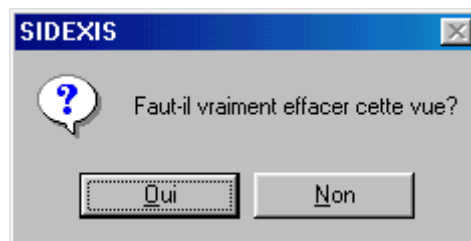
Info supplémentaires		
Temps d'exposition	:	14000 ms
Courant du tube	:	14 mA
Tension du tube	:	77 kV
Hauteur de l'appareil	:	526
Largeur de la fixation temporale	:	moyen
Appui-front	:	10000 um
Logiciel :		SIDEXIS 5.2F

OK

Suppression de l'image

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[I]mage, [E]ffacer, [I]mage actuelle [T]outes [G]roupe
Menu contextuel :	-
Validité :	-

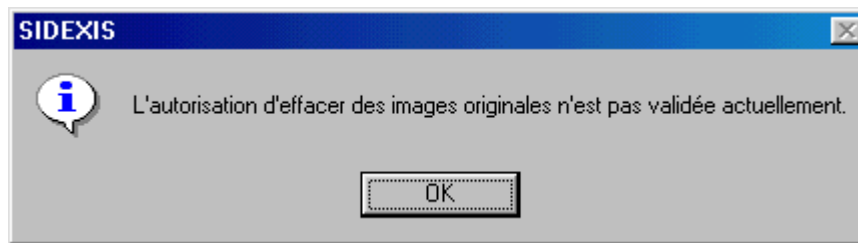
Cette fonction sert à effacer de la base de données image des vues actives de radiographies stockées. La ou les fenêtres image correspondantes seront fermées au préalable. Avant l'effacement définitif, le système vous demande par sécurité, au moyen d'un message à acquiescer, si vous voulez réellement effacer l'image.



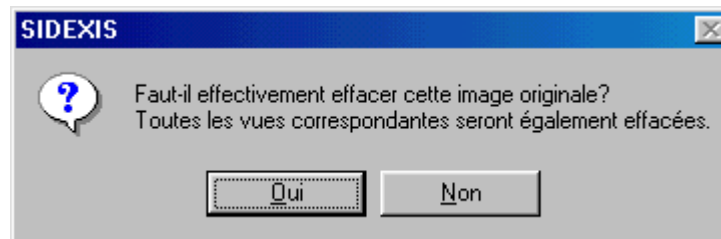
Lorsque vous avez ouvert plusieurs images ou un groupe, vous disposez des instructions *Effacer*, *Toutes* ou *Effacer, Groupe* pour traiter toutes les vues ouvertes en même temps.



Afin de respecter les délais d'archivage obligatoires des radiographies, les images originales ne peuvent pas être effacées.



L'effacement des originaux des enregistrements vidéo par contre est possible en acquittant le message. L'effacement d'une image originale entraîne l'effacement de toutes les vues correspondantes.



Fermeture de l'image

Outil :



Raccourci :

[Image vers le bas]

[Ctrl]+[F4]

[Maj] + [Echap]

Menu :

[I]mage, [F]ermer, [I]mage actuelle

[T]outes

[G]roupe

Menu contextuel :

-

Validité :

radiographie et
vidéo

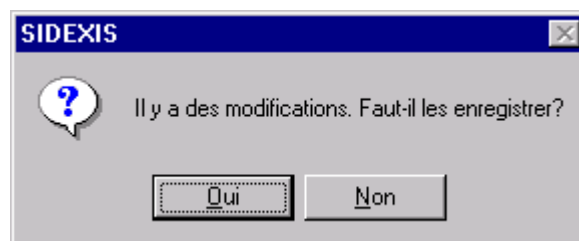
La fermeture termine le traitement des vues actuellement actives.

Si une caractéristique quelconque d'une image ou d'un groupe (traitement de l'image, position de la fenêtre, etc.) a été modifiée, plusieurs messages apparaissent avant la fermeture demandant si la modification doit être sauvegardée.

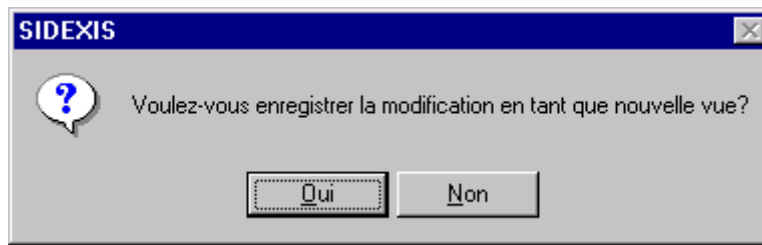
Lorsqu'il s'agit d'images vidéo temps réel ou lorsque l'image stockée n'a pas été modifiées, la fenêtre d'image correspondante est fermée sans que ces messages apparaissent.

[I]mage actuelle

Ferme l'image active.



Avant la fermeture d'une image modifiée, un message s'affiche pour demander si la modification doit être enregistrée.



Si l'opérateur répond à cette question par "Oui" et qu'il ne s'agit pas d'un cliché original, un nouveau message s'affiche, proposant l'enregistrement des modifications sous la forme d'une nouvelle vue.

Si l'opérateur répond par "Non" la vue précédemment ouverte est écrasée et remplacée par la vue modifiée.

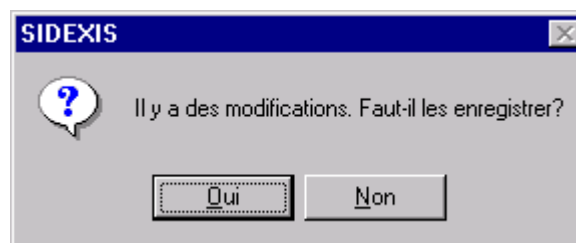


La fermeture d'une image alors qu'un groupe est ouvert entraîne la modification du groupe.

[T]outes

Ferme toutes les images ouvertes.

Dans le cas d'une image active (reconnaissable à son cadre clignotant) qui a été modifiée, la procédure est la même que pour la fonction "[I]mage actuelle".



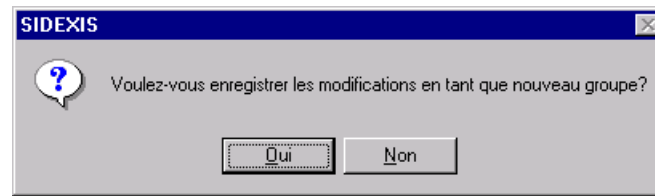
Si l'opérateur répond par "Non" au message, l'opération de fermeture est annulée.

[G]roupe

Ferme tous les groupes et images actuellement ouverts.

Si des vues sont ouvertes qui n'appartenaient pas préalablement au groupe, celles-ci sont ajoutées au nouveau groupe.

Dans le cas d'un groupe dans lequel au moins une image a été modifiée, la procédure est **identique** à celle de la fonction "[I]mage actuelle".



La différence est la suivante : dans le premier cas, le "groupe" est écrasé et remplacé par le groupe modifié alors que dans le deuxième cas, les modifications sont enregistrées sous la forme d'un nouveau "groupe".



Après désélection du patient ou arrêt de SIDEXIS, toutes les vues sont fermées automatiquement.

Traitement des images

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Description	76
Zoom	77
Luminosité et contraste / Réglage souris	78
Inverser	80
Colorier	81
Densité osseuse	83
Filtre : Optimisation des contrastes	87
Filtre : Adoucir	88
Filtre : Rehaussement des contours plus	89
Filtre : Rehausser les contours plus variable...	90
Filtre : Réduire les bruits (médian)	91
Filtre : Afficher en relief	92
Définition de la région d'intérêt	93
Réglage de luminosité/contraste dans la zone d'analyse	95
Suppression du filtre	96
Image initiale	97
Rotation	98
Loupe	99
Mesure de la longueur	101
Calibrage des mesures de longueur	103
Mesure de l'angle	105
Fonctions de fenêtre	107

Description

Pour l'optimisation, l'interprétation et l'analyse des informations image, SIDEXIS offre un choix performant et étendu de fonctions de traitement des images. Les différents traitements se rapportent toujours à l'image active dont la barre de titre est en surbrillance.

Pour mieux comprendre les possibilités offertes lors du traitement des images, il est nécessaire d'expliquer quelques bases et éléments terminologiques.

Les données numérisées du capteur radiographique et de la caméra vidéo sont traitées à l'aide de l'ordinateur afin de pouvoir être affichées en tant qu'images. L'élément d'information le plus petit est le pixel, de l'anglais 'Picture Element'. La radiographie est décomposée en points - les pixels - qui sont stockés sous la forme de code numérique dans la mémoire de l'ordinateur. Une valeur est attribuée à chaque pixel correspondant à la valeur de gris ou de couleur de l'extrait d'image correspondant.

Etant donné que l'image est présente dans l'ordinateur sous forme de valeurs numériques exactement définies, l'information image est traitée en modifiant de façon ciblée ces valeurs. Le résultat du traitement de l'image est représenté sur l'écran en tant que pixel d'écran ou sur l'image imprimée en tant que pixel imprimé.

Le nombre de pixels à coder sous forme numérique pour chaque image étant très important, les fichiers images qui en résultent sont très étendus. La gestion de ces quantités d'informations exige l'utilisation d'ordinateurs disposant d'importantes capacités en mémoire de travail (pour le traitement) et en mémoire de masse (pour la sauvegarde).

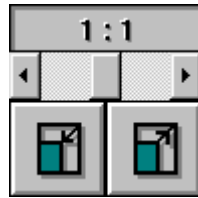
Selon le mode de modification des pixels et la quantité de pixels à modifier, la durée de traitement des images peut être longue.



Pour les raisons mentionnées ci-dessus, le nombre d'images ouvertes en même temps devrait être restreint. Un grand nombre d'images ouvertes amoindrit la performance générale du système et augmente le temps de traitement. L'influence des grandes images est plus importante que celles des petites images. Les images qui ne sont plus nécessaires devraient donc être fermées.

Zoom

Outil :



Raccourci : [+]

[-]

Menu : [V]ue, Zoom[+]

[V]ue, Zoom[-]

Menu Zoom[+]

contextuel : Zoom[-]

Validité : radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

La zone supérieure de la barre des outils, sur la bordure droite de la fenêtre d'application, renferme les fonctions pour la modification du degré d'agrandissement de l'image (zoom).

Le zoom actuel est affiché dans la fenêtre supérieure de la barre des outils. Utilisez le bouton de commande de gauche pour réduire le zoom d'un niveau, et le bouton de droite pour l'augmenter d'un niveau. Vous pouvez aussi régler le zoom à l'aide de la petite barre de défilement au-dessus des boutons de commande. Pour changer le zoom de plusieurs niveaux, faites glisser le carré dans la barre de défilement avec la souris. Vous arriverez ainsi plus rapidement au résultat souhaité.

Vous pouvez régler le zoom en appuyant sur la touche [+] du clavier pour agrandir et sur la touche [-] pour diminuer.

Le changement de la taille d'affichage s'applique à toute l'image. Si la fenêtre est trop petite pour la taille de présentation choisie, une ou deux barres de défilement apparaissent à l'aide desquelles vous pouvez changer la section d'image affichée. Les fonctions *Main* et *Vue guide* peuvent également être utilisées pour sélectionner la section d'image affichée. Les combinaisons de touches, ou raccourcis clavier, utilisables pour la commande de cette fonction sont indiquées dans l'annexe.

Si la taille de la fenêtre est insuffisante, la section affichée peut être étendue en augmentant la taille de la fenêtre (par ex., en tirant le cadre) ou en utilisant la fonction *Haute résolution*.

Luminosité et contraste / Réglage souris

Outil :



Raccourci : [Flèche vers le haut] et [Flèche vers le bas]
[Flèche à gauche] et [Flèche à droite]
[Ctrl]+[Maj] + déplacement de la souris

Menu : [A]nalyse, [R]égler par la souris

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

Pour mettre en valeur des détails dans l'image, mieux les délimiter ou améliorer la qualité de l'affichage, vous pouvez modifier les valeurs de la luminosité et du contraste de l'affichage.

Dans la barre des outils, vous pouvez changer la luminosité de l'image active avec la barre de défilement gauche et le contraste avec la barre de défilement droite.

La modification de la luminosité ou du contraste est indiquée, en partant de la valeur de base 50%, dans les champs d'affichage au-dessus des barres de défilement.

Pour régler à nouveau les valeurs de la luminosité et du contraste à leur valeur moyenne de 50%, utilisez les boutons de commande situés en dessous des barres de défilement.

La barre de gris entre les deux barres de réglage donne une idée de l'intensité obtenue. En cliquant dans la barre de gris avec le bouton de droite de la souris vous accédez à des commandes de réglage de la luminosité et du contraste.

La commande Réglage souris est une manière simple et élégante de régler la luminosité et le contraste.

En appuyant sur les touches [Ctrl] et [Maj] ou en cliquant sur la commande *Régler par la souris* dans le menu *Analyse*, vous pouvez changer simultanément la luminosité et le contraste d'une image. Après avoir activé la fonction avec le bouton gauche de la souris, cliquez dans l'image à manipuler et déplacez la souris en maintenant le bouton de la souris enfoncé. Le déplacement vertical modifie la luminosité, le déplacement horizontal le contraste. Les valeurs modifiées peuvent être lues directement au niveau des champs d'affichage, de la barre de gris et des barres de défilement.

Cet état est indiqué par une coche devant l'entrée correspondante du menu et par un curseur de souris de forme différente.



Il est conseillé que ce régulateur soit toujours activé.

Inverser

Outil :



Raccourci : [Ctrl]+[I]

Menu : Anal[y]se,[I]nverser

Menu contextuel : [I]nverser

Validité : radiographie

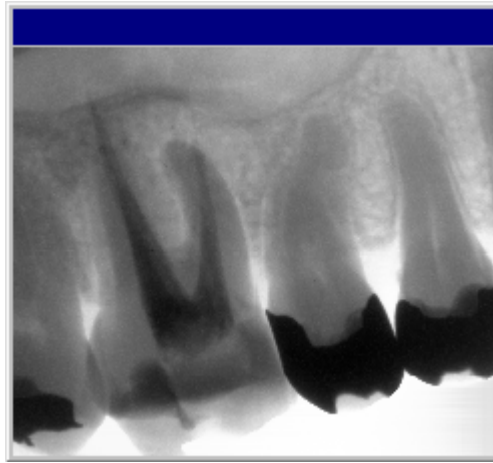
La fonction *Inverser* inverse les valeurs de la luminosité des pixels de l'image. Les valeurs de luminosité et contraste sont également adaptées. Ceci permet d'obtenir un affichage positif ou négatif de la radiographie.

La fonction Inverser peut être annulée par resélection de la fonction.

Vue originale



Vue inversée



Colorier

Outil :



Raccourci : [Ctrl]+[F]

Menu : [A]nalyse, [C]olorier

Menu contextuel : [C]olorier

Validité : radiographie ou vidéo (uniquement images temps réel et images gelées)

Pour obtenir une meilleure discrimination des détails de l'image, vous pouvez colorier l'image radiographique avec des couleurs "artificielles". Les valeurs de gris de l'image sont alors remplacées par des couleurs dont la différenciation est plus facile pour l'œil humain que celle des niveaux de gris.

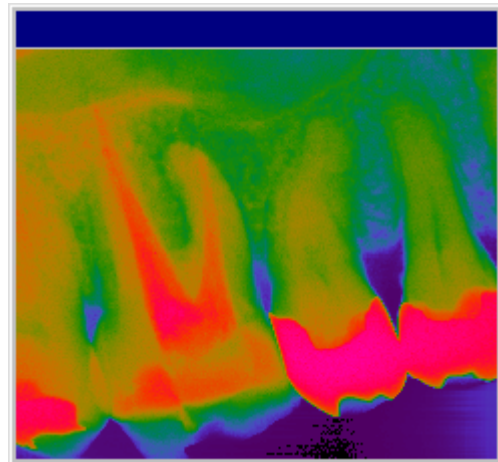
L'affichage couleur peut être influencé par le réglage de la luminosité et du contraste. Les fonctions de traitement de l'image sont également utilisables sur l'image en couleurs artificielles.

La fonction de coloriage peut être annulée par resélection de la fonction.

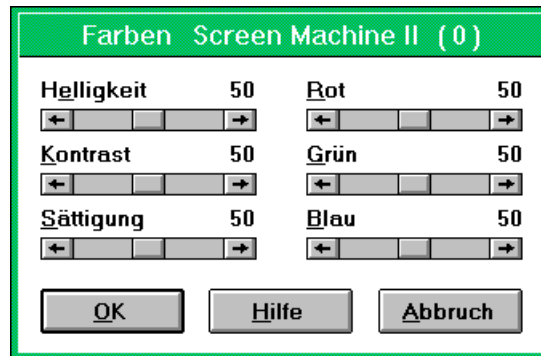
Vue originale



Vue coloriée



Les réglages concernant l'affichage des valeurs en couleurs sont également possibles pour des images vidéo temps réel actives ou des images vidéo gelées. Il faut cependant être prudent pour le réglage des valeurs de couleur, luminosité et contraste de ces images vidéo temps réel ou gelées, car ces valeurs influencent les enregistrements vidéo ultérieurs. Les valeurs extrêmes sont donc à éviter et il est recommandé d'effectuer des essais d'enregistrement. Les meilleurs résultats sont souvent obtenus en choisissant les réglages moyens.



La boîte de dialogue de couleur représentée est partie intégrante du logiciel de carte vidéo et son aspect peut donc varier.

Souvent, les contrastes de couleur forts peuvent être imputées à des réglages inappropriés dans la boîte de dialogue de couleur de la carte vidéo.

Densité osseuse

Le déroulement d'une mesure de densité osseuse comporte 2 étapes :

- Mesure du profil de densité
- Afficher le profil de densité

Mesure du profil de densité

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, [M]esurer la densité du profil
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie

Cette fonction permet une mesure relative de la densité osseuse. Une mesure absolue n'est pas possible en raison d'un manque de calibrage.

La mesure de la densité osseuse peut être utilisée pour confirmer ou rejeter plus facilement des résultats diagnostiques par des informations quantitatives.

Exemples :

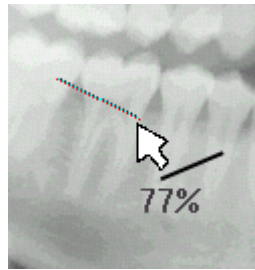
- Présence de caries/parodontose au niveau des parois dentaires
- Détection d'apex lors du traitement de la racine
- Localisation de foyers d'inflammation

Cette fonction est également très utile pour les comparaisons quantitatives.

Exemples :

- Avancement de caries/parodontose
- Baisse/extension d'un foyer d'inflammation
- Formation/réduction de masse osseuse sur les implants

Après le choix de la fonction, il est possible de définir sur l'acquisition actuelle un trajet de mesure avec le curseur de la souris. Pendant que la zone concernée est balayée, le bouton de souris enfoncé, la densité actuelle apparaît en pourcentage à côté du curseur.

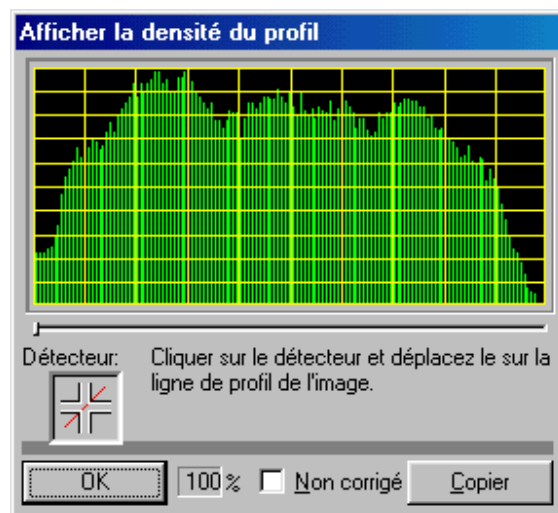


Lorsque le bouton de souris est relâché, le trajet de mesure qui vient d'être défini reste affiché jusqu'à ce que la procédure soit renouvelée.

Afficher le profil de densité

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, [A]fficher la densité du profil
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie

Après avoir défini un trajet de mesure dans l'image actuelle avec l'option de menu précédente, il est possible d'afficher avec de cette fonction la densité sur le trajet de mesure.



La longueur des barres vertes représente la densité relative. Les parties d'image claires génèrent des barres longues, alors que les parties d'image foncées génèrent des barres courtes. Le diagramme est étendu lors de son établissement en affectant à la densité la plus faible la valeur 0 et à la densité la plus forte la longueur de barre maximale.

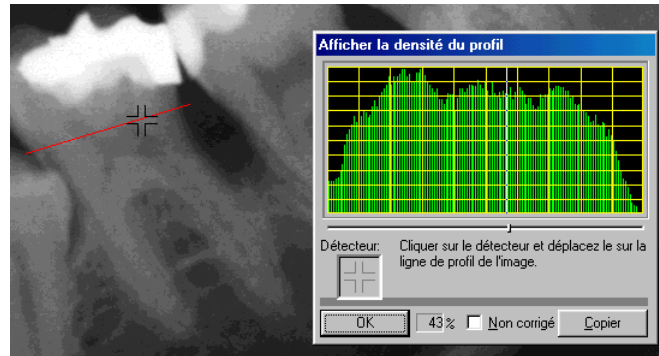
Cette extension peut être désactivée en cliquant sur la case de contrôle "Non corrigé".

Fonction du bouton "Copier"

Les valeurs représentées dans l'affichage de profil peuvent être copiées avec ce bouton en tant que valeurs numériques non corrigées (0 à 255) dans le presse-papiers Windows.

Il est ainsi possible de procéder à une exploitation dans d'autres programmes.

Le dispositif de recherche dans la fenêtre "Afficher la densité du profil" offre la possibilité d'établir une affectation claire entre le lieu de mesure et le diagramme.



Presser le bouton de la souris et le maintenir enfoncé. Tirer le symbole de recherche de l'affichage de profil vers le trajet de mesure. La position actuelle est repérée par la petite case en dessous du diagramme de profil. Dans le champ situé à côté du bouton OK apparaît la valeur relative de la densité osseuse pour cette position.



Avant la mesure, ne pas employer de [filtre] filtre, tel que Relief.

Le filtre Adoucir peut être utilisé, s'il est actif dans toute la zone du trajet de mesure.

Filtre : Optimisation des contrastes

Outil :



Raccourci : -

Menu : [A]nalyse, [F]iltrer, [O]ptimiser le contraste

Menu contextuel : [F]iltrer, [O]ptimiser le contraste

Validité : radiographie

Ce filtre image analyse la distribution actuelle des valeurs de gris d'une image et optimise ces valeurs selon une méthode statistique non linéaire.

Ceci permet par exemple de faire apparaître les détails dans une image très peu contrastée. L'utilisation de ce filtre est particulièrement recommandée pour les images radiographiques n'utilisant que partiellement l'étendue disponible de valeurs de gris.

Vue originale



Vue avec contraste optimisé



Le filtre "Optimiser le contraste", utilisé pour les valeurs de même luminosité dans l'image initiale, peut fournir des valeurs de gris différentes dans l'image filtrée, étant donné que l'optimisation inclut l'évaluation de l'environnement respectif.

Filtre : Adoucir

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, [F]iltrer, A[d]oucir
Menu contextuel :	[F]iltrer, [A]doucir
Validité :	radiographie

Le filtrage réalisé par la fonction *Adoucir* permet d'estomper les images très contrastées ou très brouillées.

Cette fonction réduit ou atténue le contraste entre pixels voisins.

Contrairement au filtre *Rehausser les contours plus* décrit ultérieurement, les bords nets sont atténués. On obtient une impression d'adoucissement où la netteté de l'ensemble de l'image est réduite.

Les effets des filtres *Adoucir* et *Rehausser les contours plus* ne s'excluent pas mutuellement.

Vue originale



Vue avec contours adoucis



Filtre : Rehaussement des contours plus

Outil :



Raccourci : -

Menu : [A]nalyse, [F]iltrer, R[e]hausser les contours plus

Menu contextuel : [F]iltrer, R[e]hausser les contours plus

Validité : radiographie

Contrairement au *Filtre Adoucir* déjà décrit, ce filtre accentue les contrastes entre pixels voisins.

Cette fonction renforce les bords et les contours ; l'image obtenue a un aspect plus net. Pour les images très brouillées, ceci peut avoir un effet négatif sur la qualité de l'image.

Les effets des filtres *Adoucir* et *Rehausser les contours plus* ne s'excluent pas mutuellement.

Vue originale



Vue avec contours rehaussés



Filtre : Rehausser les contours plus variable...

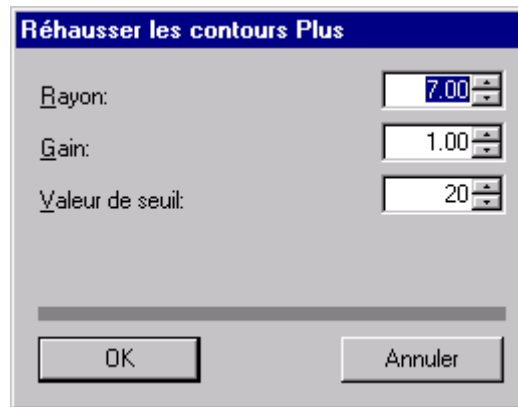
Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, [F]iltrer, R[e]hausser les contours plus variable...
Menu contextuel :	[F]iltrer, R[e]hausser les contours plus
Validité :	radiographie

Le filtre *Rehausser les contours plus variable...* vous donne la possibilité d'adapter le filtre de réhaussement au cas par cas.

Pour cela, les paramètres ci-après peuvent être définis :

- Rayon
- Gain
- Valeur de seuil

Les effets des filtres *Adoucir* et *Rehausser les contours plus variable...* ne s'excluent pas mutuellement.



Filtre : Réduire les bruits (médian)

Outil :



Raccourci : -

Menu : [A]nalyse, [F]iltrer [R]éduire les bruits (médian)

Menu contextuel : [F]iltrer, [R]éduire les bruits (médian)

Validité : radiographie

Avec le filtrage du bruit vous pouvez éliminer les pixels dispersés et les petites informations parasites qui brouillent l'image, sans réduire la netteté globale de l'image.

Sur les images faiblement brouillées ou les images à faible contraste, l'effet de ce filtre peut ne pas être perceptible.

Vue originale



Vue avec réduction de bruits (médian)



Filtre : Afficher en relief

Outil :



Raccourci :

-

Menu :

[A]nalyse, [F]iltrer, [A]fficher en relief

Menu

[F]iltrer, [A]fficher en relief

contextuel :

Validité :

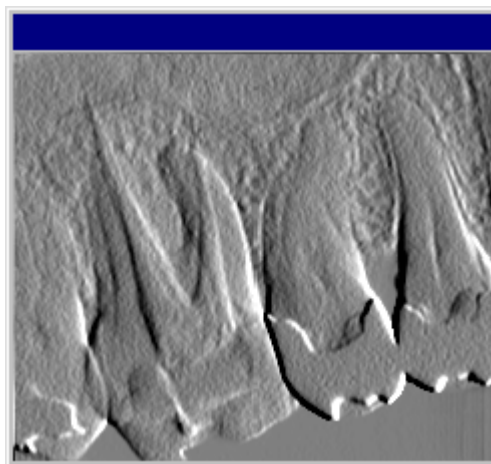
radiographie

Avec cette opération de filtrage, les lignes entre les détails de l'image sont analysées avec un fort contraste et affichées en plus clair ou en plus foncé. Ceci met particulièrement en valeur les bords ou les contours à l'intérieur de l'image, d'où l'impression de relief.

Vue originale



Afficher en relief



Définition de la région d'intérêt

Outil :	-
Raccourci :	[Maj] + Déplacement de la souris
Menu :	[A]nalyse, [D]éterminer la région d'intérêt
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

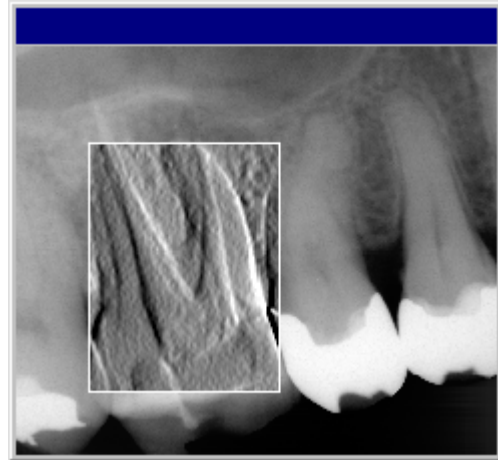
Les fonctions et commandes de traitement de l'image s'appliquent généralement à l'ensemble de l'image. Cependant, en particulier pour le groupe de fonctions de filtrage et de réglage de luminosité et contraste, les fonctions peuvent être limitées à une zone précise de l'image. En limitant la zone de l'image à manipuler, il est possible d'une part d'accélérer l'exécution de la fonction de filtrage, d'autre part de traiter différemment chaque détail.

Si vous sélectionnez ainsi une zone d'intérêt, les opérations de filtrage qui vont suivre porteront uniquement sur la section définie de l'image. Le filtre n'est appliqué que dans la zone d'intérêt sélectionnée.

Vue originale



Vue avec zone d'intérêt



Pour définir une zone d'intérêt, appuyez simultanément sur la touche [Maj] et le bouton gauche de la souris dans la fenêtre de l'image, ou bien activez la fonction *Déterminer la région d'intérêt* dans le menu *Analyse*. Cet état est indiqué par une coche devant l'entrée correspondante du menu et par un curseur de la souris d'une forme différente.



Vous pouvez à présent délimiter dans l'image une zone rectangulaire en tirant la souris. La taille de la zone d'analyse ainsi marquée est indiquée à l'intérieur du cadre et dans la ligne d'état au bas de la fenêtre. La zone d'intérêt sélectionnée est entourée d'un cadre hachuré.

La zone d'intérêt reste active jusqu'à son effacement ou à la sélection d'une nouvelle zone. L'effacement se fait par un double-clic dans l'image. L'effacement n'a lieu que si la touche [Maj] est enfoncée ou si l'option est activée dans le menu comme pour la sélection d'une zone. La zone d'intérêt peut être remplacée à tout moment par une autre zone.

Réglage de luminosité/contraste dans la zone d'analyse

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, [P]otentiomètre de luminosité/contraste, [I]mporter [A]nalyse, [P]otentiomètre de luminosité/contraste, [U]niquement dans la zone d'analyse
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)


Dans les zones d'intérêt, le réglage de luminosité et de contraste ne s'applique pas de la même façon que les fonctions de filtre.

- En effet, la luminosité et le contraste ne peuvent être réglés que lorsque l'option "Uniquement dans la zone d'analyse" a été sélectionnée.
- C'est seulement avec la fonction "Importer" que les réglages de luminosité et de contraste sélectionnés sont définitivement appliqués à la zone d'analyse.



Ainsi, tant que la fonction "Importer" **n'est pas** sélectionnée, les réglages de luminosité et de contraste choisis sont appliqués à l'image complète.

Exemple :

- La fonction "Déterminer la région d'intérêt" est activée dans le menu "Analyse".
- Dans ce même menu "Analyse", il convient de sélectionner l'option "Potentiomètre de luminosité/contraste" pour pouvoir activer la fonction "Uniquement dans la zone d'analyse".
- Le pointeur de la souris se transforme  et il est alors possible de définir une zone d'analyse dans l'image radiographique.
- Les réglages de luminosité et de contraste permettent de modifier la zone d'analyse.
- Ces nouveaux réglages sont pris en compte à l'aide de la fonction "Importer".

Suppression du filtre

Outil :



Raccourci :

[Ctrl]+[Z]

[Alt]+[Backspace]

Menu :

[T]raitement, [S]upprimer filtre

Menu

-

contextuel :

Validité :

radiographie

L'effet de la dernière opération Filtre effectuée peut être annulé en sélectionnant la fonction *Supprimer filtre*.

La fonction n'est pas disponible si aucune opération de filtrage n'a été effectuée ou si cette fonction a déjà été appliquée.

Dans le cas de vues déjà largement manipulées, cette action peut nécessiter un certain temps.

Image initiale

Outil :



Raccourci : [Ctrl]+[Y]

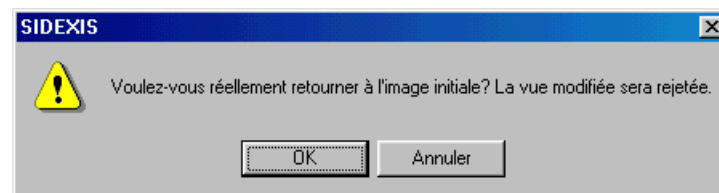
Menu : [T]raitement, Image [i]nitiale

Menu contextuel : -

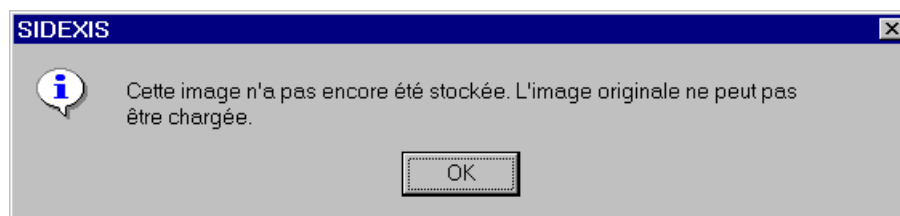
Validité : radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

Dans chaque situation du traitement, vous pouvez rejeter toutes les modifications effectuées jusqu'alors et retourner à la vue initiale en sélectionnant la fonction *Image initiale*. Cette commande se réfère à tous les traitements y compris les filtres d'image et les positions de la fenêtre d'affichage.

Pour des raisons de sécurité un message à acquiescer est émis avant le rejet définitif.



Etant donné que cette fonction reprend les images originales, elle ne peut pas être utilisée pour les images qui n'ont pas encore été stockées.



Rotation

Outil :



Raccourci :

[Ctrl]+[L]

[Ctrl]+[R]

Menu :

[V]ue, Rotation à [g]auche

[V]ue, Rotation à [d]roite

[V]ue, Rotation 180°

Menu

contextuel :

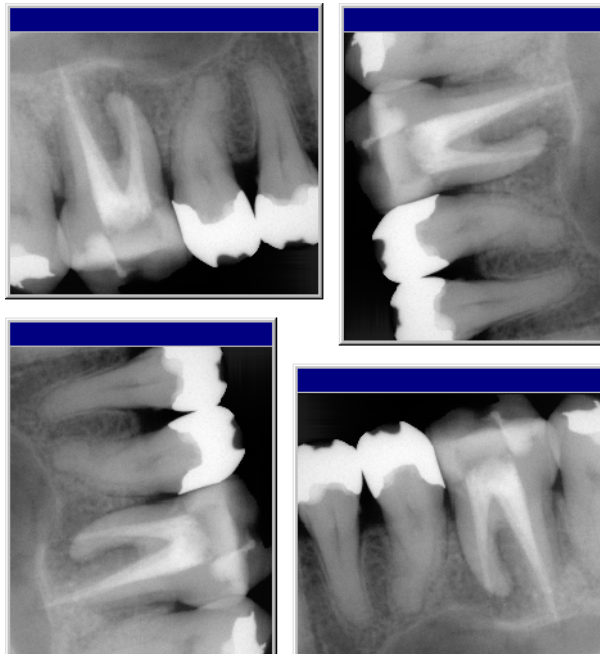
Rotation à gauche

Rotation à droite

Validité :

radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

Après la sélection de cette fonction, l'image radiographique est tournée dans la direction spécifiée. En resélectionnant plusieurs fois la fonction, vous pouvez tourner l'image pas à pas ou la remettre dans sa position originale.



Loupe

Outil :



Raccourci :

-

Menu :

[V]ue, [L]oupe

Menu

-

contextuel :

Validité :

radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

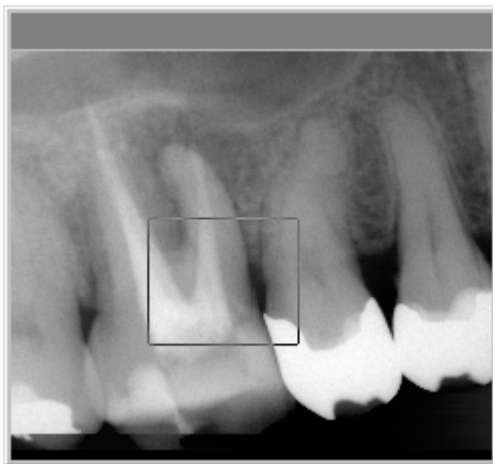
Cette fonction permet d'agrandir des parties spécifiques de l'image.

La fenêtre loupe s'affiche en haut à droite de l'espace de travail.

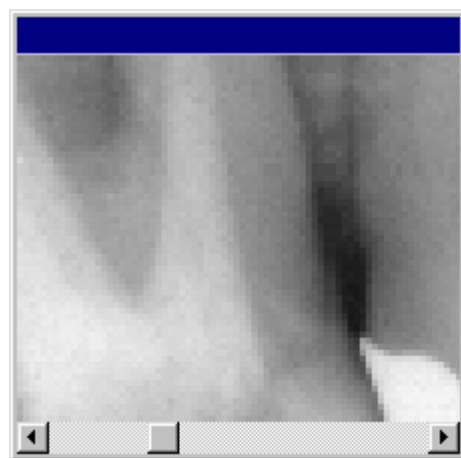
Comme décrit dans le message, il suffit de sélectionner un cadre dans l'image en faisant glisser la souris tout en appuyant sur le bouton gauche.

Simultanément, la sélection de l'image apparaît dans la fenêtre loupe, agrandie deux fois.

Vue originale



Agrandissement 3:1



Le cadre de sélection disparaît lorsque le bouton gauche de la souris est relâché, une fois que le bon cadrage est trouvé.

Le dernier contenu du cadre de sélection est alors affiché dans la fenêtre loupe. L'échelle d'agrandissement peut être réglée entre 1:1 et 8:1 à l'aide du curseur en bas de la fenêtre. Le facteur d'agrandissement est indiqué dans la barre de titre de la fenêtre loupe, par exemple "Loupe 3:1"..

Une fois que la fenêtre loupe est activée, un nouveau cadre peut être sélectionné à tout moment dans cette fenêtre avec le bouton gauche de la souris.

La loupe est désactivée en cliquant avec le bouton gauche en dehors de la fenêtre loupe, en appuyant sur une touche ou en cliquant sur l'outil loupe.

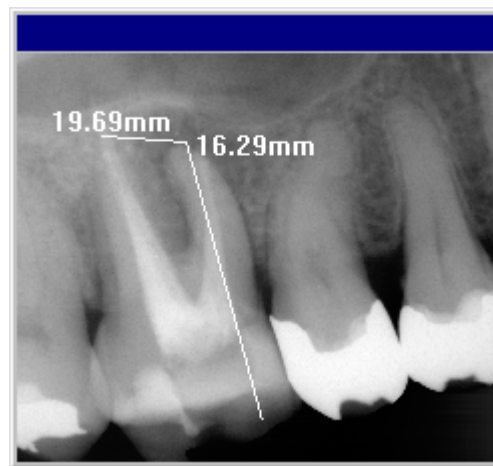
En cliquant sur la barre bleue supérieure de la fenêtre de loupe et en maintenant enfoncé le bouton gauche de la souris, la fenêtre de loupe peut être déplacée à un endroit quelconque de l'image.

Mesure de la longueur

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, [M]esurer la longueur
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie

Cette fonction sert à déterminer les dimensions, les distances ou les rapports de taille entre les objets dans l'image. En définissant des points fixes, il est possible de mesurer également les trajectoires courbes.

Après avoir appelé la fonction dans le menu, marquez avec la souris le point de départ de la mesure de distance et glissez, en appuyant sur le bouton gauche de la souris, jusqu'au premier point fixe. Les deux points sont reliés par une ligne. La distance entre les deux points est affichée directement sur cette ligne et dans la ligne d'état du bord inférieur de l'écran.



Après avoir relâché le bouton de la souris, vous pouvez poser d'autres points fixes en cliquant et glissant avec la souris. La ligne mesurée est rallongée morceau par morceau. La longueur totale est indiquée, comme pour le premier morceau, sur la dernière partie de la ligne et dans la ligne d'état.

Lorsque plusieurs images sont affichées avec des mesures de longueurs, la ligne d'état montre uniquement la mesure de l'image active. Vous pouvez comparer les longueurs en activant une image après l'autre.

Une mesure de longueur reste active jusqu'à ce qu'elle soit effacée ou que l'image correspondante soit fermée. L'effacement se fait par un double-clic dans l'image. L'effacement n'a lieu que si l'option Mesurer est activée dans le menu comme pour la mesure proprement dite.

Pour les images importées (voir chapitre correspondant), il se peut que l'affichage ne soit possible qu'en pixels si ces données importées ne contiennent pas les informations nécessaires à la détermination de la distance. Ceci est notamment valable dans le cas d'images qui n'ont pas été acquises avec SIDEXIS.

L'état "Mesurer la longueur" est indiqué par une coche devant l'élément correspondant du menu et par un curseur modifié de la souris.



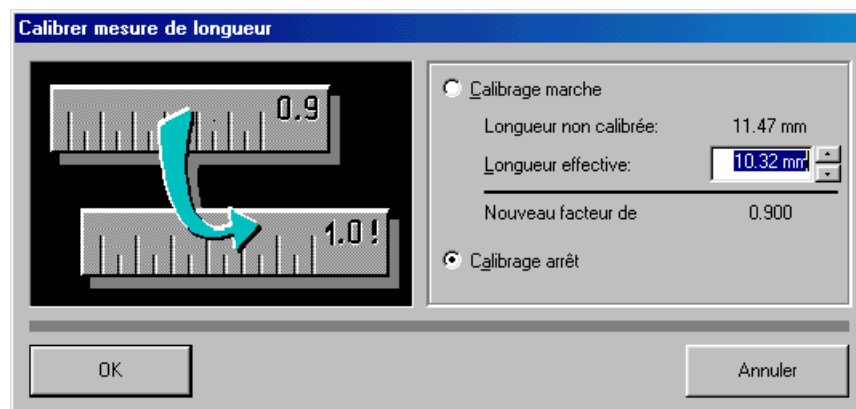
Calibrage des mesures de longueur

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, Calibrer mesure de l[o]ngueur
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie

Cette fonction peut être appelée à l'occasion d'une mesure de longueur.

Si le capteur d'image n'est pas exactement perpendiculaire à la source de rayonnement pendant la prise d'un cliché intraoral, mais légèrement incliné, les longueurs mesurées sont trop grandes. C'est pourquoi il est possible de réaliser une correction de projection.

En premier lieu, une longueur de référence connue (une lime radiculaire d'une longueur définie, par exemple) est mesurée avec la mesure de longueur SIDEXIS. Si la valeur de cette mesure ne correspond pas à la valeur effective, le point "Calibrer mesure de longueur" est appelé par le menu contextuel (bouton droit de la souris) ou par le menu "Analyse".



Dans la boîte de dialogue, la valeur mesurée est affichée sous "Longueur non calibrée".

La longueur connue est ensuite saisie dans la zone d'information "Longueur effective". A l'aide des deux flèches, la valeur peut encore être ajustée par pas de 0,1 mm.

SIDEXIS affiche le facteur de calibrage calculé.

Après validation de la boîte de dialogue par le bouton "OK", le facteur de correction calculé est appliqué à toutes les mesures de longueur réalisées dans cette image.

Afin que l'utilisateur soit informé du fait que le facteur de correction est activé, l'indication "cal." est ajoutée dans la barre d'état et dans l'image à toutes les valeurs mesurées.

Exemple :

Longueur non calibrée = 11,26 mm

Longueur effective = 10,10 mm

Nouveau facteur de calibrage = 0,897

Toutes les mesures prises ultérieurement dans la même image sont multipliées par 0,9.



Les valeurs de correction ne sont suffisamment précises que pour des valeurs proches de la longueur de référence, dans la mesure où le capteur peut également être incliné dans d'autres plans.

Si des mesures ultérieures doivent être prises sans correction de longueur, la "Calibrer mesure de longueur" doit à nouveau être appelée afin d'activer l'option "Calibrage arrêt". La boîte de dialogue est ensuite fermée en validant par "OK".



Une valeur de correction est active aussi longtemps que l'image correspondante est ouverte. Les valeurs de correction ne sont pas enregistrées, elles sont perdues dès que l'image est fermée.



Lorsque plusieurs images sont affichées, le calibrage s'applique uniquement à l'image active dans laquelle il a été réalisé.

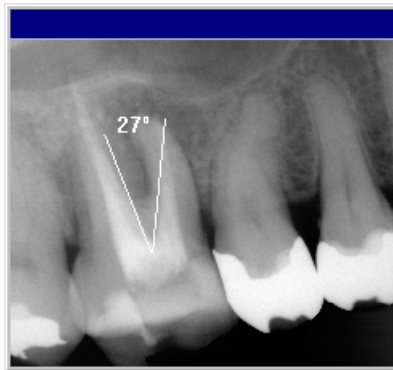
Mesure de l'angle

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[A]nalyse, M[e]surer l'angle
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie

SIDEXIS dispose d'une fonction spéciale pour le calcul des rapports d'angle.

La mesure d'angle s'effectue de la même façon que la mesure de longueur. Après avoir activé la fonction, pointez avec la souris à l'endroit où vous désirez placer le sommet de l'angle. A partir de ce point, glissez en appuyant sur le bouton gauche de la souris pour générer le premier côté de l'angle comme ligne de référence pour la mesure de l'angle. Relâchez le bouton gauche de la souris et déplacez la souris pour afficher l'angle entre le premier et le second côté. La mesure peut alors s'effectuer vers la gauche ou vers la droite.

Les angles sont mesurés jusqu'à une valeur de 180°. La valeur correspondante est affichée aussi bien entre les deux côtés que dans la ligne d'état du bord inférieur de l'image.



Un clic avec la souris efface l'angle et la mesure correspondante et termine la mesure d'angle en cours. Il est impossible de mesurer et d'afficher simultanément des angles dans plusieurs images

Pour les images importées (voir chapitre correspondant), la mesure de l'angle se fait à partir de points image carrés, si les informations concernées n'ont pas pu être définies lors de l'importation.

L'état "Mesurer l'angle" est indiqué par une coche devant l'élément correspondant du menu et un curseur modifié de la souris.



Fonctions de fenêtre

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Glisser l'image	107
Viewport (vue guide)	108
Fenêtres côte à côte	110
Fenêtre Vue d'ensemble	111
Fenêtre, disposition status	112
Haute résolution	113
Fenêtres en cascade	114
Autres fonctions de fenêtre	115

Glisser l'image

Outil :	-
Raccourci :	[Ctrl] + mouvement de la souris
Menu :	[A]nalyse, Gli[s]ser l'image
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

Si l'image à afficher est plus grande que la fenêtre disponible (par ex. dans le cas d'un zoom supérieur à 1:1), vous pouvez déplacer la section dans l'une ou l'autre direction avec les barres de défilement affichées.

Une méthode simple et intuitive pour déplacer la section affichée dans les deux directions en même temps est celle de faire Glisser l'image. Cette méthode est possible lorsque les barres de défilement sont affichées dans la fenêtre image.

Vous pouvez sélectionner la fonction *Glisser l'image* en l'activant dans le menu *Analyse* ou en appuyant simultanément sur la touche [Ctrl] et sur le bouton gauche de la souris. Après avoir cliqué avec le bouton de gauche de la souris dans la fenêtre d'image, faites glisser la section d'image affichée pour la déplacer. En relâchant le bouton de la souris, la section d'image nouvellement choisie est affichée en entier.

L'état actif de cette fonction est indiqué d'une part par le changement de forme du curseur de la souris, d'autre part, par une coche devant la commande dans le menu.



Viewport (vue guide)

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[V]ue, Superposition [v]ue guide
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo (sauf images temps réel et images gelées)

Pour visualiser des images qui, suite à leur taille ou au facteur de zoom choisi ne sont pas affichables complètement dans la zone de travail, un autre moyen est proposé, avec lequel différentes parties de l'image peuvent facilement être positionnées et affichées. Ce moyen montre clairement quelle partie de l'image est présentée et propose d'autre part un mouvement intuitif bidimensionnel de cette section. Il s'agit donc d'une autre fonction de positionnement en plus de celles utilisant la barre de défilement d'image, le clavier ou la commande glisser l'image.

A cet effet une autre fenêtre est affichée dans la zone de travail. Cette fenêtre, appelée Viewport (vue guide) contient une copie réduite de l'image active complète. Si vous changez l'image active ou modifiez ses dimensions (par ex. par rotation), la Viewport se modifie en conséquence.



A l'intérieur de la vue guide (viewport), un cadre rouge montre la section affichée dans la fenêtre d'image. En déplaçant ce cadre à l'aide de la souris, vous pouvez sélectionner la zone affichée à tout endroit de votre choix dans l'image. Le positionnement se fait simultanément dans les directions horizontale et verticale. La présentation de la nouvelle section dans la fenêtre d'image correspondante se fait en relâchant le bouton de la souris.

La fonction Viewport offre un menu contextuel comme aide supplémentaire. Ce menu contextuel sert à positionner la section d'image affichée dans un des quatre cadrans de l'image ou au centre. Selon le facteur de zoom ou la taille de la fenêtre d'image, on obtient éventuellement des chevauchements plus ou moins importants des fenêtres. Ce menu contextuel permet en outre de passer de la position actuelle à la dernière position choisie (par ex. pour des comparaisons de pages). La fermeture de la fenêtre Viewport peut être commandée depuis ce menu.

Une coche dans le menu signifie que la fonction Viewport (vue guide) est activée.

Fenêtres côte à côte

Outil :



Raccourci : [Maj] + [F4]

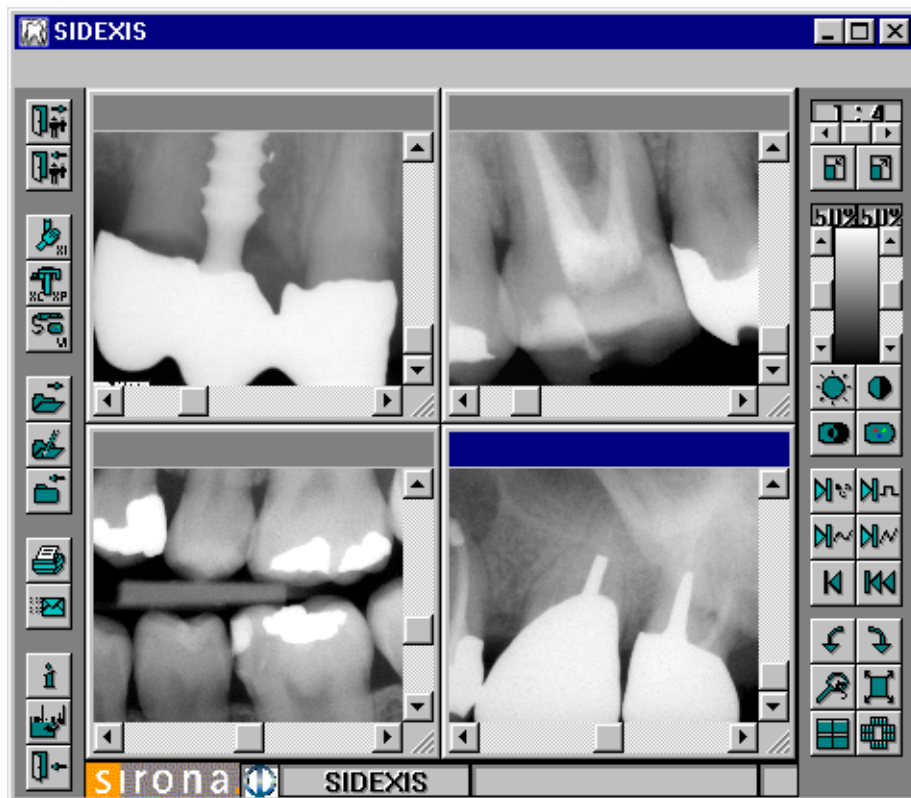
Menu : [F]enêtres, [C]ôte à côte

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

Si plusieurs fenêtres montrant des vues sont ouvertes simultanément sur la zone de travail de SIDEXIS, certaines informations image peuvent ne pas être visibles en raison de la superposition des vues

La fonction *Côte à côte* agence toutes les fenêtres ouvertes sur la zone de travail disponible de manière à ce qu'elles ne se recouvrent pas. Pour cela, une réduction de la taille des fenêtres pourra être nécessaire.



Fenêtre Vue d'ensemble

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[F]enêtres, [I]mage complète
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Fonction similaire à "Côte à côte"

En outre, le zoom est adapté de telle façon qu'aucune barre de défilement n'est affichée, dans la mesure du possible. Les barres de défilement sont affichées uniquement lorsque le zoom atteint sa valeur minimale. Toutes les images chargées sont alors affichées intégralement et l'utilisateur obtient une vue d'ensemble.

Fenêtre, disposition status

Outil :



Raccourci :

-

Menu :

[F]enêtres, Visualisation en forme de [S]tatus

Menu

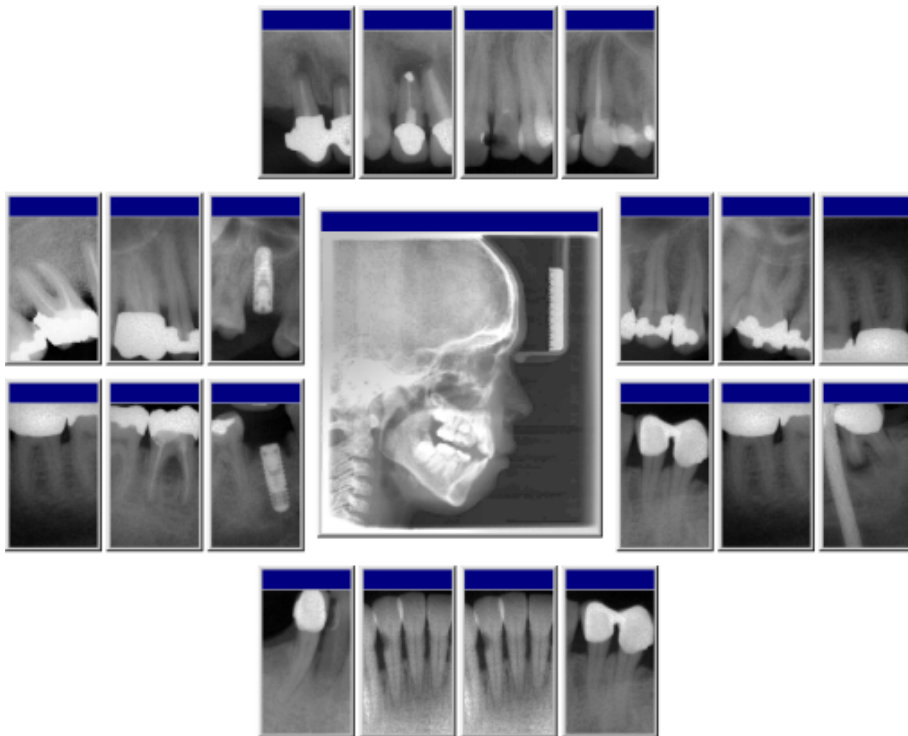
-

contextuel :

Validité :

radiographie et vidéo

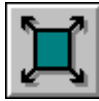
Contrairement à la fonction *Côte à côte*, avec cet instruction les fenêtres d'image ouvertes sont disposées conformément à leur position anatomique. La disposition tient compte des radiographies intraorales et des enregistrements vidéo pour lesquels le numéro de la dent représentée a été indiqué. Les radiographies intraorales sans attribution précise et tous les autres types d'images sont visualisés au milieu du champ de travail. Par l'adaptation du zoom de toutes les fenêtres, la radiographie complète est visualisée.



Si pendant la disposition des images intraorales, plusieurs fenêtres prennent la même position, celles-ci sont représentées successivement, décalées d'une largeur de cadre. En cliquant un des cadres postérieurs, la fenêtre d'image correspondante peut être amenée au premier plan.

Haute résolution

Outil :



Raccourci : [Ctrl]+[A]

Menu : [V]ue, [H]aute résolution

Menu contextuel : -

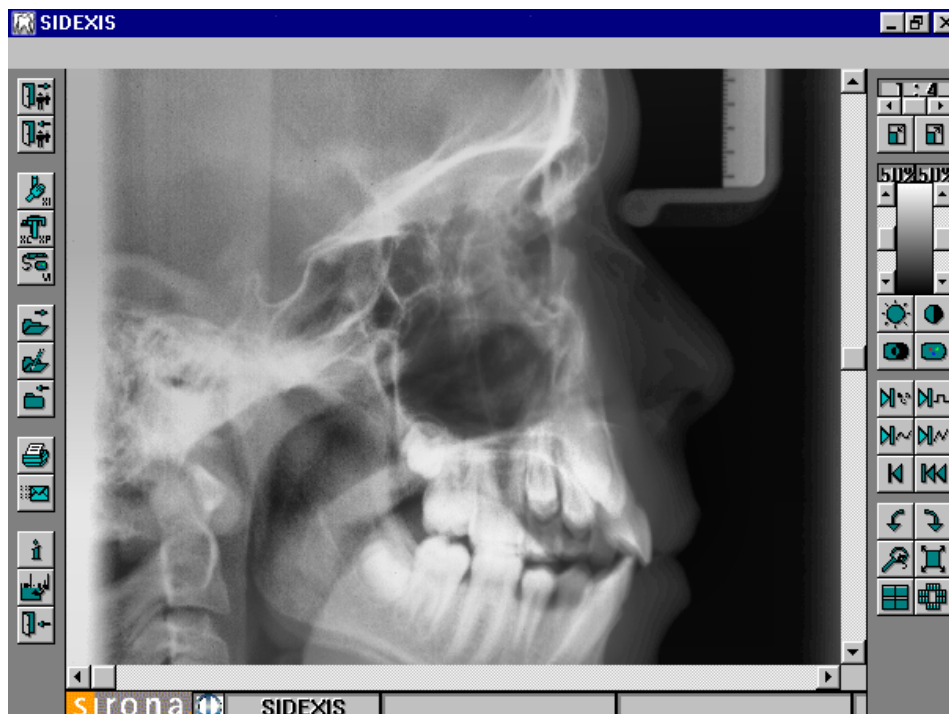
Validité : radiographie et vidéo

La fenêtre d'application et la fenêtre image avec l'image active sont agrandies de telle sorte qu'elles occupent toute la surface de l'écran. Le cas échéant, le zoom est adapté et les bords éventuels sont affichés en noir. Ce résultat peut aussi être obtenu en cliquant deux fois sur la barre de titre de la fenêtre d'image. L'état actif est représenté par une coche dans la commande de menu correspondante.



Ce mode de visualisation est optimal, du point de vue de la résolution, des valeurs de gris et de couleur, pour effectuer un diagnostic à partir d'une image.

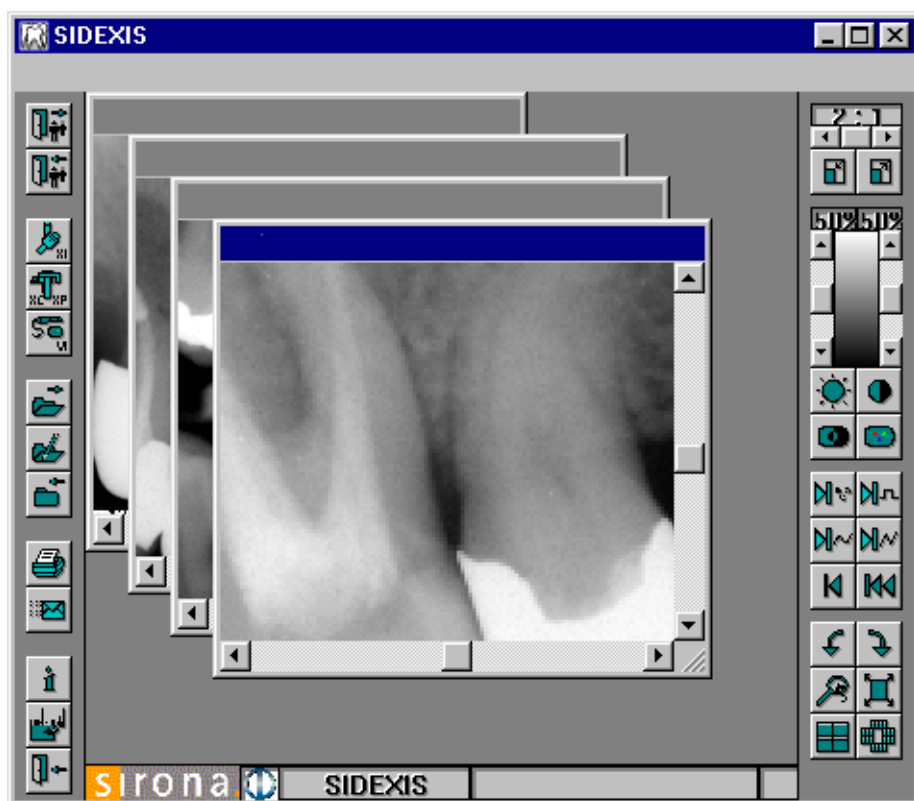
En appelant une seconde fois la fonction *Haute résolution*, les fenêtres reprennent leurs dimensions originales.



Fenêtres en cascade

Outil :	-
Raccourci :	Voir annexe
Menu :	[F]enêtres, [E]n cascade
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Cette fonction de fenêtre est à l'opposé de la fonction *Côte à côte*, c'est-à-dire que la série de fenêtres est disposée en cascade. Tous les titres des fenêtres sont visibles. La taille des fenêtres peut être adaptée selon les besoins. Si vous activez l'une de ces fenêtres, celle-ci apparaît au premier plan.



Autres fonctions de fenêtre

Outil :	-
Raccourci :	Voir annexe
Menu :	[F]enêtre, [I]mage complète [F]enêtre, [R]estaurer la fenêtre
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Image complète

La fenêtre d'image active est agrandie de sorte qu'elle occupe tout le champ de travail disponible

Restaurer la fenêtre

Cette instruction rétablit l'état existant avant l'appel de l'instruction *Image complète*.

Liste de fenêtres

Dans la dernière section du menu *Fenêtre* se trouve une liste numérotée de toutes les fenêtres ouvertes sur la zone de travail. La fenêtre active est marquée par une coche. Pour activer une autre fenêtre, il suffit de cliquer dans la liste le titre de la fenêtre désirée, ou plus simplement, de cliquer dans la fenêtre désirée avec la souris ou encore d'utiliser la touche [Tab].

Changement de taille et déplacement de la fenêtre

Outre les méthodes habituelles pour le changement de la taille et le déplacement de la fenêtre, SIDEXIS offre une série de raccourcis clavier qui figure dans l'annexe.

Fonctions générales

Cette partie présente, entre autres, les fonctions pour l'édition des radiographies sur les périphériques connectés, l'échange de données image avec des supports de données amovibles et l'échange d'informations.

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Superposition / masquage des outils et menus	118
Identification d'images	119
Impression des radiographies et diagnostics	123
Envoi par E-Mail	125
Exportation d'images	127
Importation d'images	129
Informations concernant SIDEXIS, sélection Internet	132
Fin du programme SIDEXIS	134

Superposition / masquage des outils et menus

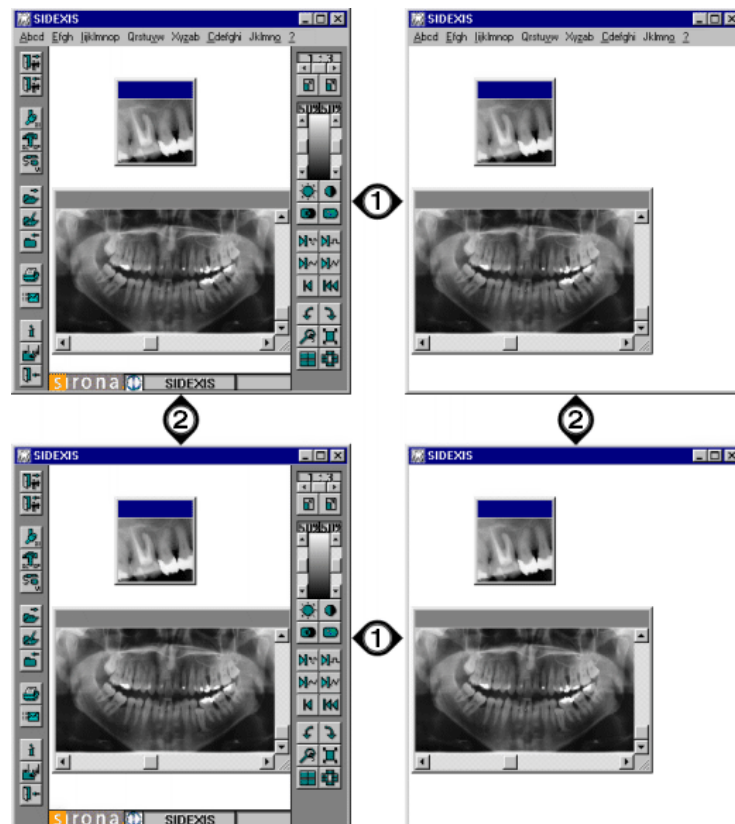
Outil :	-
Raccourci :	[Ctrl]+[W] [Ctrl]+[M]
Menu :	[V]ue, [S]uperposition outils [V]ue, [M]enu affiché
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

SIDEXIS permet d'installer une interface de travail individuelle en superposant ou en masquant, selon les besoins, les éléments de l'écran tels que les menus et les outils. Si ces éléments sont masqués, la place libérée est disponible pour l'affichage des radiographies. Il est ainsi possible de créer un environnement optimal, individuel, conforme au besoin et au mode de travail de l'utilisateur.

1. Outils [Ctrl]+[W]
2. Menu [Ctrl]+[M]



Lorsque les outils et les menus sont masqués, vous devez appeler les fonctions souhaitées avec les raccourcis claviers et le menu contextuel.



Identification d'images

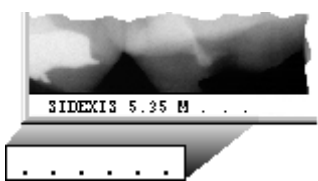
Afin de reconnaître de manière univoque qu'il s'agit d'une copie ou d'un original, les radiographies sont identifiées.

Les images utilisées dans SIDEXIS reçoivent une identification lors de l'impression, de l'exportation et de la copie dans le presse-papiers (CTRL + C) et lors de leur envoi par transmission d'images. Cette identification (caractères noirs sur fond blanc) s'inscrit dans le coin inférieur gauche de l'image lors de l'exportation, de l'envoi par transmission d'images et de la copie dans le presse-papiers.















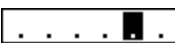






Lorsqu'une image précédemment exportée de SIDEXIS est réimportée, cette identification apparaît.

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Codage	120
Exemple 1	121
Exemple 2	121
Exemple 3 (à l'impression)	122

Codage

	<p>Les différentes parties de l'identification sont séparées par des espaces. Elles ont chacune la longueur maximale et sont, par conséquent, remplies par des espaces vides à la fin. Des champs vides sont marqués par un point.</p>
---	--

L'identification comprend les parties suivantes :

Position	Libellé	Signification
	SIDEXIS	Image SIDEXIS
		Image importée en externe
	5.35	Numéro de la version sous laquelle l'image a été prise ou importée.
		Image originale
		Copie
		Image modifiée
		Image prise avec la même installation SIDEXIS
		Importation de fichiers
		Scanner (TWAIN)
		Importation à partir du presse-papiers
		Importation via SLIDA
		Pas de compression
	JPG	Type de compression - JPEG
		Paramètre de compression JPEG :
		Facteur de qualité
	100	En cas de compression multiple (Compression lors de l'exportation d'une image déjà comprimée) l'information est précédée du signe '<'. Le paramètre affiché est le plus petit paramètre utilisé.
		Pas de compression

Exemple 1

- Nouvelle image, enregistrée non-comprimée et modifiée (luminosité, contraste), puis exportée :



SIDEXIS 5.35 M . . .

Exemple 2

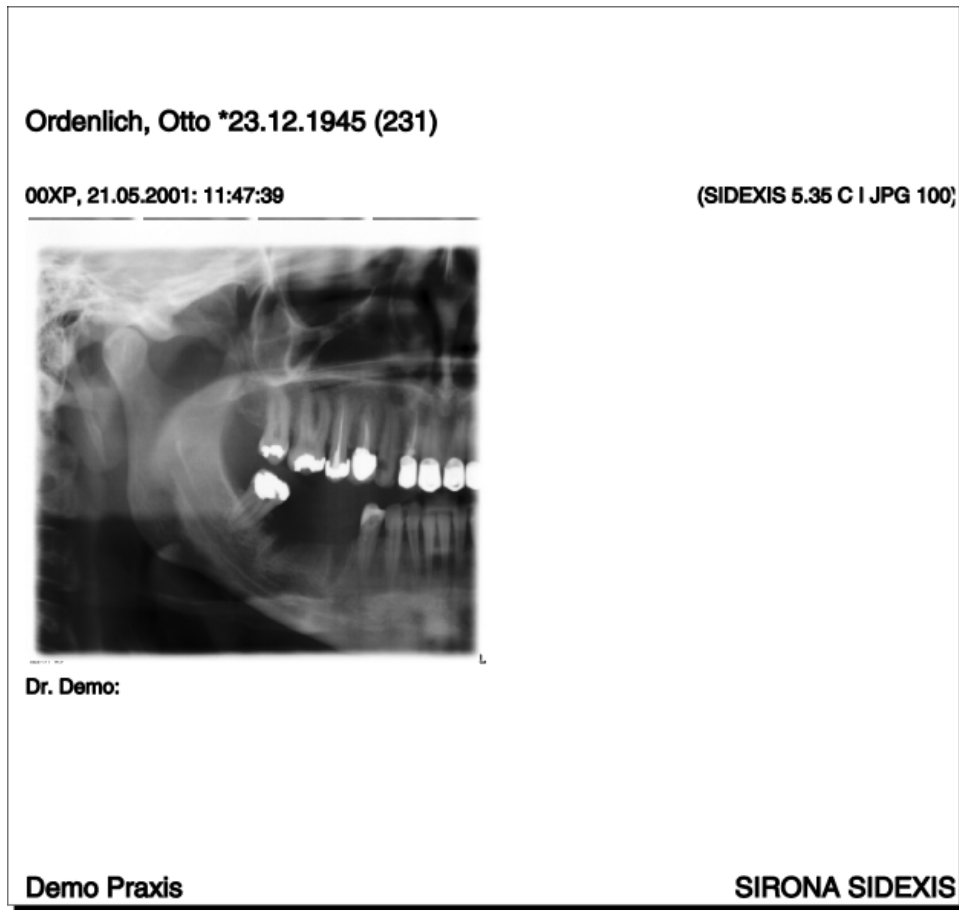
- Nouvelle image comprimée sauvegardée dans le cabinet A, dont une modification est exportée comprimée. Cette exportation est ensuite importée dans le cabinet B (et sauvegardée non-comprimée) :



SIDEXIS 5.45 M I JPG 100

Exemple 3 (à l'impression)

A l'impression, le texte d'information est imprimé en dehors de l'image, uniquement lors de l'impression d'une seule image. Position : Justifié à droite, entre parenthèses, sur la même ligne que le titre de l'image. Par exemple :



Impression d'une image réimportée qui est une copie comprimée avec JPEG 100.

Lors de la réimportation, toutes les modifications des réglages de filtre, contraste et luminosité apparaissent. Une image comprimée lors de l'exportation, n'est pas comprimée à nouveau lors de l'importation.



Les identifications décrites ci-dessus sont également contenues dans "info supplémentaires" du **commentaire image**.

Impression des radiographies et diagnostics

Outil :



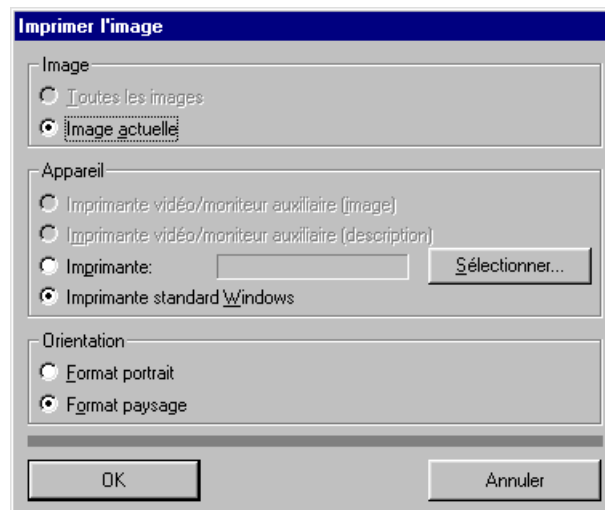
Raccourci : [Ctrl]+[P]

Menu : [l]mage, Imp[r]imer

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

Les images et les descriptions d'image correspondantes peuvent être imprimées sur différentes imprimantes selon la configuration du système. Si, lors de l'exécution de l'impression, le système ne peut pas déceler automatiquement l'imprimante cible ou les données d'édition, un dialogue est visualisé permettant à l'opérateur de sélectionner les options désirées.



Cette boîte de dialogue permet d'abord de choisir si seule l'image active ou toutes les images ouvertes doivent être imprimées.

Dans la première variante, les images ne sont munies que de leur description brève elles sont conformément à leur disposition sur l'écran. Il est ainsi aisément possible, par exemple, d'imprimer un imprimées complet.

Par la deuxième variante, l'image et la description correspondante complète sont imprimées en même temps que le texte du diagnostic.

L'option "Orientation" permet de déterminer le positionnement des images à l'impression.

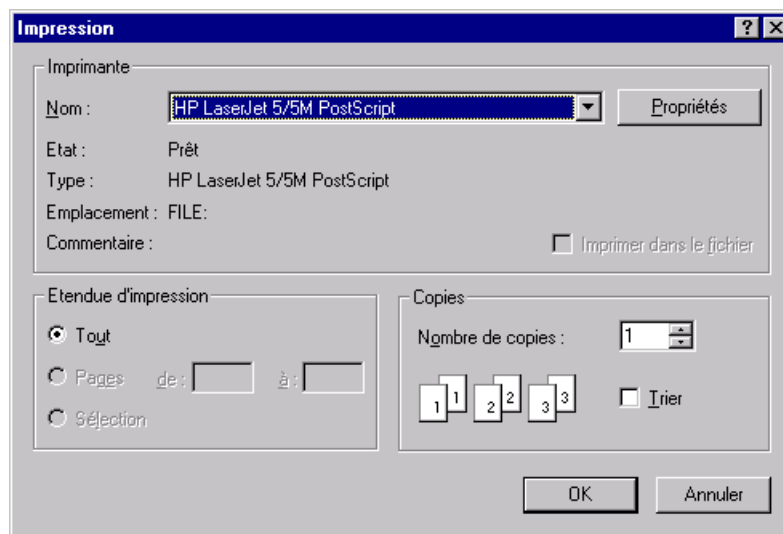
Après acquittement du message, les images désirées ou leur description sont transférées à l'imprimante sélectionnée. La procédure peut durer un certain temps en particulier pour l'impression d'images de grande surface ou de plusieurs images.

Si vous choisissez l'imprimante vidéo, vous devez appuyer également sur la touche "Impression" de l'imprimante pour lancer l'impression.

Etant donné que l'imprimante vidéo ne dispose que d'un espace relativement restreint pour l'impression, il faut imprimer l'image et la description correspondante séparément. L'utilisateur lance d'abord l'impression de l'image et ensuite celle de la description. L'impression simultanée de plusieurs images n'est pas possible sur l'imprimante vidéo.

Les images de grande taille (radiographie panoramique et téléradiographie) sont réduites avant d'être transmises à l'imprimante vidéo. Pour cette raison l'impression sur l'imprimante vidéo n'est pas recommandée à des fins de diagnostic.

Par le biais des boutons "Sélectionner..." , une autre fenêtre peut être ouverte.



Vous pouvez sélectionner ici l'une des imprimantes Windows installée dans le système ou une imprimante vidéo raccordée à SIDEXIS.

Cette dernière offre en règle générale suffisamment de place pour l'image et la description correspondante, ce qui fait que leur sortie s'effectue conjointement sur une page lors de l'impression de l'image active.



Une nouvelle radiographie intraorale peut être imprimée sur l'imprimante vidéo immédiatement après l'acquisition sans avoir recours à une commande d'impression dans le logiciel.



Sur les imprimantes sélectionnées librement, l'adaptation automatique du format par SIDEXIS n'est pas appliquée. Vous devez veillez au réglage du format en hauteur et en largeur.

Envoi par E-Mail

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[I]mage, Envoyer en [E]-Mail...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Si vous avez établi, sur votre ordinateur SIDEXIS, une liaison e-mail par le biais d'un modem ou d'une carte RNIS, il est alors possible d'envoyer des images par courrier électronique.

La description de la configuration se trouve au chapitre "Configurer le système", page 150 .

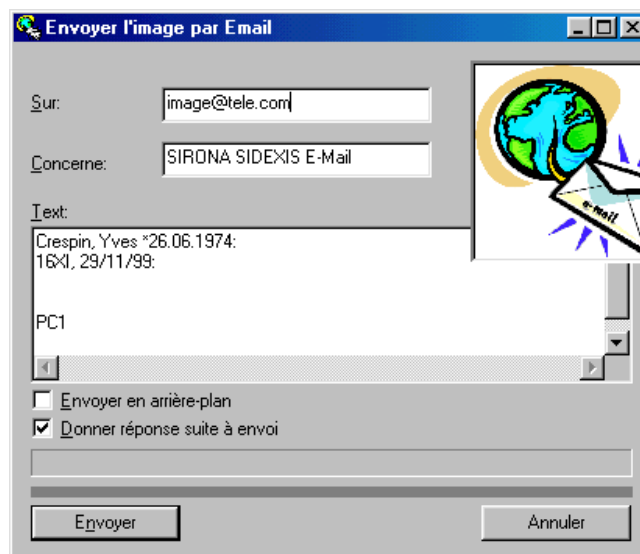


La procédure décrite se rapporte au cas où "SMTP" ou "MAPI" ont été activés dans le logiciel SIDEXIS.

Si "MAPI + Dialogue" a été activé, le programme E-Mail préalablement installé et associé au système d'exploitation Windows est lancé automatiquement. Toutefois, les manipulations à effectuer dans le programme E-Mail associé au système d'exploitation Windows sont comparables.

- Activez l'image à envoyer.
- Sélectionnez dans le menu Image, l'option Envoyer en E-mail.

La fenêtre suivante apparaît.



- Dans le champ "Sur", saisissez l'adresse e-mail du destinataire.
- Dans le champ "Concerne", il est possible d'indiquer en option le sujet de l'e-mail.
- Dans le champ de texte, les données de l'en-tête de l'image active et le nom du cabinet apparaissent automatiquement. Vous pouvez saisir ici des explications supplémentaires et des données relatives à la radiographie à envoyer.
- Cliquez maintenant sur le bouton "Envoyer". Durant l'envoi du mail, l'écran affiche une barre de progression de l'opération.
- Si vous avez activé la boîte de contrôle "Donner réponse suite à envoi", l'exécution correcte de l'envoi entraîne l'apparition d'une demande de confirmation que vous devez acquiescer à l'aide du bouton "OK".



- Si la case à cocher "Envoyer en arrière-plan" est activée, vous pouvez continuer à travailler avec SIDEXIS pendant l'envoi.

Exportation d'images

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[I]mage, E[x]porter...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

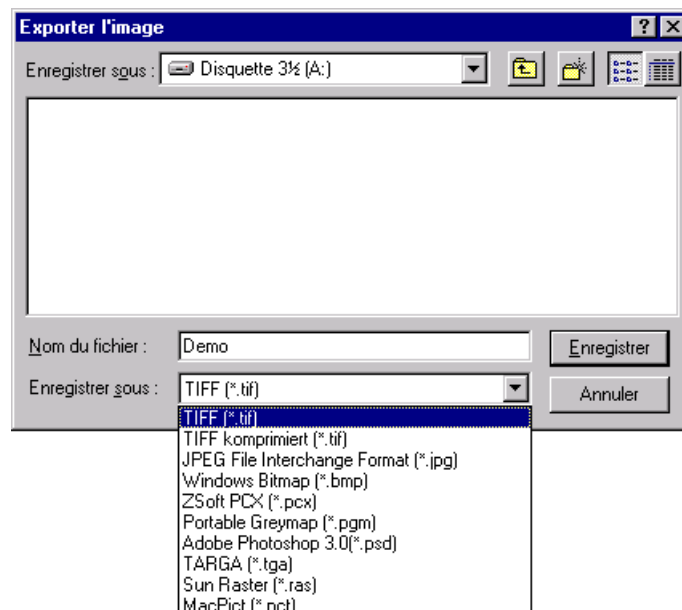
Les données image obtenues avec SIDEXIS peuvent être échangées avec d'autres systèmes (par exemple, lors d'un transfert) grâce à la fonction *Exporter*.

Cette fonction copie une image sur un support de données amovible (disquette MO -,ZIP-, JAZ-, disquette traditionnelle ou réseau) de façon à pouvoir la relire ailleurs avec la fonction Importer.

Cette opération est réalisée selon le principe WYSIWYG. Les images sont toujours exportées dans l'état où elles se trouvaient lors de l'appel de la commande. C'est-à-dire que tous les traitements (rotation, filtrage, réglages de luminosité et de contraste) sont également exportés. Ceci ne s'applique qu'aux images entières, il n'est pas possible d'exporter des sélections agrandies.

La destination de l'exportation, le chemin et le nom du fichier sont déterminés dans la boîte de dialogue correspondante.

Il est possible d'utiliser des noms de fichier longs.



Au moment de l'utilisation de la compression, il faut veiller à ce que le système prévu pour l'importation soit en mesure de relire le format comprimé. C'est le cas si ce système est équipé d'une version SIDEXIS dont le numéro correspond à celui de la version SIDEXIS exportante, ou s'il est plus élevé. Le numéro de la version peut être affiché dans la fenêtre d'information.



Dans le champ "Format fichier", vous pouvez choisir une compression pour les radiographies à exporter afin que le fichier exporté prenne moins de place sur la disquette. Ainsi une image panoramique comprimée avec le paramètre 100 pourra, par exemple, être exportée sur une disquette normale 3,5".

Pour de plus amples informations à ce sujet, voir la section "Configurer le système", page 150.

Exemple :

Exportation de l'image actuelle sur une disquette placée dans le lecteur A : sous le nom de fichier "Demo.tif"

- Introduire une disquette formatée dans le lecteur A:
- La saisie dans le champ de texte "Nom de fichier" doit être A:\Demo.TIF
- Choisir éventuellement le type de compression
- Validez avec "OK"
- Retirer la disquette après la sauvegarde

Importation d'images

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[I]mage, I[m]porter
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

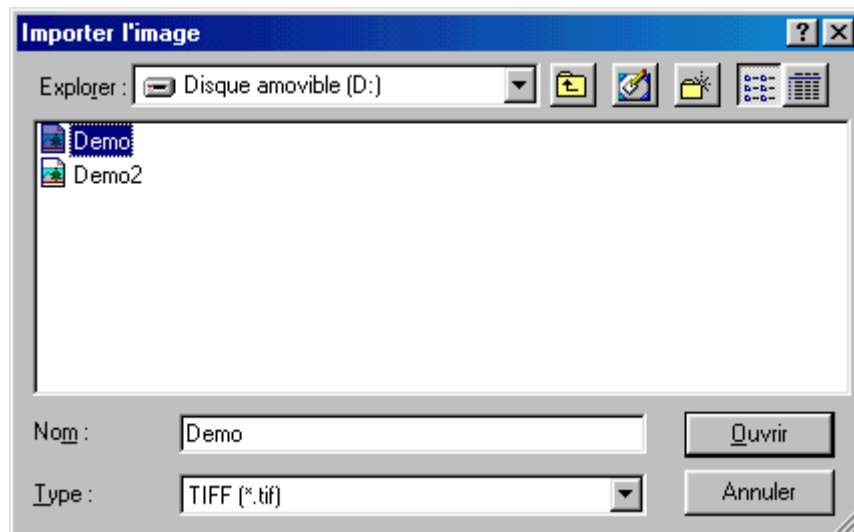
Pour l'échange de données image entre systèmes, vous pouvez, avec la fonction *Importer*, charger des images provenant de systèmes tiers (c'est-à-dire des fichiers image non créés avec SIDEXIS et des images propres au système (préalablement exportées par SIDEXIS).

Lorsque les images ont été exportées préalablement avec SIDEXIS, toutes les données image disponibles, comme par exemple la date de la prise de vue et le diagnostic, sont reprises en plus de l'image proprement dite.

Les images ainsi intégrées dans le système peuvent être traitées comme des radiographies normales. L'affectation à un patient doit également être sans ambiguïté.



Avant d'importer des images, vérifiez l'identité du patient sélectionné.



Un format éventuellement comprimé à l'exportation est automatiquement reconnu. Le chemin et le nom du fichier à charger doivent être indiqués dans la boîte de dialogue.

Il est possible d'utiliser des noms de fichier longs.

Exemple :

Importer l'image exportée préalablement avec le nom "Demo" depuis une disquette dans le lecteur A:

Insérer la disquette avec l'image à importer dans le lecteur A:

Dans le champ de texte "Nom du fichier", saisissez "A:\Demo".

Validez avec "OK".

Retirez la disquette quand l'image est affichée.

Scannérisation des images

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[I]mage, Scanne[r]... [I]mage, Sélectionner le sc[a]nner...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

A partir de la version 5.5 de SIDEXIS, l'utilisateur a la possibilité, au moyen d'un appareil compatible TWAIN (scanner, appareil photo numérique, etc.), de lire les images dans la base de données.

Cette fonction a été essentiellement conçue dans le but de stocker des radiographies créées selon la procédure traditionnelle dans la base de données de SIDEXIS.

Observez les consignes suivantes lorsque vous scannez des radiographies :

- Pour pouvoir bénéficier de toutes les fonctionnalités du logiciel SIDEXIS, les images doivent être scannées avec 256 nuances de gris.
- Pour obtenir un contraste maximum lors de la numérisation, le scanner doit être équipé d'une unité pour transparents.
- Pour les radiographies intraorales, il est recommandé d'utiliser une résolution de 600 dpi.
- En revanche, la numérisation des panoramiques, téléradiographies et clichés TSA nécessite une résolution de 300 dpi.
- Dans le cas où une mesure de distance doit être effectuée, la distance doit être étalonnée au moyen d'une mesure de référence sur la radiographie.

La fonction "Scanner" permet de démarrer le logiciel de scannérisation TWAIN.

Dans le cas où plusieurs périphériques TWAIN sont installés sur l'ordinateur, il est possible d'en sélectionner un à l'aide de la fonction "Sélectionner Scanner...".

Informations concernant SIDEXIS, sélection Internet

Outil :



Raccourci :

-

Menu :

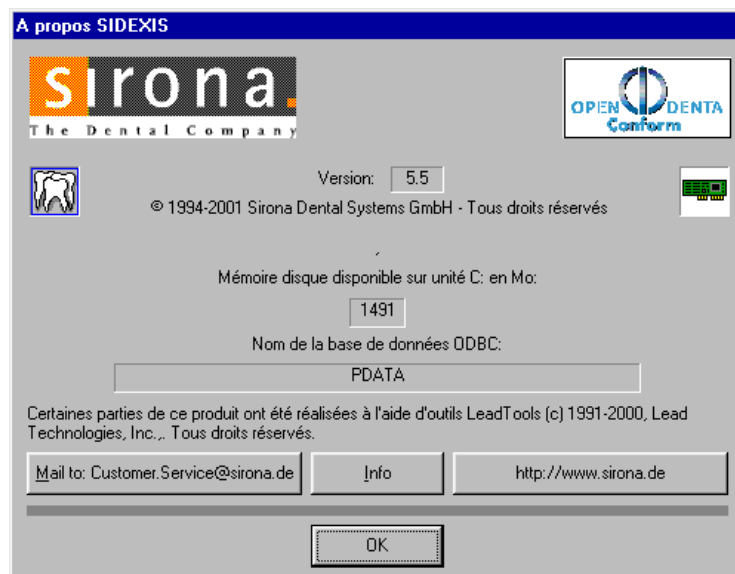
-

**Menu
contextuel :**

-

Validité : radiographie et vidéo

La fenêtre d'informations affichée indique le numéro de version, la capacité mémoire du disque disponible pour les images acquises et le nom de la base de données ODBC. Si un tiret y figure, aucune banque de données ODBC n'est active.



La fenêtre est fermée après un clic sur le bouton OK.

Par le biais du bouton latéral gauche "Mail to:...", une liaison E-Mail peut être établie vers la hotline (assistance en ligne) de SIRONA.

Le bouton central "Info" permet de créer un fichier de texte relatif aux données système de l'ordinateur, à des fins de maintenance. Ce fichier peut ensuite être enregistré, imprimé ou faire l'objet d'un traitement ultérieur.

Le bouton latéral droit lance le navigateur Internet installé sur votre système et vous connecte à la page d'accueil de SIRONA.

Ces fonctions ne peuvent bien sûr être exécutées que si le logiciel correspondant est installé et que vous avez accès à Internet.



L'affichage d'une base de données ODBC n'a lieu que si SIDEXIS a été installé en tant que nouvelle installation à partir de la version 4.2.

En cas de mise à jour, aucun nom n'apparaît sur cette ligne.



La capacité de mémoire disponible devrait être contrôlée à intervalles réguliers afin d'être informé à temps de la nécessité ou non d'exporter d'anciennes images. De plus amples informations sur l'exportation sont fournies dans le chapitre concerné.

Fin du programme SIDEXIS

Outil :



Raccourci : [Alt]+[F4]

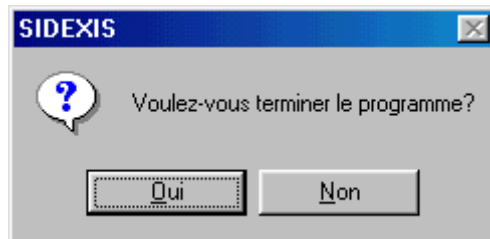
Menu : [P]atient, F[i]n du programme

Menu contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

Quand vous arrêtez SIDEXIS, toutes les fenêtres image encore ouvertes sont automatiquement fermées et le patient est désélectionné.

Par mesure de sécurité, le système émet un message lorsque vous quittez le programme :



Afin d'éviter toute perte de données, vous devez toujours arrêter SIDEXIS avant d'éteindre le PC.

Services

fonction multiposte, combinaison et configuration

Outre les domaines de fonctions pour la gestion des patients et des images, l'exécution des radiographies et le traitement des images, SIDEXIS dispose dans le domaine Services d'un nombre de fonctions pour l'exécution de tâches spéciales:

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Exportation (archivage)	136
Fonctions multiposte	142
Contrôle de constance	149
Configurer le système	150
Changement de programme	163
Transfert de l'image / Combinaison entre des logiciels dentaires spéciaux (par ex. pour l'extension du traitement d'image) et un système de gestion de cabinet	164

Exportation (archivage)

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[S]ervices, E[x]porter
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

Les quantités de données générées en radiographie et vidéo numérique étant très importante, la base de données patient et image peut croître très rapidement. En même temps, la mémoire disponible sur le disque dur du PC diminue considérablement. Dans le cas extrême, de nouvelles radiographies ne peuvent plus être stockées sur ce support de données et la prise de nouveaux clichés devient également impossible.

Pour cette raison, les radiographies qui ne sont pas immédiatement nécessaires peuvent être exportées sur des supports de données externes (en principe, des disquettes MO). Les images stockées sur le disque dur sont transférées sur le support de données amovible. L'espace mémoire occupé par ces images sur le disque dur est libéré et à nouveau disponible pour d'autres radiographies. En utilisant plusieurs supports de données amovibles, vous pouvez étendre la capacité du système selon vos besoins.

Le déplacement des données par l'exportation ne doit pas être confondu avec la création d'une copie de sécurité (backup). Dans le cas des copies de sécurité, les données sont copiées sur un autre support de données pour des raisons de sécurité.

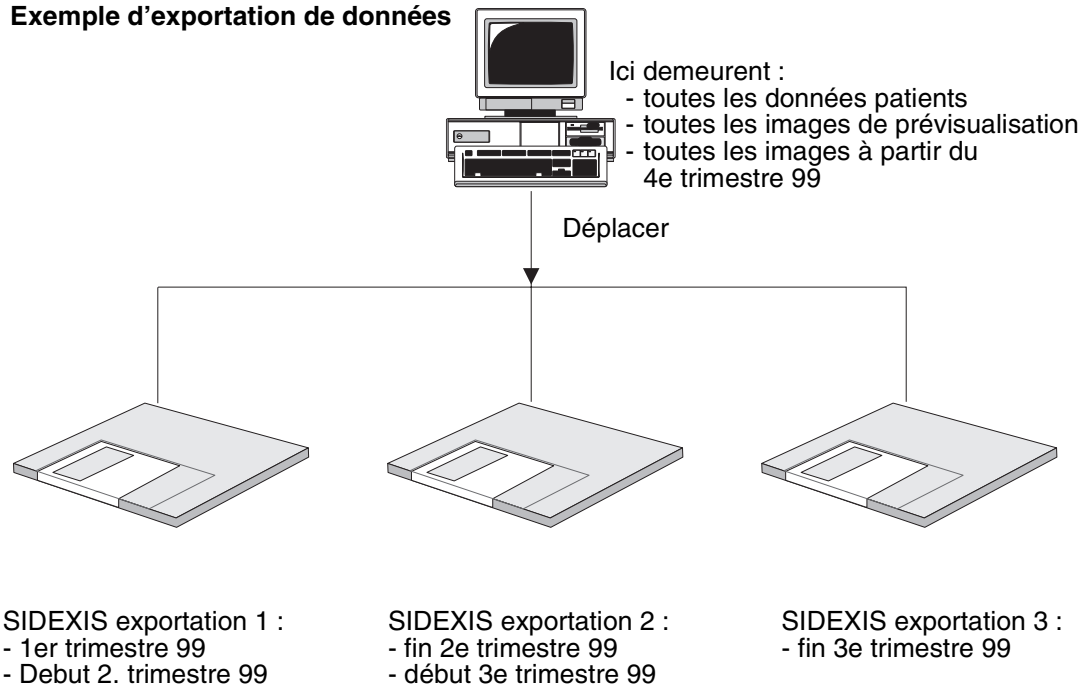
Au moment de l'exportation, SIDEXIS 'note' sur quel support de données externe les images ont été exportées. Si vous désirez afficher une image exportée, SIDEXIS demande d'accéder au support de données en question. Par ce moyen, toutes les images exportées peuvent à nouveau être affichées, et l'utilisateur n'a pas besoin de prendre des notes sur les exportations de données. Il suffit de repérer le support de données utilisé selon les indications de SIDEXIS.



La place disponible sur le disque dur vous est indiquée par la fenêtre d'information décrite plus haut.

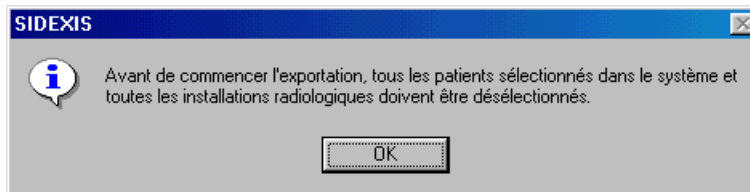
Exemple d'exportation de données

Exemple d'exportation de données

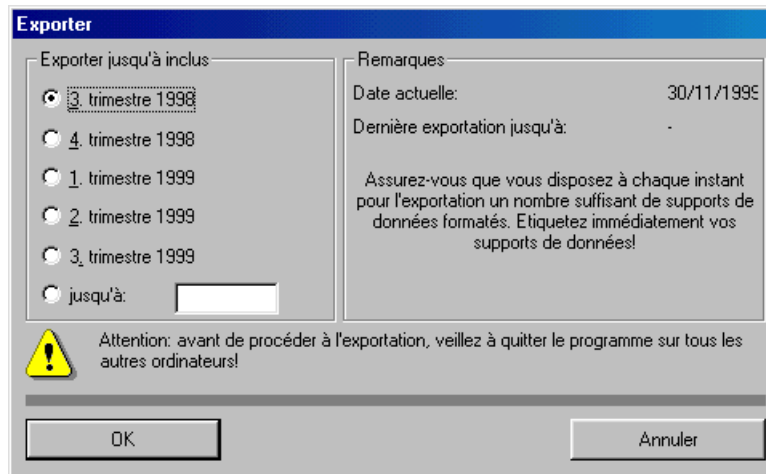


Procédure

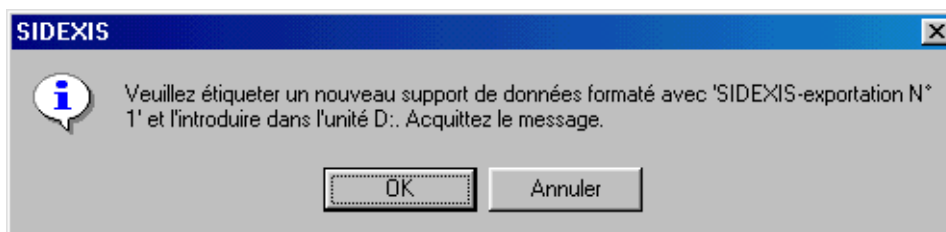
Avant de lancer l'exportation, il est nécessaire de désélectionner tous les patients du système. Dans une installation multiposte, cette condition s'applique à toutes les installations SIDEXIS de l'installation.

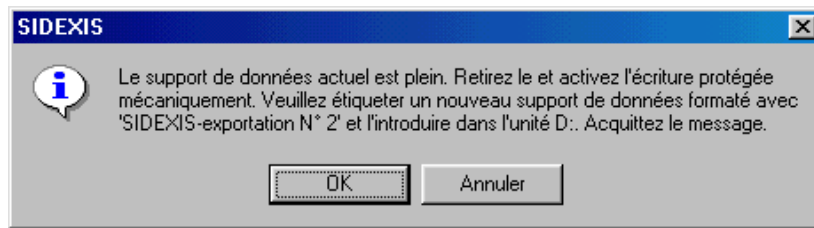


Après cette opération préliminaire, l'exportation peut être activée et la quantité de données à exporter déterminée. L'exportation peut être limitée à un trimestre ou aller jusqu'à une date précise. Le choix à faire dans le cas concret dépend du volume de radiographies présentes dans le système.



Après la validation de la boîte de dialogue, l'utilisateur est guidé pas à pas par une série de messages pour procéder à l'exportation.



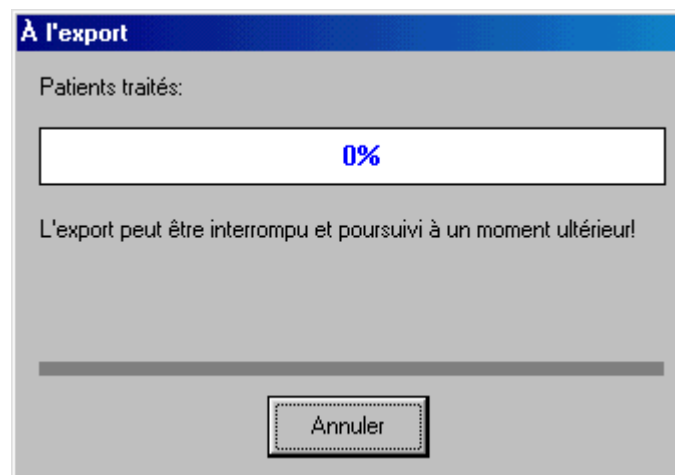


Pour pouvoir accéder de nouveau et à tout moment aux images exportées, étiquetez les supports de données amovibles immédiatement à la demande du programme.



Les supports de données qui ne peuvent plus accepter de données devraient être protégés d'un effacement ou écrasement intempestif par le système de protection en écriture mécanique. Il consiste à pousser le petit verrou dans le coin de la disquette, de façon à libérer l'ouverture. En repoussant le verrou (c.-à.-d. en couvrant l'ouverture) la disquette peut, si nécessaire, être réécrite.

L'exportation dure un certain temps. La progression du traitement est indiquée par une boîte de dialogue. La procédure d'exportation peut être interrompue à tout moment en cliquant sur le bouton "Annuler". L'interruption est effectuée avec un certain retard, étant donné que le traitement de l'image actuelle doit être préalablement terminé. Une exportation interrompue peut être continuée à un moment ultérieur en indiquant la même date.

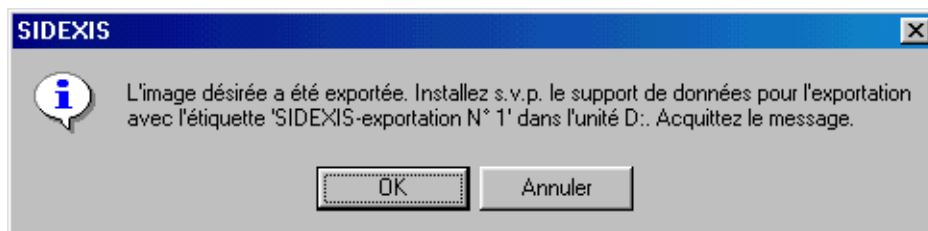


Avant de lancer l'opération, préparez une quantité suffisante de supports de données amovibles formatés. S'il devait s'avérer, au cours de l'exportation, que le nombre de supports de données disponibles est insuffisant, vous pouvez interrompre l'exportation et la poursuivre à une date ultérieure.



Pour éviter toute perte de données, il ne faut en aucun cas retirer le support de données du lecteur au cours de l'exportation avant que le système n'en fasse la demande.

Etant donné que toutes les informations importantes pour la sélection des images (type d'image, date de cliché, description sommaire et aperçu) restent sur le disque dur et que seule l'image proprement dite (nécessitant un important espace mémoire) est exportée, la sélection ultérieure d'images exportées ne diffère pas de celle des images non encore exportées. La seule différence après la sélection est la mise en place du support de données amovible.



Après la mise en place du support de données et la validation de ce message, vous pouvez afficher l'image comme d'habitude. L'importation et l'affichage de l'image se font automatiquement.



Pour plus de clarté, les images exportées sont signalées par le repère ">>" dans la liste du dialogue de sélection.

Pour des raisons de protection des données, il est recommandé d'utiliser pour l'exportation les disquettes MO formatées et testées, disponibles chez les fournisseurs de matériel dentaire. L'utilisateur n'a plus besoin d'effectuer la longue préparation des disquettes, souvent source d'erreurs. Le fonctionnement des disquettes MO obtenues auprès des revendeurs de matériel informatique ne peut pas être garanti par Sirona Dental Systems GmbH.

Il est recommandé de marquer d'une même couleur (vert) les disquettes MO utilisées pour l'exportation.

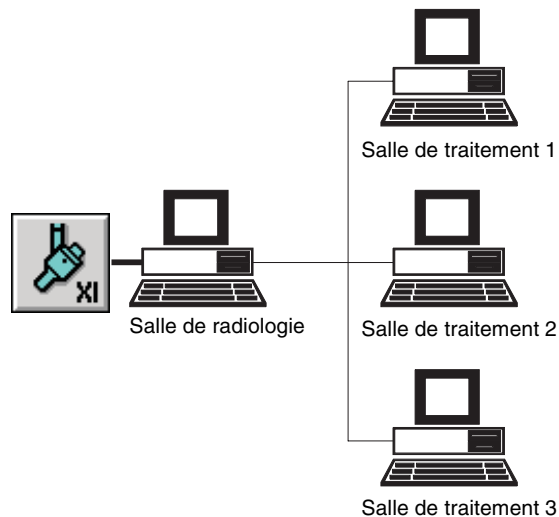
Nous recommandons de copier tous les supports de données d'exportation pleins - immédiatement après l'exportation - à l'aide du programme SICOPY et de conserver cette copie dans le coffre-fort. Les supports de données d'exportation originaux peuvent ensuite être réutilisés dans le cabinet et vous serez alors sûr de posséder une copie de toutes vos données d'image dans le coffre-fort, même s'il devait arriver quelque chose à ces supports de données.

Pour l'installation de l'utilisation du programme SICOPY, voir l'annexe I.

Fonctions multiposte

Les services suivants sont spécialement prévus pour une installation multiposte. Le système SIDEXIS est propre à une utilisation multiposte, mais peut également être utilisé dans une installation monoposte.

Dans une installation multiposte, plusieurs appareils sont reliés entre eux par des câbles. Une telle interconnexion de plusieurs postes ou stations de travail constitue un réseau. Tous les appareils connectés au réseau ont accès à la même base de données (données patient et image).



Un exemple d'installation multiposte SIDEXIS est un groupe composé d'une salle de radiologie centrale avec PC de radiographie et de plusieurs salles de traitement équipées chacune d'une station de travail SIDEXIS.

Des demandes de radiographie peuvent être émises dans chaque station de travail. Ces demandes sont prises en compte et exécutées dans la salle de radiologie. Les radiographies sont ensuite disponibles sur le PC de radiographie ainsi que sur chaque station de travail pour le diagnostic. Les stations de travail installées dans les salles de traitement ne prennent pas en charge l'exécution de radiographies et sont appelées stations de visualisation.

Le système de base SIDEXIS comprend les disquettes d'exploitation. Celles-ci peuvent être utilisées pour l'installation d'un dispositif multiposte sur des PC supplémentaires connectés en réseau. De plus amples informations vous sont fournies à ce sujet par le fournisseur de matériel dentaire.

Fonction multiposte "Entrée de la requête"

- Outil :** -
- Raccourci :** -
- Menu :** [S]ervices, Fonctions [m]ultiposte, [E]ntrée de la requête...
- Menu contextuel :** -
- Validité :** radiographie et vidéo

Dans une installation multiposte SIDEXIS comportant une ou plusieurs salles de traitement et une salle de radiologie centrale, vous pouvez saisir des demandes ou requêtes de radiographie à chaque station de travail. Celles-ci sont ensuite prises en compte et traitées par les stations comprenant l'équipement nécessaire (appareil radiographique, SIROCAM).

Après avoir sélectionné le patient, vous entrez les informations nécessaires à l'exécution de cette requête dans la boîte de dialogue de la commande *Services, Fonctions multiposte, Entrée de la requête...*

- Sexe
- Grossesse éventuelle en cours (important uniquement pour la radiographie)
- Motif et/ou observations pour l'exécution de la radiographie
- Type d'image (intraorale, panoramique, transversale, téléradiographie ou vidéo)

Entrée de la requête

Sexe:
☐ Masculin ☒ Féminin ☐ Grossesse en cours

Cause/Remarques (bouton droit de la souris dans le champ 'cause' / Alt+T pour causes standard):
 Carie récidivante

Requête à entrer:

☐ Denture lactéale

OK Annuler

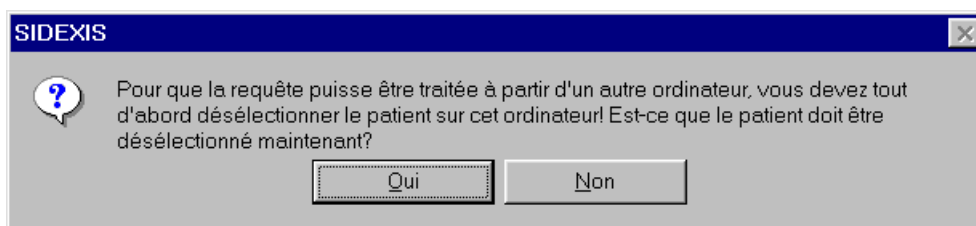
L'indication du sexe et éventuellement d'une grossesse en cours s'effectue à l'aide des champs d'options.



Pour l'entrée du motif ou des observations pour l'exécution de la radiographie, vous avez la possibilité, comme pour la description de l'image et le diagnostic, de sélectionner des parties de phrases prédéfinies, dans un menu contextuel, avec le bouton de droite de la souris ou la combinaison de touches [ALT]+[T]. Par action répétée, plusieurs de ces textes peuvent être combinés. La touche [Esc] ferme le menu contextuel sans action supplémentaire. La procédure de configuration individuelle des textes est décrite au chapitre réservé au réglage du système.

Le type de radiographie désiré peut être spécifié, comme d'habitude, à l'aide des boutons de commande correspondants situés dans la partie inférieure de la boîte de dialogue.

Pour que la requête saisie puisse être prise en charge sur une autre station, le patient traité doit être désélectionné sur la station où s'est effectuée la saisie de la requête. Après la fermeture de la boîte de dialogue, le patient peut donc être automatiquement désélectionné. Si plusieurs requêtes doivent être saisies pour un même patient, le patient peut rester sélectionné avec le bouton de commande "Non" jusqu'à ce que toutes les demandes de radiographie aient été saisies.



Après la prise en compte des requêtes et l'exécution des radiographies en salle de radiologie, les radiographies sont disponibles sur chaque station de travail SIDEXIS. L'acceptation des requêtes est décrite plus en détail à la page suivante.

Fonction multiposte "Acceptation de la requête"

- Outil :** -
- Raccourci :** -
- Menu :** [S]ervices, Fonctions [m]ultiposte, [P]rise en compte de requête...
- Menu contextuel :** -
- Validité :** radiographie et vidéo

Pour que les demandes de radiographie et de vidéo pour un patient donné puissent être prises en compte et traitées sur la station SIDEXIS dans la salle de radiologie, le patient en question doit avoir été sélectionné au préalable suivant la procédure habituelle.



La fonction *Prise en compte de requête* appellera automatiquement la boîte de dialogue *Sélectionner*, si la sélection n'a pas encore eu lieu au moment de l'appel. Dans la boîte de dialogue de sélection d'un patient, le patient pour lequel il y a des requêtes en cours peut déjà avoir été présélectionné.

La liste des requêtes existantes pour le patient sélectionné apparaît dans la boîte de dialogue suivante.

Prise en compte de la requête

Requêtes en attente:

Type	Cause/Remarques	De l'ordinateur	le	à (heure)
47-XI	Caries récurrente	DEFAULT	24.09.2001	20:56:27

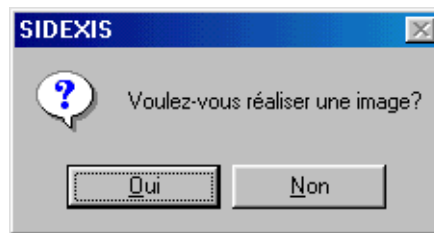
Requête sélectionnée:

☐ Denture lactéale

OK Annuler

Cette boîte de dialogue affiche le type de radiographie, le motif ou les observations, la date et l'heure de prise de vue ainsi que le nom de la station de travail ayant émis la requête afin de faciliter les éventuelles demandes de précisions. Les boutons de commande pour la sélection du type de radiographie et du type de dent ne sont pas utilisables ici. Ils montrent uniquement le type de radiographie demandé.

Après acquittement de la fenêtre de dialogue, la requête marquée est retirée de la liste. En cas de radiographie intraorales, le système est ensuite automatiquement prêt et la radiographie peut être déclenchée.



Les enregistrements vidéo démarrent automatiquement lorsque la caméra vidéo est retirée de son support. La disponibilité de fonctionnement pour les radiographies panoramiques et les téléradiographies est établie comme d'habitude.



Une demande de radiographie est retirée de la liste des requêtes même si, après la validation de la boîte de dialogue, aucune radiographie n'a été prise.

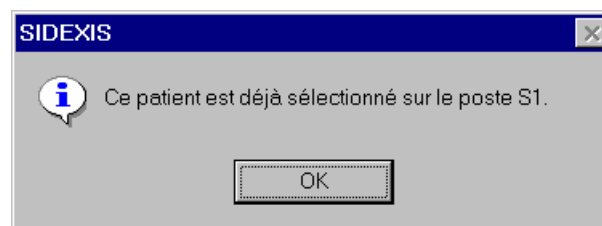
Les requêtes qui n'ont pas été traitées au bout d'un certain temps sont considérées comme étant caduques et automatiquement retirées de la liste.

Les informations fournies à la saisie de la requête sont prises en compte autant que possible au moment de l'exécution de la radiographie et préaffectées à la description de l'image pour la nouvelle radiographie.

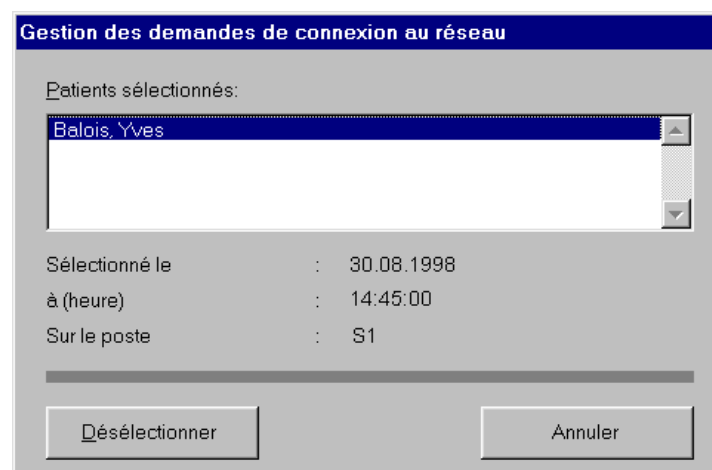
Fonction multiposte "Gestion des demandes de connexion au réseau"

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[S]ervices, Fonctions [m]ultiposte, [G]estion des demandes de connexion au réseau...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

En cas de défaillance d'une ou de plusieurs stations de travail suite, par exemple, à une coupure de courant ou à un défaut de l'appareil, les patients qui étaient sélectionnés sur cette ou ces stations peuvent être éventuellement considérés par les autres stations du réseau comme étant encore sélectionnés dans la(les) station(s) défaillante(s). Etant donné que dans un système multiposte, un patient n'est accessible qu'à partir d'une seule station, les données de ce patient ne pourraient donc plus être traitées.



Pour pouvoir continuer à travailler sur ce patient à partir d'autres stations, il est indispensable de supprimer l'état de sélection par une désélection globale du patient. Ces 'fausses' sélections résiduelles peuvent être supprimées grâce à la fonction *Gestion des demandes de connexion au réseau*.



La boîte de dialogue affiche dans une liste les données relatives à tous les patients sélectionnés dans le système, à l'exception des sélections de sa propre station. Elle indique aussi bien les sélections 'vraies' que les sélections 'fausses'. Les sélections 'fausses' peuvent être identifiées à l'aide des informations affichées en dessous de la liste relative à l'élément marqué dans la liste. En cas de doute, il faudrait poser une demande de précision à la station en question.

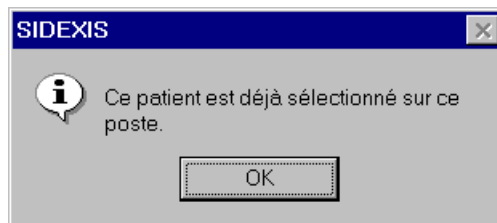
Pour désélectionner un patient marqué dans la liste, appuyez sur le bouton de commande "Désélectionner".

Cette fonction ne doit être utilisée que pour mettre fin à l'état décrit plus haut.



La désélection de patients encore sélectionnés dans le réseau peut entraîner une perte de données. Avant la désélection, il est impératif de toujours vérifier, sur la station en question, que la sélection n'est pas 'active'.

Un message apparaît également lorsqu'une sélection est active sur la station où vous travaillez. Dans ce cas il ne faut pas appliquer la fonction *Gestion des demandes de connexion au réseau*, car la désélection peut être effectuée de la façon habituelle.



Contrôle de constance

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[S]ervices, [C]ontrôle de constance
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie

Conformément aux dispositions légales en République Fédérale d'Allemagne, la constance de qualité des prises d'image d'un système radiographique doit être vérifiée à intervalles réguliers.

Lors de l'installation de SIDEXIS et de chaque modification du dispositif radiologique existant, les informations relatives au système radiologique utilisé sont mémorisées dans SIDEXIS par le technicien du service après-vente. La génération, la modification et l'effacement de données relatives au dispositif radiologique ne peuvent être effectués que par un spécialiste agréé après l'introduction du mot de passe du service après-vente.

Après le contrôle de réception qui est également fait par le technicien, l'utilisateur peut réaliser les contrôles réguliers de constance.

Ceux-ci doivent être exécutés à l'appui du livre de bord de l'installation radiologique fourni à la livraison.

Configurer le système

Outil :	-
Raccourci :	-
Menu :	[S]ervices, C[o]nfigurer le système...
Menu contextuel :	-
Validité :	radiographie et vidéo

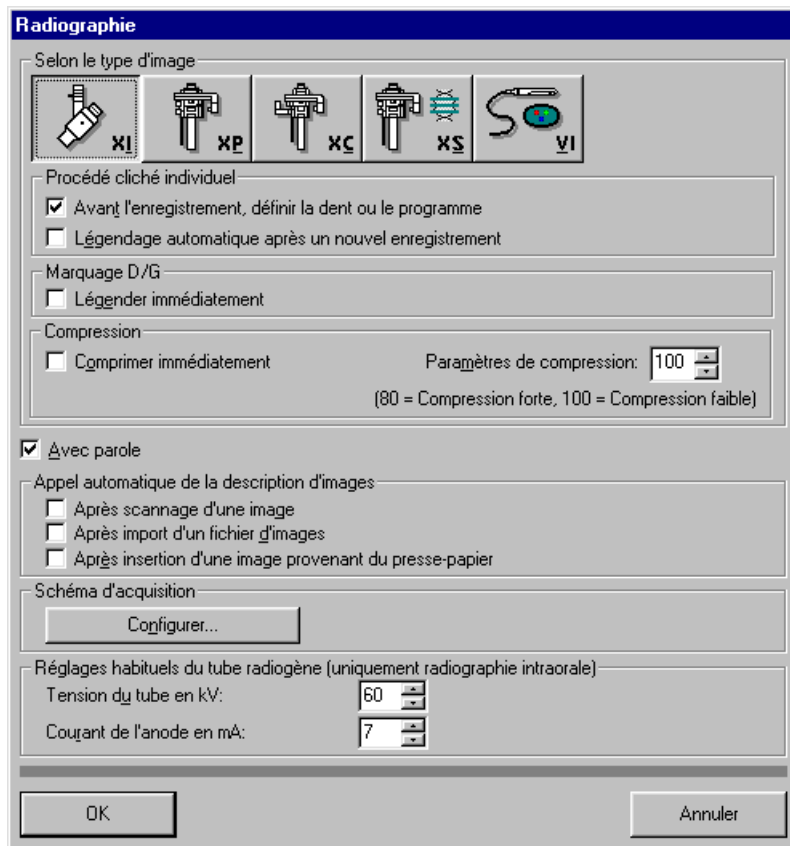
Cette fonction sert à adapter le système au mode de travail individuel et à son environnement.

Avant de commencer les réglages, les patients éventuellement sélectionnés sont automatiquement désélectionnés.

La fonction "Configurer le système" propose les options suivantes :

Radiographie...	151
Diagnostic standard...	154
Impression...	155
Exporter...	158
Rappels...	159
Contrôle de constance...	160
Exporter...	161
Praticien traitant...	161
Fichier de messages d'erreurs	162
Service...	162

Radiographie...



"Selon le type d'image"

Cette option permet la configuration de la procédure de prise de vues.

L'activation de boutons (un ou plusieurs boutons) permet de déterminer le type d'image auquel s'appliquent les réglages sélectionnés.

"Selon le type d'image" / "Procédé cliché individuel"

Pour les radiographies intraorales, l'option "Avant l'enregistrement, définir la dent ou le programme" active ou désactive la demande automatique concernant la région dentaire à radiographier (type dentaire, région, programme). Si l'option est active, le système demande automatiquement à l'utilisateur, avant chaque radiographie, d'indiquer la région visée, au cas où elle serait encore inconnue. A cet effet, la boîte de dialogue de diagnostic est affichée et le système ne retourne à l'état prêt pour radiographie qu'après l'acquiescement de celle-ci. SIDEXIS peut exploiter cette information pour représenter l'acquisition avec une orientation et une position correctes d'un point de vue anatomique.

L'option "Légendage automatique après un nouvel enregistrement" active ou désactive le diagnostic automatique après chaque acquisition. A l'état actif, une boîte de dialogue est affichée demandant à l'utilisateur d'effectuer un diagnostic.

"Selon le type d'image" / "Marquage D/G"

Il est alors possible de déterminer si un marquage correspondant à la position de la mâchoire doit être effectué lors de la création d'une acquisition.

"L(G)" = Mâchoire, côté gauche**"R(D)" = Mâchoire, côté droit****"Selon le type d'image" / "Compression"**

L'option " Sofort komprimieren" a pour effet de provoquer la compression immédiate de la vue après l'acquisition.

Les images radiographiques et vidéo nécessitant, lors du stockage sur disque dur ou disquette MO, une capacité de mémoire importante, SIDEXIS offre la possibilité de compresser les fichiers d'images lors de la sauvegarde. La mémoire occupée par les images est ainsi réduite considérablement.

Le facteur de compression est saisi dans le champ "Paramètres de compression". Lors de la compression JPEG utilisée dans SIDEXIS et selon les paramètres choisis, certaines **informations d'image** seront perdues. Afin de limiter cette perte d'informations d'image, les valeurs limites suivantes sont appliquées pour le réglage du facteur de compression :

Type d'image	Plage de réglage facteur de compression	Plage de compression conseillée
IO	90 – 100	100
XP	80 – 100	90
XC	80 – 100	90

Le tableau suivant montre les facteurs de compression pour différents paramètres.

Paramètre	Radiographie intraorale	Radiographie panoramique
100	env. 1,5 à 2	env. 2 à 3
90	env. 5 à 8	env. 10 à 18
80	env. 9 à 13	env. 22 à 33

Les durées de compression et de décompression dépendent fortement de la performance du processeur utilisé et jouent un rôle secondaire dans le cas d'un ordinateur rapide.

"Avec parole"

active la sortie vocale.

"Appel automatique de la description d'images"

définit à quel moment la description d'images sera ouverte automatiquement.

"Schéma d'acquisition"

lance la interface de traitement pour les schémas d'acquisition.

Voir "Traitement d'un schéma d'acquisition", page 172.

"Réglages habituels du tube radiogène (uniquement radiographie intraorale)"

Les réglages habituels pour l'émetteur de rayons utilisé pour les radiographies intraorales sont spécifiés dans les champs de saisie "Tension du tube en kV" et "Courant de l'anode en mA". Ces valeurs servent exclusivement à des fins de documentation à l'intérieur de la base de données.



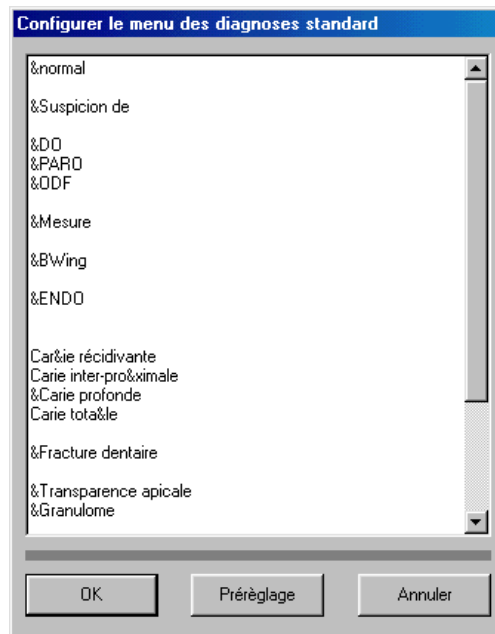
Les valeurs indiquées concernant le réglage de l'émetteur de rayons n'ont aucune influence sur les réglages de l'appareil.

Diagnostic standard...

Les diagnostics standard proposés dans les boîtes de dialogue par l'intermédiaire des menus contextuels pour la description d'image et l'établissement de la commande peuvent être adaptés individuellement. Les textes désirés sont saisis directement dans une liste à partir du clavier.

Les textes saisis doivent être validés à l'aide de la touche [Entrée] et ils ne doivent pas être trop longs.

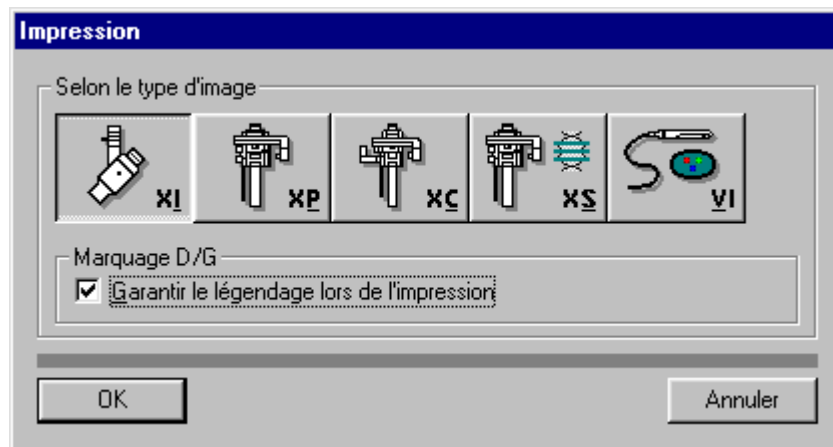
L'utilisation du signe "&" permet optionnellement de définir des raccourcis claviers individuels. La lettre qui suit le signe "&" constitue le raccourci pour ce texte. Cette lettre est représentée soulignée, le signe "&" est supprimé. Ce signe ne doit être utilisé qu'une seule fois dans la même saisie. Pour assurer un travail optimal avec les raccourcis clavier, il est recommandé de n'utiliser que des raccourcis clairement définis dans l'ensemble du menu. Les doubles attributions doivent être évitées.



Une ligne vide assure la séparation visuelle des différents blocs. Deux lignes vides successives mènent à une nouvelle colonne.

Avec le bouton "Préréglage", l'état initial peut être rétabli.

Impression...



L'activation de boutons (un ou plusieurs boutons) permet de déterminer le type d'image auquel les réglages sélectionnés s'appliquent.

Il est ainsi possible de déterminer si, lors de l'impression d'une image, un marquage correspondant à la position de la mâchoire doit être créé, dans le cas où l'image concernée ne possède encore aucun "marquage D/G".

L'activation de boutons (un ou plusieurs boutons) permet de déterminer le type d'image auquel les réglages sélectionnés s'appliquent. (voir aussi section Radiographie..., Page 151).

"Email actif"

active la fonction E-Mail

"Selon le type d'image"

Cette option permet la configuration de la fonction E-Mail.

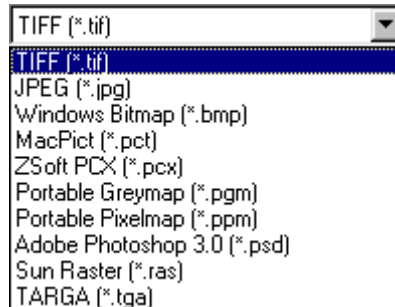
L'activation de boutons (un ou plusieurs boutons) permet de déterminer le type d'image auquel les réglages sélectionnés s'appliquent.

"Selon le type d'image" / "Marquage D/G"

Il est ainsi possible de déterminer si, lors de l'envoi d'une image par email, un marquage correspondant à la position de la mâchoire doit être créé, dans la mesure où l'image concernée ne possède encore aucun "marquage G/D" (voir aussi section Radiographie..., Page 151).

"Selon le type d'image" / "Format du fichier d'image"

Dans le menu déroulant, il est possible de sélectionner un format de fichier pour l'envoi des images par E-Mail.



Les images TIFF et JPEG peuvent être comprimées (voir également Radiographie...).

"Adresse E-mail de l'expéditeur"

C'est ici que l'adresse E-Mail **doit** être saisie.

"Alias-Nom de l'expéditeur" "Alias-Nom de l'expéditeur"

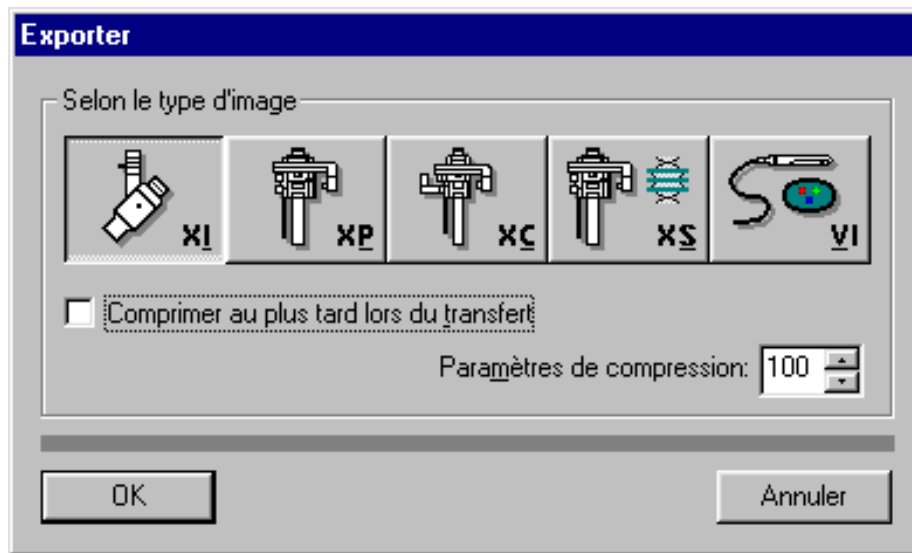
Ici, vous pouvez choisir un alias.

"Type de connexion"

Sélection du service E-Mail :

- **SMTP direct** / Ouvre la boîte de dialogue E-Mail de SIDEXIS . L'adresse du serveur doit être saisie.
- **MAPI** / Ouvre la boîte de dialogue E-Mail de SIDEXIS .
- **MAPI + Dialogue** / ouvre le client E-Mail du système d'exploitation (par exemple, Microsoft® Outlook).

Exporter...



Cette option permet de configurer l'exportation des images radiographiques.

L'activation de boutons (un ou plusieurs boutons) permet de déterminer le type d'image auquel les réglages sélectionnés s'appliquent.

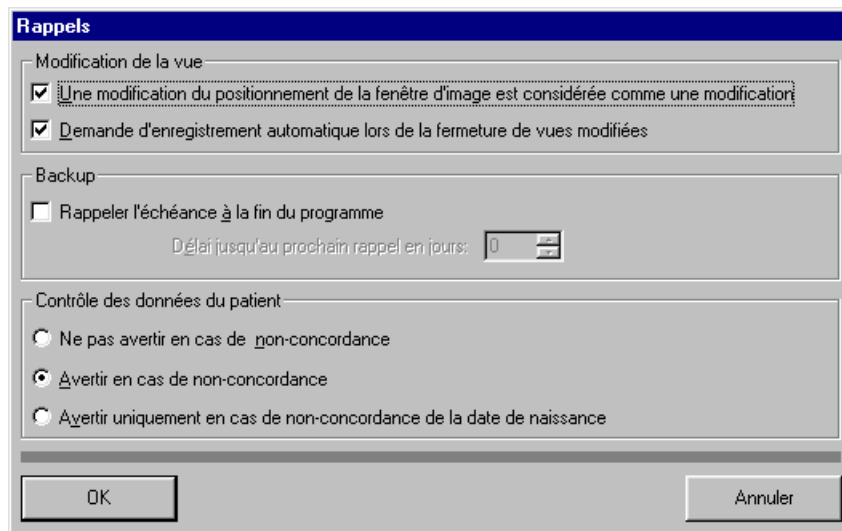
"Selon le type d'image" / "Marquage D/G"

Il est ainsi possible de déterminer si, lors de l'exportation d'une image, un marquage correspondant à la position de la mâchoire doit être créé, dans la mesure où l'image concernée ne possède encore aucun "marquage G/D" (voir aussi section Radiographie...).

"Selon le type d'image" / "Réglage en cas de compression"

Les images TIFF et JPEG peuvent être comprimées (voir également Radiographie..., page 151).

Rappels...

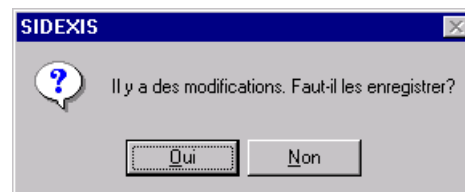


Cette fenêtre permet d'activer ou de désactiver les fonctions de rappel ci-après :

"Modification de la vue"

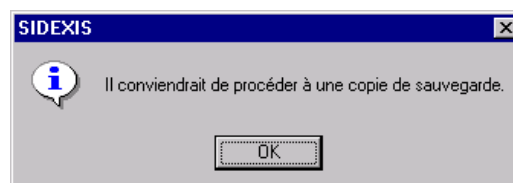
Les modifications de la vue sont vérifiées lors de la fermeture du graphique.

Dans le cas où une modification est présente, la barre de titre de l'image correspondante clignote et un message s'affiche pour demander si cette modification doit ou non être enregistrée.



"Backup"

Lors de la fermeture du programme SIDEXIS, ce message s'affiche pendant un intervalle de temps défini à l'avance :



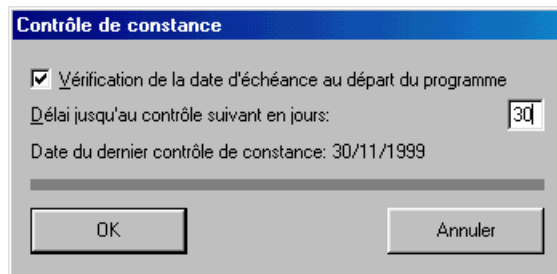
"Contrôle des données du patient"

Lorsque cette option est sélectionnée, les données actuelles du patient sont comparées à celles enregistrées dans les prises de vue.

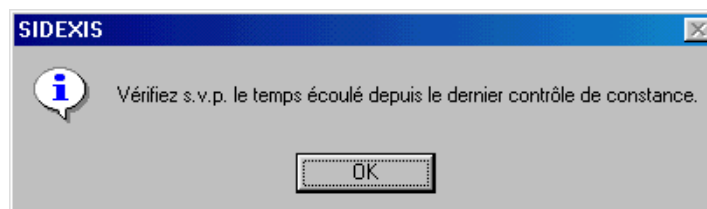
Contrôle de constance...

Réglages pour les contrôles de constance

Pour les stations devant subir des contrôles de constance des équipements radiologiques, un rappel d'échéance peut être indiqué dans la boîte de dialogue adéquate. Pour cela, l'option "Vérification de la date d'échéance au départ du programme" doit être activée et l'opérateur doit indiquer le délai dans lequel la vérification suivante doit être effectuée. La date à laquelle le dernier contrôle de constance a été effectué y est également indiquée pour information.

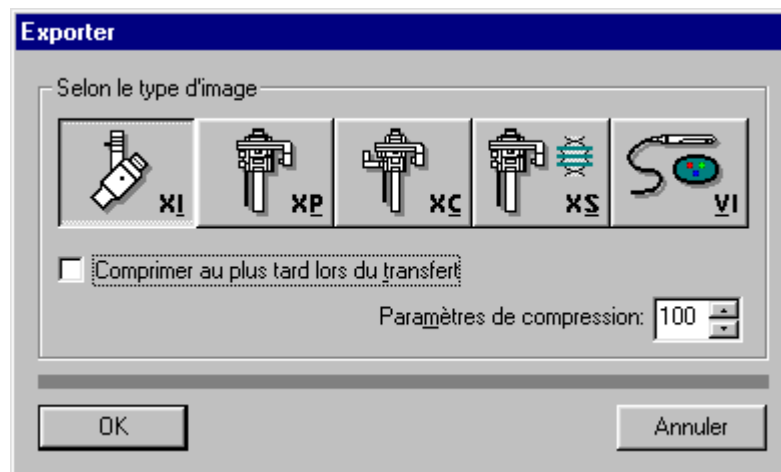


L'échéance éventuelle du prochain contrôle est signalée au lancement du programme SIDEXIS.



Pour les postes de travail pour lesquels un contrôle de constance n'est pas nécessaire, il suffit de désactiver l'option "Vérification de la date d'échéance au départ du programme" pour empêcher l'affichage du message au lancement du programme.

Exporter...



"Selon le type d'image"

Cette option permet de configurer l'exportation des images.

L'activation de boutons (un ou plusieurs boutons) permet de déterminer le type d'image auquel les réglages sélectionnés s'appliquent.

"Selon le type d'image"/ "Comprimer au plus tard lors du transfert"

Lorsque cette option est sélectionnée, l'application vérifie, lors de l'exportation, si les images sont déjà comprimées. Si ce n'est pas le cas, elles sont alors comprimées conformément aux paramètres de compression définis ici.

"Selon le type d'image"/ "Paramètres de compression"

Voir Radiographie..., page 151.

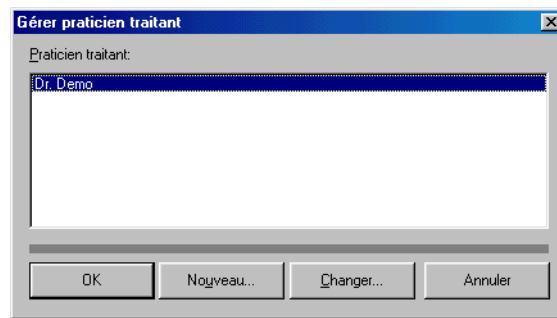
Praticien traitant...



A partir de la version 4.2, plusieurs praticiens peuvent être gérés dans une même liste. Il faut pour cela disposer d'une structure de base de données ODBC.

Cela est le cas lorsque SIDEXIS 4.2 a été installé dans le cadre d'une nouvelle installation. Si tel n'est pas le cas, l'option de menu est affichée sur un fond gris.

En cas de nouvelle inscription d'un patient, le praticien correspondant peut être sélectionné dans une liste du dialogue d'inscription (voir description du menu "Nouveau patient").



Si un nouveau praticien doit être ajouté, le dialogue suivant apparaît alors après avoir cliqué sur le bouton "Nouveau"



Vous pouvez saisir ici le nom d'un praticien et le valider avec "OK".

La même fenêtre de saisie apparaît également si vous cliquez sur le bouton "Changer...". Vous avez alors la possibilité de corriger un nom ou de l'écraser.

Après chaque modification dans la fenêtre principale de gestion des praticiens traitants, l'invitation de redémarrer le programme SIDEXIS apparaît après la validation avec "OK" afin que les nouvelles données soient prises en compte.

Fichier de messages d'erreurs

Pour les besoins de service.

Affichage du fichier "sidexis.log" (taille maximale : 100 Ko), contenant un enregistrement des derniers messages d'erreurs.

Service...

La zone "Service..." sert uniquement à la configuration des composants matériels et logiciels et au réglage des paramètres importants du système. Seul le personnel spécialisé autorisé a accès à cette zone au moyen d'un mot de passe Service.

Changement de programme

Outil :



Raccourci : -

Menu : [P]atient, Changer de [l]ogiciel

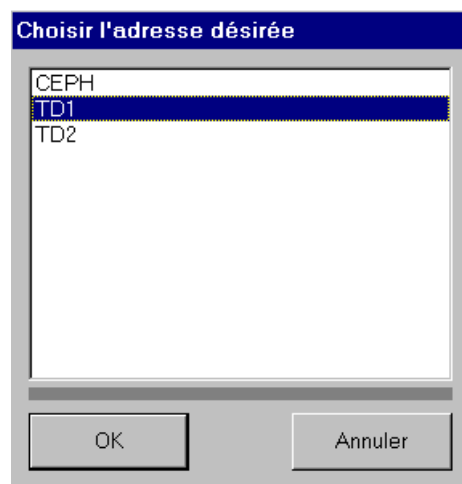
Menu

contextuel : -

Validité : radiographie et vidéo

Une commutation automatique de programme peut être installée lors de l'installation et de la configuration du système par le technicien du service après-vente. Elle peut être utilisée, par exemple, pour passer rapidement de SIDEXIS à un logiciel de gestion de cabinet ou à tout autre logiciel installé sur le même PC.

Si un seul changement de programme a été configuré, le programme désiré apparaît immédiatement à l'écran après le lancement de la commande. Si plusieurs programmes sont combinés à SIDEXIS, la sélection se fait par l'intermédiaire d'une boîte de dialogue.



Un éventuel défaut survenant dans le lancement du programme sélectionné sera signalé par l'affichage d'un message. Il faut alors vérifier que le programme cible a été correctement installé et que l'accès a été bien configuré.

Transfert de l'image

Outil :



Raccourci :

-

Menu :

[I]mage, Envo[y]er

Menu

-

contextuel :

Validité :

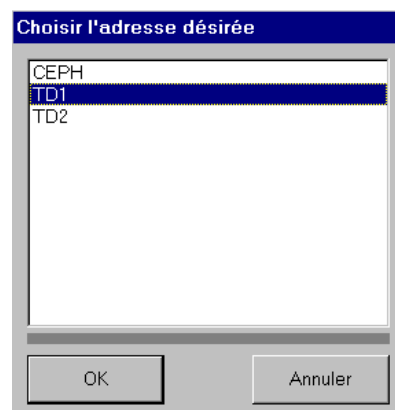
radiographie et vidéo

Lors de l'installation et de la configuration du système par le technicien du service après-vente, divers programmes peuvent être intégrés de sorte qu'ils puissent recevoir des images de SIDEXIS. Cette fonction est utile, par exemple, pour transférer des images à des programmes de mesure en implantologie ou pour l'analyse radiologique à distance. L'image concernée est transmise avec la commande *Image, Envoyer* et elle est disponible sur demande chez le destinataire.

Cette opération est réalisée selon le principe WYSIWYG. Les images sont toujours transférées dans l'état où elles se trouvaient lors de l'appel de la commande. C'est-à-dire que tous les traitements (rotation, filtrage, réglages de luminosité et de contraste) sont également exportés. Ceci ne s'applique qu'aux images entières, il n'est pas possible d'exporter des sélections agrandies.

Si une seule adresse de destinataire est configurée, l'image est immédiatement envoyée après exécution de la commande, sans demandes de données supplémentaires, et le programme correspondant est lancé.

Si plusieurs programmes sont ainsi combinés à SIDEXIS, le destinataire souhaité est sélectionné dans une boîte de dialogue.



Selon la configuration, le programme du destinataire est activé automatiquement et le patient enregistré immédiatement après le transfert de l'image.

Séries de radiographies FMX (Full Mouth X-rays)

Il est possible de créer des séries de radiographies FMX (**F**ull **M**outh **X**-rays) à l'aide de la fonction "Schéma d'acquisition".

Cette fonction n'est proposée qu'à partir de la version 5.31 de SIDEXIS.

Plusieurs schémas d'acquisition sont disponibles.

Ils peuvent être modifiés et complétés.

Le logiciel SIDEXIS guide l'utilisateur pendant les acquisitions à l'aide des données ci-après :

- Type de capteur (taille entière ou universel)
- Type de porte-capteur (la couleur du porte-capteur est affichée)
- Ordre des prises de vue
- Position du capteur

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Utilisation des séries de radiographies	166
Ouverture d'une série	166
Création d'une série de radiographies	166
Sélection d'un schéma d'acquisition	166
Schémas d'acquisition standard	169
Check-Up	170
4 Bitewings horizontaux	170
FMX 14	170
FMX 18	171
FMX 20	171
FMX 21	171
Traitement d'un schéma d'acquisition	172
Ecran de traitement	172
Création d'un nouveau schéma d'acquisition	173
Révision d'un schéma d'acquisition existant	173
Modification d'une position dans la fenêtre d'acquisition	174
Modification de l'enregistrement dentaire	175
Définition de l'ordre des positions d'acquisition	175

Utilisation des séries de radiographies

Ouverture d'une série

- Les séries de radiographies réalisées (FMX) sont enregistrées sous la forme d'un groupe. Elles peuvent donc être sélectionnées à partir de la vue des groupes.



- A l'intérieur du logiciel SIDEXIS, elles doivent être manipulées de la même façon que n'importe quel autre groupe.

Création d'une série de radiographies

Outil :	-
Raccourci :	[Ctrl] + [Maj] + [T]
Menu :	[I]mage, Radiographie [i]ntraorale, Schém[a] d'acquisitions
Menu contextuel :	-
Validité :	Radiographie (intraorale uniquement)


Sélection d'un schéma d'acquisition

- Vous visualisez une liste de tous les schémas d'acquisition disponibles.

Les schémas suivants sont disponibles par défaut :

- Check-Up
- 4 Bitewings horizontaux
- FMX 14
- FMX 18
- FMX 20
- FMX 21

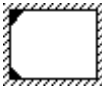

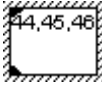




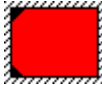
Si vous avez enregistré un grand nombre de schémas, il peut être intéressant de désactiver la prévisualisation et d'afficher uniquement les noms.

- Le schéma voulu peut être activé au moyen d'un double clic ou en cliquant sur la touche .

- La fenêtre d'acquisition intraorale s'affiche avec, en bas à gauche, le schéma d'acquisition sélectionné.
- 2. Les clichés radiologiques sont exécutés en commençant par la première position de capteur active dans le schéma d'acquisition affiché (reconnaissable à sa couleur pleine et à sa bordure noir et blanc).
- Vérifiez que le capteur est positionné correctement pour l'acquisition des dents dont les numéros sont affichés.

Dans le cas où la séquence proposée ne convient pas, elle peut être modifiée comme décrit plus loin.

Les paramètres de prise ci-après doivent être déduits à partir de la position du capteur.

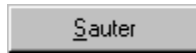
Type de capteur	Taille entière (Full Size)	
	Universel	
Position du capteur	Position de la dent	
	Horizontal	
	Vertical	
Type de porte-capteur	Antérieur pour les prises frontales (bleu)	
	Postérieur pour les clichés des molaires (jaune)	
	Bitewing pour les prises de type "bitewing" (rouge)	

3. Sélectionnez le temps de pose sur le tube, en fonction de la dent choisie.
 4. Lorsque le bouton vert de la fenêtre d'acquisition clignote, la prise peut être effectuée.
- Après chaque radiographie, une image de contrôle est affichée pendant 10 secondes avant le passage à la position d'acquisition suivante. Ce temps peut être modifié en fonction de vos besoins.

- Pendant ce temps d'attente, il est possible d'influencer la série de radiographies à l'aide des touches ci-après :



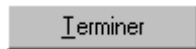
Crée une nouvelle radiographie à partir de la position d'acquisition précédente.



Omet la position d'acquisition radiographique suivante.



Poursuit avec la position radiographique suivante.



Interrompt la série de radiographies et permet d'enregistrer les clichés réalisés dans un groupe.

Il est possible d'accéder à cette sélection à tout moment en cliquant sur la fenêtre d'acquisition.

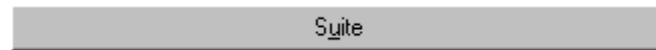
Une fois la dernière radiographie créée, les messages ci-après s'affichent à des fins de sécurité :



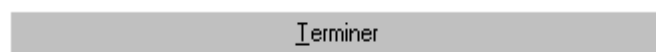
Crée une nouvelle radiographie à partir de la position d'acquisition précédente.



Interrompt la série de radiographies et permet d'enregistrer les clichés réalisés dans un groupe.



Passe à la position d'acquisition radiographique suivante.



Interrompt la série de radiographies et permet d'enregistrer les clichés réalisés dans un groupe.

Si vous interrompez la série, n'oubliez pas de l'enregistrer sous forme de groupe.

Schémas d'acquisition standard

Les schémas d'acquisition suivants sont à votre disposition :

- Check-Up
- 4 Bitewings horizontaux
- FMX 14
- FMX 18
- FMX 20
- FMX 21

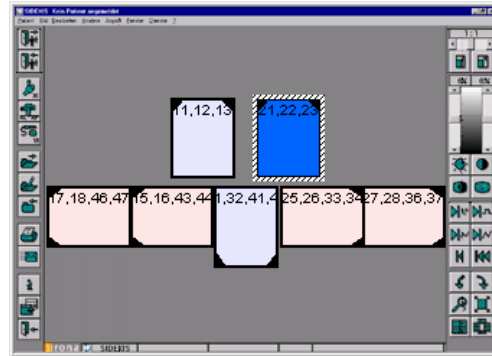
L'information concernant la taille du capteur est une simple recommandation, à laquelle il est possible de déroger selon les cas.

Exemple :

Lorsqu'un capteur de taille entière (Full Size) ne peut pas être positionné, le capteur universel peut être utilisé.

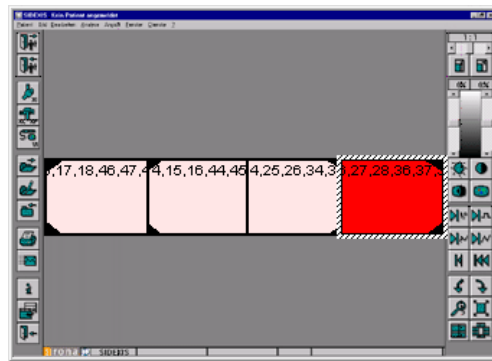
Check-Up

- Check-up de la série de 7 radiographies.
- Fait appel à un capteur Full Size.



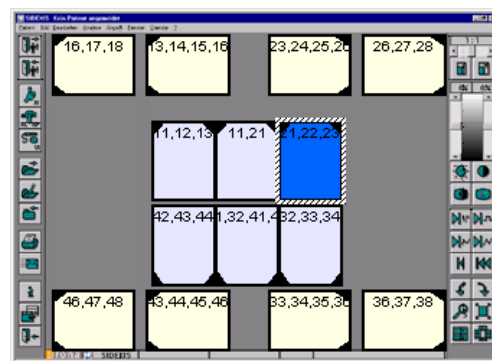
4 Bitewings horizontaux

- Série de 4 radiographies Bitewing.
- Une série de radiographies Bitewing est la méthode la plus simple pour représenter les dents et les gencives.
- Fait appel à un capteur Full Size.



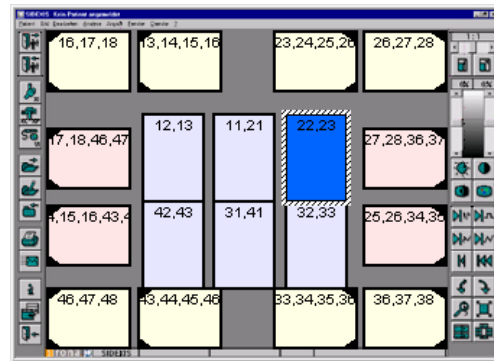
FMX 14

- Série de 14 radiographies FMX.
- Fait appel à un capteur Full Size.



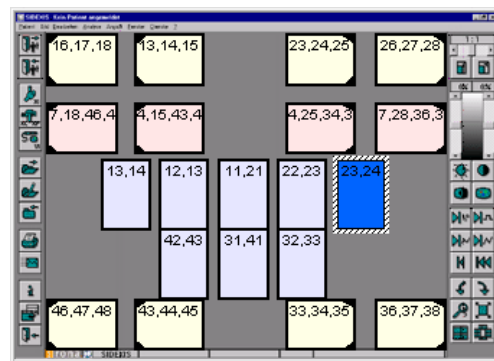
FMX 18

- Série de 18 radiographies FMX.
- Fait appel à un capteur Full Size et à un capteur universel.



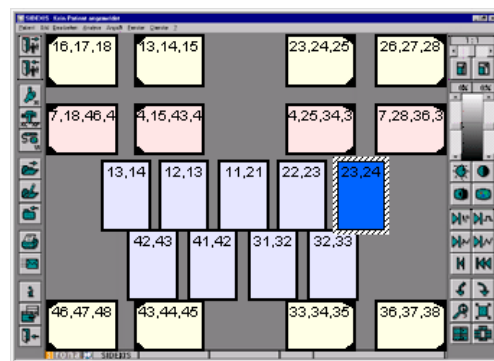
FMX 20

- Série de 20 radiographies FMX.
- Fait appel à un capteur Full Size et à un capteur universel.



FMX 21

- Série de 21 radiographies FMX.
- Fait appel à un capteur Full Size et à un capteur universel.



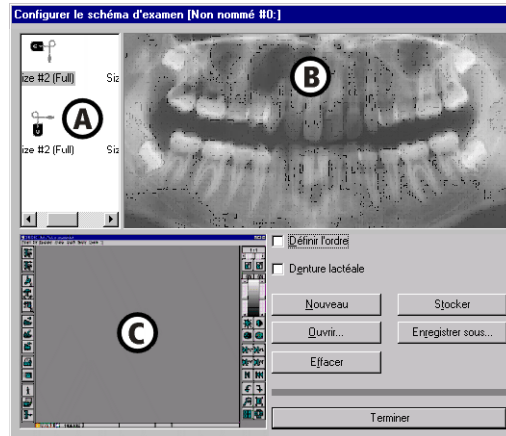
Traitement d'un schéma d'acquisition

Les schémas d'acquisition existants peuvent être traités dans un écran spécifique qui permet également la création de nouveaux schémas.

Ecran de traitement

Menu : [S]ervices, C[o]nfigurer le système..., [R]adiographie...
Schém[a] d'acquisition/Co[n]figurer...

Validité : Radiographie



La fenêtre de traitement se compose de plusieurs zones :

A=Sélection du capteur

B=Fenêtre denture

C=Fenêtre des schémas d'acquisition

Fonction des touches :

Nouveau Crée un nouveau schéma d'acquisition vide.

Ouvrir Ouvre un schéma d'acquisition existant.


Stocker Enregistre le schéma d'acquisition.


Enregistrer sous Enregistre le schéma d'acquisition sous un nouveau nom.

Effacer Efface le schéma d'acquisition en cours.


Terminer Ferme l'écran de traitement.

Création d'un nouveau schéma d'acquisition

5. Cliquez sur le bouton d'écran .
6. Dans le cas où la prise de vue est nécessaire pour une prothèse dentaire, sélectionnez ☒ Denture lactéale . Sinon, sélectionnez ☐ Denture lactéale .
7. A l'aide de la souris, sélectionnez un capteur dans la liste **A**, en fonction du type (Fullsize ou Universal) et de l'orientation dans la mâchoire (Vertical ou Horizontal).
8. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et poussez la souris vers la droite, dans la direction de la fenêtre de denture **B**. Le contour du capteur sélectionné s'affiche ainsi que la position du câble correspondant.

Exemple : 

9. Positionnez le capteur en fonction de vos besoins et relâchez le bouton gauche de la souris. La position d'acquisition du capteur apparaît en bas à gauche dans la fenêtre d'acquisition **C**.

Exemple : 

- SIDEXIS place la position d'exposition dans le schéma d'acquisition à partir de la zone de la mâchoire sélectionnée. Une présélection du porte-capteur à utiliser est affichée automatiquement (cette présélection doit être vérifiée).
- Le type du porte-capteur est déterminé à partir de la couleur.

Bleu pour les dents antérieures (incisives)

Jaune pour les molaires

Rouge pour bitewing

- Vous pouvez déterminer d'autres positions d'acquisition ou l'orientation de sortie de la position d'acquisition et modifier les propriétés du capteur (voir étapes détaillées).

Révision d'un schéma d'acquisition existant

Au lieu de créer un nouveau schéma d'acquisition de toutes pièces, il peut être intéressant de modifier un schéma existant. Pour cela, ouvrez un schéma existant qui est proche de vos exigences. Enregistrez-le à l'aide de la commande "Enregistrer sous..." sous le nom de votre choix. Vous pouvez alors effacer des positions qui ne conviennent pas ou en ajouter de nouvelles comme indiqué pour l'option "Création d'un nouveau schéma d'acquisition".

Modification d'une position dans la fenêtre d'acquisition



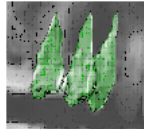
A l'aide de la souris, sélectionnez la position d'acquisition à modifier (reconnaissable à sa couleur "**pleine**". Les positions d'acquisition qui ne sont pas actives s'affichent en "**grisé**") et maintenez le pointeur de la souris sur une position d'acquisition.

- Pendant que le bouton gauche de la souris est enfoncé, la position peut être modifiée à l'écran au moyen d'un simple déplacement de la souris.
- L'activation du bouton droit de la souris permet d'appeler d'autres fonctions.

Zoom +	Permet d'agrandir progressivement la position d'acquisition.
Zoom -	Permet de réduire progressivement la position d'acquisition.
Faire une rotation	Permet de faire tourner le capteur de la position d'acquisition de 90° et, après une nouvelle activation, de 90° dans le sens inverse.
Dent	Avertissement : "Sur l'image, cliquez sur les dents que vous voulez affecter à cette radiographie. Il suffit de cliquer à nouveau sur une dent sélectionnée pour la désélectionner." Voir "Modification de l'enregistrement dentaire"
Size #2 (Full)	Modifie la position d'acquisition pour passer à un capteur Full Size.
Size #1 (Universal)	Modifie la position d'acquisition pour passer à un capteur universel.
Antérieur	Passe au porte-capteur pour les prises frontales (bleu)
Bitewing	Passe au porte-capteur pour les prises bitewing (rouge)
Postérieur	Passe au porte-capteur pour les clichés des molaires (jaune)
Effacer	Efface la position d'acquisition dans le schéma d'acquisition

Modification de l'enregistrement dentaire

Les dents qui sont enregistrées dans la position d'acquisition active s'affichent en surbrillance dans la fenêtre de denture **B**.



Exemple :

Dans la liste correspondant à la position d'acquisition, des dents peuvent être effacées individuellement ou ajoutées individuellement.

Pour cela, vous devez activer la position d'acquisition correspondante dans la fenêtre du schéma d'acquisition **C**.

A l'intérieur de la fenêtre de denture **B** cliquez sur la dent que vous voulez ajouter ou retirer de cette acquisition.

Un nouveau clic sur la dent annule l'affectation.

Définition de l'ordre des positions d'acquisition

Par défaut, l'ordre d'appel des acquisitions du capteur correspond à l'ordre d'entrée des capteurs dans le schéma d'acquisition.

Cet ordre peut être modifié comme suit :

Sélectionnez ☒ Définir l'ordre .






Cliquez sur les différentes positions d'acquisition selon l'ordre souhaité.

Si vous voulez modifier l'ordre ou si vous avez commis une erreur lors de cette opération, vous devez revenir en arrière en désactivant ☐ Définir l'ordre puis en réactivant ☒ Définir l'ordre .

Aide-mémoire

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Radiographie intraorale	178
Radiographie panoramique, TSA et Ceph	179
Image vidéo	180
Raccourcis	183
Rappel des outils	186
Menus contextuels	189

Radiographie intraorale

1.  Sélectionnez le patient nouveau ou déjà connu. La sélection devrait être contrôlée dans la barre de titre de SIDEXIS.
2.  Mettez le PC à l'état prêt pour la radiographie intraorale.
3. Selon la configuration, indiquez le numéro de la dent demandé dans la boîte de dialogue de description d'image (son affichage est éventuellement automatique).
4. Effectuez les préparatifs pour la radiographie, mettez le capteur en place.
5. Vérifiez que le système est à l'état "Prêt pour la radiographie".
6. Déclenchez la radiographie sur l'appareil.
7.  Annotez l'image. Indiquez le numéro de dent, si cela n'a pas encore été fait, et enregistrez un diagnostic. Selon la configuration, la boîte de dialogue correspondante est affichée automatiquement.
8. Impression éventuelle de l'image accompagnée de son diagnostic.
9.  Fermez l'image.
10.  Désélectionnez le patient.

Radiographie panoramique, TSA et Ceph









1.  Sélectionnez le patient nouveau ou déjà connu. La sélection devrait être contrôlée dans la barre de titre de SIDEXIS.
2.  Mettez le PC à l'état prêt pour la radiographie panoramique ou Ceph.
3. Effectuez les réglages sur l'ORTHOPHOS DS ou sur l'ORTHOPHOS DS Ceph et les préparatifs pour la radiographie, positionnez le patient.
4. Vérifiez que le système est à l'état "Prêt pour la radiographie".
5. Déclenchez la radiographie sur ORTHOPHOS DS ou ORTHOPHOS DS Ceph.
6.  Annotez l'image. Indiquez le numéro de dent, si cela n'a pas encore été fait, et enregistrez un diagnostic. Selon la configuration, la boîte de dialogue correspondante est affichée automatiquement.
7.  Fermez l'image.
8.  Désélectionnez le patient.


Image vidéo

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Première méthode: sans sauvegarde de l'image (mode observation)	181
Deuxième méthode: avec sauvegarde de l'image	182


Première méthode: sans sauvegarde de l'image (mode observation)


1.  ou 

Sélectionnez un patient nouveau ou déjà connu, ou désélectionnez le patient sélectionné pour travailler hors sélection de patient. La sélection ou la désélection devrait être contrôlée dans la barre de titre de SIDEXIS.
2. 

Lancez l'enregistrement de l'image vidéo temps réel en retirant la SIROCAM de son support (ou avec la pédale SIROCAM pour l'optique 0°) ou en cliquant sur le bouton correspondant de la zone outil. Une image vidéo temps réel peut être gelée en appuyant brièvement sur la pédale de la SIROCAM ou sur la touche [Entrée] (Image gelée). Quittez le mode arrêt sur image pour repasser à l'image temps réel en appuyant brièvement sur la pédale SIROCAM ou sur la touche [Entrée].
3. 






Une nouvelle image temps réel peut être enregistrée en cliquant sur le bouton outil. La fenêtre existante est conservée en tant qu'enregistrement vidéo non sauvegardé. Les règles décrites ci-dessus sont valables pour la nouvelle image temps réel.
4.

Stoppez l'enregistrement de l'image vidéo temps réel en reposant la SIROCAM dans son support. Les fenêtres optique 0° sont closes avec l'instruction Fermer.
5. 

Fermez d'éventuelles images restantes ou images gelées.
6. 

Désélectionnez le patient.

Deuxième méthode: avec sauvegarde de l'image

1.  Sélectionnez le patient nouveau ou déjà connu. La sélection devrait être contrôlée dans la barre de titre de SIDEXIS. La sélection des patients peut en principe être effectuée juste avant la sauvegarde de l'image. Vous avez donc la possibilité de passer à posteriori de la première à la seconde méthode.
2.  Lancez l'enregistrement de l'image vidéo temps réel en retirant la SIROCAM de son support (ou avec la pédale SIROCAM pour l'optique 0°) ou en cliquant sur le bouton correspondant de la zone outil. Une image vidéo temps réel peut être gelée en appuyant brièvement sur la pédale de la SIROCAM ou sur la touche [Entrée] (Image gelée). Quittez le mode arrêt sur image pour repasser à l'image temps réel en appuyant brièvement sur la pédale SIROCAM ou sur la touche [Entrée].
3.  En mode arrêt sur image, la sauvegarde peut être effectuée par une pression longue sur la pédale SIROCAM (env. 2 s). Un nouvel enregistrement image temps réel est lancé après la sauvegarde. Un nouvel enregistrement temps réel peut être déclenché en cliquant sur le bouton outil. La fenêtre existante est conservée en tant qu'enregistrement vidéo non sauvegardé. Les règles mentionnées sont de nouveau valables pour la nouvelle image temps réel.
4. Stoppez l'enregistrement de l'image vidéo temps réel en reposant la SIROCAM dans son support. Les fenêtres optique 0° sont closes avec l'instruction Fermer.
5.  Fermez d'éventuelles images restantes ou images gelées.
6.  Désélectionnez le patient.

Raccourcis

Raccourcis clavier (combinaison de touches)

Action

Généraux :

[Retour] ou [Entrée]	Un pas logique en avant
[Echap]	Un pas logique en arrière
[Alt]+[F4]	Terminer le programme

Patient:

[Pos1]	Sélectionner un patient
[Fin]	Désélectionner le patient
[Ctrl]+[N]	Saisir un nouveau patient
[Ctrl]+[D]	Modifier les données du patient

Image:

[Ctrl]+[Maj]+[I]	Nouvelle radiographie intraorale individuelle
[Ctrl]+[Maj]+[M]	Radiographie intraorale multiple
[Ctrl]+[Maj]+[S]	Radiographie intraorale status
[Ctrl]+[Maj]+[P]	Nouveau cliché panoramique ou Ceph
[Ctrl]+[Maj]+[V]	Image vidéo
[Image en haut]	Sélectionner l'image
[Image en haut]	Fermer l'image
[Ctrl]+[F4]	Fermer l'image
[Maj]+[Echap]	Fermer toutes les images
[Ctrl]+[B]	Décrire l'image
[Maj]+[F12]	Sauvegarder l'image
[F12]	Sauvegarder l'image sous un nouveau nom
[Ctrl]+[P]	Imprimer l'image
[Ctrl]+[C]	Copier l'image dans le presse-papiers

**Raccourcis clavier
(combinaison de touches)****Action**

[Ctrl]+[V]

Insérer (coller) l'image à partir du presse-papiers

Traitement, analyse, vue :

[Ctrl]+[Z]

Suppression du filtre

[Alt]+[Suppr]

Suppression du filtre

[Ctrl]+[Y]

Retour à l'image initiale

Souris+[Ctrl]+[Maj]

Réglage souris de la luminosité et du contraste

Souris+[Ctrl]

Glisser l'image (agrandissement de la section d'image)

Souris+[Maj]

Définition de la zone d'analyse

[Flèche en haut] / [Flèche en bas]

Régler la luminosité

[Flèche à gauche] / [Flèche à droite]

Régler le contraste

[Ctrl]+[I]

Inverser

[Ctrl]+[F]

Colorier

[Ctrl]+[L]

Rotation à gauche (90°)

[Ctrl]+[R]

Rotation à droite (90°)

[-]

Zoom - (réduire)

[+]

Zoom + (agrandir)

[Ctrl]+[A]

Mode plein écran, haute résolution

[Ctrl]+[M]

Superposition / masquage du menu













[Ctrl]+[W]

Superposition / masquage des outils

Raccourcis clavier (combinaison de touches)	Action
Fenêtre :	
[Tab]	Fenêtre document suivante
[Ctrl]+[Tab]	Fenêtre document suivante
[Ctrl]+[F6]	Fenêtre document suivante
[Ctrl]+[Maj]+[Tab]	Fenêtre document précédente
[Ctrl]+[Maj]+[F6]	Fenêtre document précédente
[Maj]+[F4]	Disposition des fenêtres côte à côte
[Alt]+[Ctrl]+[flèche en haut]	Déplacer la fenêtre
[Alt]+[Ctrl]+[flèche en bas]	
[Alt]+[Ctrl]+[flèche à gauche]	
[Alt]+[Ctrl]+[flèche à droite]	
[Ctrl]+[Maj]+[flèche vers le haut]	Modifier la taille de la fenêtre
[Ctrl]+[Maj]+[flèche vers le bas]	
[Ctrl]+[Maj]+[flèche à gauche]	
[Ctrl]+[Maj]+[flèche à droite]	
[Maj]+[flèche en haut]	Déplacer un extrait de fenêtre
[Maj]+[flèche en bas]	
[Maj]+[flèche à gauche]	
[Maj]+[flèche à droite]	
[Ctrl]+[flèche en haut]	
[Ctrl]+[flèche en bas]	
[Ctrl]+[flèche à gauche]	
[Ctrl]+[flèche à droite]	

Rappel des outils

Outil	Action
	Sélectionner un patient
	Désélectionner le patient
	Radiographie intraorale (individuelle)
	Radiographie panoramique ou Ceph
	Enregistrement vidéo
	Sélectionner l'image
	Annoter l'image
	Fermer l'image
	Imprimer l'image, ouvre le menu de sélection des imprimantes
	Transférer l'image
	Information

Outil	Action
	Changer de programme
	Terminer SIDEXIS
	Zoom - (réduire)
	Zoom + (agrandir)
	Réglage standard luminosité
	Réglage standard contraste
	Inverser
	Colorier
	Filtre : Optimiser le contraste
	Filtre : Afficher en relief
	Filtre : Réduire les bruits (médian)
	Filtre : Rehausser les contours plus

Outil	Action
	Supprimer le dernier filtre
	Retour à l'image initiale
	Rotation à gauche (90°)
	Rotation à droite (90°)
	Activer la loupe
	Activer la haute résolution
	Disposer les fenêtres côte à côte
	Disposer les fenêtres sous forme de bilan (status)

Menus contextuels

Emplacement (appuyer sur le bouton droit de la souris)	Raccourci clavier	Actions
Fenêtre image	aucun	Traitement général de l'image (varie selon type d'image)
Barre de gris dans la barre d'outils de droite	aucun	Traitement des valeurs de gris des images
Boîte de dialogue pour la description d'image	[Alt]+[S]	Diagnostics standard
Boîte de dialogue pour la saisie d'une requête	[Alt]+[T]	Diagnostics standard en tant que motifs de requête
Viewport (vue guide)	aucun	Options Viewport (vue guide)

Messages d'erreur

Les messages générés par le logiciel SIDEXIS sont de plusieurs types :

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Remarques et instructions	191
Questions et avertissements	191
Messages d'erreur	192
Liste d'erreurs	193
Programme de récupération de données (SiRescue.exe)	197

Remarques et instructions

Ce type de messages fournit à l'utilisateur des informations dans des situations normales du logiciel. Les remarques sur le traitement se trouvent déjà dans le message ou dans le présent manuel. Ces messages sont mis en évidence par le symbole suivant :



Questions et avertissements

Lorsque vous avez le choix entre plusieurs possibilités pour poursuivre le programme ou lorsqu'une action a des conséquences importantes pour la suite, le système génère des questions et avertissements auxquels vous devez réagir. Ce manuel contient des explications quant à la manipulation de ces questions et avertissements. Ces messages sont mis en évidence par les symboles suivants :



ou



Messages d'erreur

La troisième et dernière catégorie de messages du système SIDEXIS est dédiée aux états d'erreur. Ces messages sont, en règle générale, mis en évidence par un numéro d'erreur mis entre guillemets dans la barre de titre du message, et par le symbole suivant :



Selon leur fréquence et leurs conséquences, ces messages nécessitent dans certains cas l'intervention d'un technicien.

Vous trouverez ci-après une Liste d'erreurs comportant une partie des messages générés par SIDEXIS ainsi que des conseils vous aidant à résoudre ces problèmes. Si ces conseils ne permettent pas de résoudre le problème ou si l'erreur ne figure pas dans la liste, veuillez consulter le service d'assistance en ligne (hotline).

Liste d'erreurs

- 1500 SIDEXIS ne peut être lancé qu'une seule fois par station. Limitez-vous pour votre travail à une copie du logiciel.
- 1501 La mémoire de travail disponible au moment du lancement de SIDEXIS est éventuellement insuffisante. Fermez, si possible, d'autres programmes.
- 1502 La mémoire de travail disponible au moment du lancement de SIDEXIS est éventuellement insuffisante. Fermez, si possible, d'autres programmes. Le travail sans les raccourcis clavier devrait néanmoins être possible.
- 1530 Contrôlez les liaisons, câbles et connexions entre PC, SIROCAM et la pédale. Il devrait toutefois être possible de continuer le travail sans l'interrupteur de la caméra, ni la pédale.
- 1599 Redémarrez le PC. Si l'incident survient à nouveau, veuillez appeler le service d'assistance en ligne.
- 1600 La mémoire de travail disponible est trop petite. Fermez les images qui ne sont plus nécessaires ou fermez, si possible, d'autres images.
- 1601 voir 1600
- 1603 La mémoire de travail disponible est éventuellement insuffisante. Fermez les images qui ne sont plus nécessaires ou fermez, si possible, d'autres images.
- 1604 voir 1603
- 1605 La capacité de l'unité de stockage réservée à la base de données est pleine. Procédez à une exportation afin de libérer de la capacité de mémoire.
- 1607 La zone d'analyse choisie est trop petite. Veuillez sélectionner une zone plus grande.
- 1610 Pour le patient sélectionné, le nombre maximum de radiographies pouvant être stockées est atteint. Pour permettre le stockage d'autres radiographies, vous devez effacer certaines radiographies existantes. Vous pouvez aussi créer un autre jeu de données (Patient nouveau). Il est nécessaire que le nom du patient diffère légèrement de la désignation existante (par ex. ajout d'un chiffre au nom). Etant donné que le nombre d'enregistrements pouvant être stockés est très élevé, cette erreur est peu probable.
- 1611 Le nombre d'images pouvant être affichées en même temps est limité. Il suffit de fermer les images qui ne sont plus nécessaires.
- 1640 L'impression sur l'une des imprimantes raccordées n'a pas pu être lancée. Contrôlez en premier le matériel concerné. L'imprimante sélectionnée est-elle sous tension ? Est-elle raccordée avec un câble adapté à l'interface correcte du PC ? Est-ce qu'il y a du papier dans l'imprimante ?

- 1650 La vue demandée ne peut être entièrement reconstituée. La vue affichée peut donc différer de la vue stockée. L'état souhaité peut être restauré en utilisant les fonctions de traitement des images. S'il n'est pas possible de poursuivre le travail avec cette vue, il faut recourir à la vue originale.
- 1660 Une nouvelle radiographie n'a pas pu être enregistrée dans la base de données. Pour ne pas la perdre, celle-ci peut être enregistrée, par exemple sur une disquette, à l'aide de la commande d'exportation. Une fois le problème résolu, cette image exportée doit être à nouveau importée vers le patient concerné.
- 1700 Des problèmes d'accès à la base de données sont apparus. Si la base de données est installée sur un serveur ou sur le PC radiographique, vérifiez que celui-ci est en marche, prêt à fonctionner et configuré correctement, que les raccordements au réseau et les câbles sont appropriés et en bon état.
- 1701 voir 1700
- 1702 voir 1700
- 1703 voir 1700
- 1704 voir 1700
- 1705 voir 1700
- 1706 voir 1700
- 1708 voir 1610
- 1709 Il n'est plus possible de stocker d'autres vues de la radiographie sélectionnée dans la base de données. La quantité maximale de vues pour cette radiographie est atteinte. Pour pouvoir stocker d'autres vues, vous devez effacer certaines des vues existantes. Comme le nombre de vues qui peuvent être stockées est très élevé, cette erreur est peu probable.
- 1715 voir 1605
- 1716 Le patient souhaité est déjà sélectionné dans le système. Deux causes peuvent être à l'origine du problème. Dans la plupart des cas, le patient est déjà sélectionné sur une autre station du réseau. Etant donné qu'un patient ne peut être sélectionné que sur une station à la fois, la sélection doit être différée jusqu'à ce que le patient soit désélectionné sur l'autre station. C'est une situation normale de ce système. Si le patient n'est sélectionné sur aucune autre station du réseau (bien vérifier toutes les stations), il pourra être "libéré" dans SIDEXIS à l'aide de la commande Services, Fonctions multiposte, Gestion des commandes de connexions au réseau, pour la poursuite du traitement de ses données. Cette situation peut être due à des erreurs survenues antérieurement dans le réseau, coupures de courant ou mise hors tension du PC, alors que le patient était encore sélectionné.

- 1718 Aucun nouveau patient ne peut être sélectionné dans le système. Le nombre maximal de patients pouvant être sélectionnés dans le système est atteint. Désélectionnez les patients qui ne sont plus d'actualité. La commande Services, Fonctions multiposte, Gestion des commandes de connexions au réseau permet de désélectionner d'éventuelles 'fausses' sélections (après vérification de toutes les stations).
- 1719 Le patient sélectionné a été effacé dans le système.
- 1720 voir 1719
- 1721 La vue souhaitée est déjà ouverte. Une liste des images ouvertes peut être affichée dans le menu Fenêtres.
- 1722 voir 1611
- 1723 La vue souhaitée a été effacée dans le système. Choisissez une autre vue ou l'image originale. L'état souhaité peut être restauré en utilisant les fonctions de traitement des images.
- 1724 voir 1723
- 1725 voir 1700
- 1726 voir 1700
- 1804 Il faut éventuellement effectuer ou répéter l'installation du capteur utilisé.
- 1806 Raccordez le capteur ou vérifiez ses câbles et son raccordement au réseau.
- 1807 Le capteur a été remplacé avec succès et une nouvelle initialisation a été effectuée. Aucune mesure à prendre.
- 1811 voir 1806
- 1812 Le capteur a dû être initialisé avec les valeurs standard. Ceci peut mener à une perte de qualité de l'image affichée. Effectuez une installation pour ce capteur à l'aide de la disquette correspondante (contrôlez le numéro du capteur).
- 1814 voir 1804
- 1961 Une erreur de lecture est survenue.
- 1962 Configuration TWAIN incorrecte. Procédez à une nouvelle installation des composants TWAIN (scanner, caméra etc.).
- 1963 -
- 1964 voir 1962
- 1965 voir 1962
- 1966 voir 1962
- 1967 voir 1962

1968 voir 1962

1969 voir 1962

1970 voir 1962

1971 Impossibilité d'accéder au presse-papiers.

Programme de récupération de données (SiRescue.exe)

En cas de panne imprévue de réseau, le transfert d'images entre les unités de radiographie et SIDEXIS peut être compromis.

Dans ce cas, le système met fin à la connexion au bout d'un laps de temps donné (time-out) et entre dans l'état de sécurité (Rescue). Ainsi l'image ne sera pas perdue, mais grâce à une fonction de sauvegarde, elle sera conservée dans la mémoire de travail de l'unité de radiographie jusqu'à ce qu'elle soit récupérée par le programme SiRescue. Pendant ce temps, aucune autre image ne pourra être prise avec le module RX.



Pendant toute la durée de l'état "Rescue" (signalé par le clignotement rapide et alterné des voyants capteur et fonctionnement), le module RX ne doit pas être mis hors tension.

Si cela se produit, l'image sera perdue et le module RX redeviendra opérationnel dès sa nouvelle mise sous tension.

Récupération de l'image

Le programme SiRescue.exe est doté d'une fonction "Assistant" et peut être utilisé de manière intuitive.

- Lancez le programme SiRescue.exe sur un quelconque système SIDEXIS du réseau. (Le programme se trouve dans le répertoire SIDEXIS.)

Le programme affiche l'écran de bienvenue.

- Cliquez sur le bouton Suite.

Le programme essaie d'établir la connexion avec l'unité qui se trouve à l'état "Rescue". Si aucune unité ne répond, vérifiez le fonctionnement du réseau. En cas de succès, le nom du module RX sera affiché.

- Cliquez sur le bouton Suite.

L'image est appelée et traitée. Le programme affiche le nom du patient et propose un répertoire où sera enregistrée l'image récupérée.

- Notez les noms du patient, de l'image et du répertoire, puis cliquez sur le bouton Suite. Le cas échéant, changez de répertoire.

Un message indique que l'image a été enregistrée avec succès.

- Cliquez sur le bouton Terminer

L'image se trouve maintenant dans le répertoire sélectionné ; le programme se termine.



Pour que l'image du patient soit visible dans SIDEXIS, elle doit est importée au nom du patient concerné.

- Lancez SIDEXIS, sélectionnez le patient et importez l'image.

Si l'image a été importée avec succès, elle peut être effacée du répertoire Importation, celle-ci étant à présent enregistrée dans la base de données de SIDEXIS.

Copies de sauvegarde (Backup)

Vous trouverez dans ce chapitre :	Page
Bases - copies de sauvegarde	200
Description	200
Préparation	201
Déroulement de la sauvegarde	202
Informations complémentaires importantes	203
Effacement du support de données	203
Recommandations relatives aux supports de données	203
Fréquence des sauvegardes	203
Exemple : Microsoft Windows 98 Backup	205
Installation de MS Windows 98 Backup	205
Désinstallation de MS Windows 98 Backup	205
Appel de MS Windows 98 Backup	206
Boîte de dialogue de démarrage	206
Sauvegarde de fichiers	207
Exemple : SiCopy	213
Installation du programme	213
Utilisation de SiCopy	219
Messages d'erreur	224

Bases - copies de sauvegarde

Pour augmenter la sécurité des données du système et éviter les pertes de données en cas de défaut éventuel du disque dur installé dans le PC, l'utilisateur doit régulièrement effectuer des copies de sauvegarde des données et du logiciel SIDEXIS.

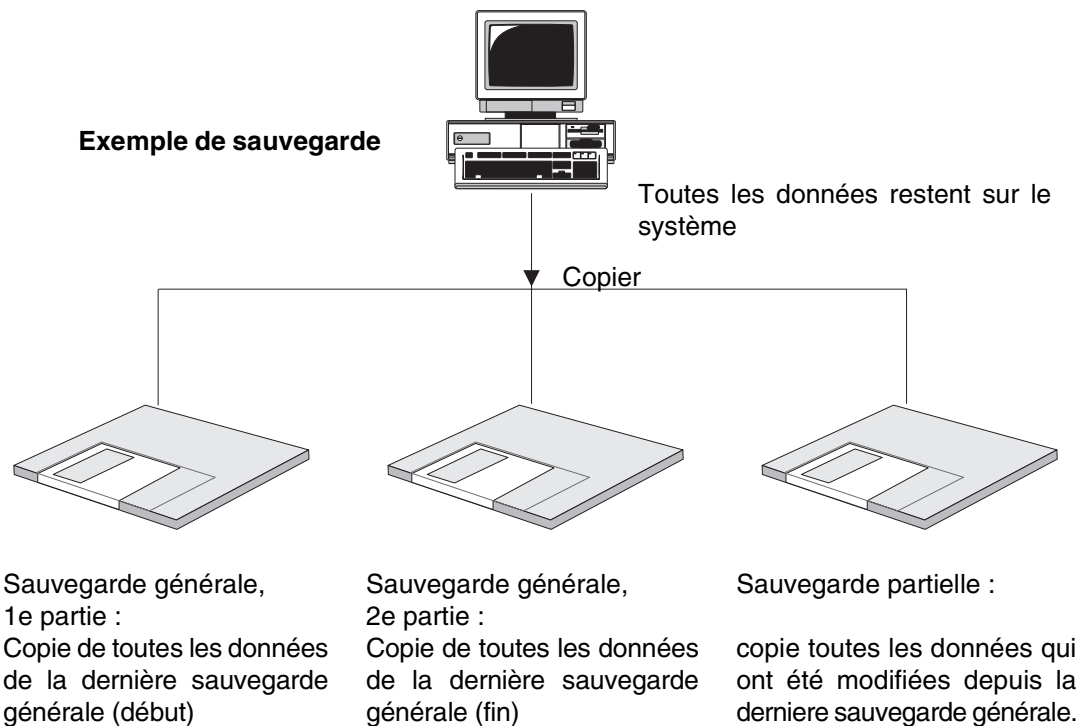
Ces fichiers sont appelés "copies de sauvegarde" ou "backup".

Deux méthodes de sauvegarde sont utilisées dans SIDEXIS :

- Sauvegarde générale consistant à copier toutes les données du disque dur à protéger
- Sauvegarde partielle consistant à ne copier que les données qui ont été modifiées depuis la dernière sauvegarde générale.

Description

Un cycle de sauvegarde commence toujours par une sauvegarde générale. Celle-ci est suivie d'une série de sauvegardes partielles. La somme des sauvegardes générale et partielles représente l'état actuel des données. L'ensemble de la sauvegarde générale et des sauvegardes partielles constituent les données maîtresses actuelles. Si la quantité de données copiées au moment d'une sauvegarde partielle est trop importante, il est recommandé de procéder à une nouvelle sauvegarde générale afin de réduire à nouveau la durée des sauvegardes partielles suivantes.



Préparation



Ayez toujours à votre disposition des supports de données neufs en nombre suffisant.

En principe, toutes les copies de sauvegarde peuvent être stockées sur un seul support de données (à condition que les données ne dépassent pas la capacité du support).

Pour parvenir à un maximum de sécurité, nous vous présentons ci-après une méthode qui requiert quatre supports de données.

Ces supports sont appelés "Sauvegarde générale1", "Sauvegarde générale2", "Sauvegarde partielle1" et "Sauvegarde partielle 2" et portent les abréviations SG1, SG2, SP1 et SP2. Chaque sauvegarde comporte la date, le type de sauvegarde et la désignation du support de données utilisé.

Déroutement de la sauvegarde

1. Effacez sur SG1 les données éventuelles d'une sauvegarde générale antérieure et effectuer une nouvelle sauvegarde générale sur ce support.
2. Effacez sur SP1 les données éventuelles d'une sauvegarde partielle antérieure et effectuer une nouvelle sauvegarde partielle sur ce support.
3. Effacez sur SP2 les données éventuelles d'une sauvegarde partielle antérieure et effectuer une nouvelle sauvegarde partielle sur ce support.
4. Reprenez à l'étape 2, tant qu'une sauvegarde partielle reste suffisante, puis passer à l'étape 5.
5. Effacez sur SG2 les données éventuelles d'une sauvegarde générale antérieure et effectuer une nouvelle sauvegarde générale sur ce support.
6. Effacez sur SP1 les données éventuelles d'une sauvegarde partielle antérieure et effectuer une nouvelle sauvegarde partielle sur ce support.
7. Effacez sur SP2 les données éventuelles d'une sauvegarde partielle antérieure et effectuer une nouvelle sauvegarde partielle sur ce support.
8. Reprenez à l'étape 6 tant qu'une sauvegarde partielle reste suffisante. Si une sauvegarde générale est à nouveau nécessaire, recommencez par l'étape 1.

Exemple de cycle de 7 sauvegardes :

Backup	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	...
N° DMO	SG1	SP1	SP2	SP1	SP2	SP1	SP2	SG2	SP1	SP2	SP1	SP2	SP1	SP2	SG1	SP1	
Cycle	1	...	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	...	3	...	...

Informations complémentaires importantes

La création d'une copie de sauvegarde ne doit pas être confondue avec l'exportation de données.



SIDEXIS est prévu pour fonctionner en liaison avec le programme de sauvegarde (Backup) de Windows 98. Ce programme Backup permet la sauvegarde des données de 8000 patients au maximum. Si ce chiffre est dépassé, les données doivent alors être sauvegardées avec un autre programme Backup.

Sirona propose donc en alternative le **Novadisk-Backup** comme nouveau programme de sauvegarde.

Effacement du support de données

Les supports de données peuvent être effacés directement depuis le menu de démarrage. Un effacement non intentionnel d'autres données (par ex. : exportations de données) est alors exclu. Si les supports de données ne sont pas effacés régulièrement, la capacité de stockage sera rapidement épuisée et de nouveaux supports de données devront alors être utilisés.

Recommandations relatives aux supports de données

Pour les sauvegardes générales et partielles, un ou plusieurs supports de données sont utilisés en fonction de la quantité de données. Dans le cas de SIDEXIS, la sauvegarde est réalisée avec des disquettes MO. Il est conseillé de repérer ces disquettes MO par un marquage de couleur différencié (rouge pour une sauvegarde générale, bleu pour une sauvegarde partielle).

Pour l'exportation et à des fins de protection des données, il est recommandé d'utiliser les disquettes MO formatées et testées, disponibles chez les fournisseurs de matériel dentaire. L'utilisateur n'a plus besoin d'effectuer la longue préparation des disquettes, souvent source d'erreurs. Le bon fonctionnement des disquettes MO obtenues auprès des revendeurs de matériel informatique ne peut pas être garanti par Sirona Dental Systems GmbH.

Fréquence des sauvegardes

La fréquence des sauvegardes dépend fortement de la quantité de données, donc du nombre d'acquisitions réalisées avec le système. Les données perdues ne peuvent être restaurées que jusqu'à la dernière sauvegarde effectuée. En cas de quantités élevées de données, une sauvegarde globale hebdomadaire avec des sauvegardes partielles quotidiennes est donc recommandée. En cas de faibles quantités de données, les intervalles entre les sauvegardes peuvent être augmentés en conséquence.

En règle général, il suffit de conserver les deux dernières sauvegardes. Les sauvegardes plus anciennes peuvent alors être effacées ou remplacées, afin de créer de l'espace pour de nouvelles sauvegardes.

Exemple : Microsoft Windows 98 Backup

Installation de MS Windows 98 Backup

Lors d'une installation standard, MS Windows 98 Backup n'est pas installé automatiquement. Il peut toutefois être installé sans problème ultérieurement. Si vous pouvez lancer le programme comme expliqué dans la rubrique "Appel de MS-Backup", il est inutile d'exécuter les étapes suivantes.

1. Lorsque vous avez cliqué sur Démarrer, pointez sur Réglages et cliquez ensuite sur :
Panneau de configuration.
 2. Double-cliquez sur logiciel. La boîte de dialogue Caractéristiques du logiciel s'affiche.
 3. Cliquez sur la carte d'enregistrement Windows Setup et activez Programmes du système.
 4. Cliquez sur Détails et activez la case à cocher Sauvegarde.
 5. Après avoir quitté les dialogues en cliquant sur OK, le système peut vous demander d'insérer le CD d'installation de Windows 98.
 6. Lorsque vous l'avez inséré, cliquez de nouveau sur OK.
- Pour que ces réglages soient pris en compte, le système doit être redémarré.

Désinstallation de MS Windows 98 Backup

1. Lorsque vous avez cliqué sur Démarrer, pointez sur Réglages et cliquez ensuite sur Panneau de configuration.
2. Double-cliquez sur logiciel. La boîte de dialogue Caractéristiques du logiciel s'affiche.
3. Cliquez sur la carte d'enregistrement Windows Setup et activez Programmes du système.
4. Cliquez sur Détails et désactivez la case à cocher Sauvegarde.
5. Quittez la fenêtre avec OK.

Pour que ces réglages soient pris en compte, le système doit être redémarré.

Les sauvegardes créées avec MS Windows 98 Backup ne sont naturellement pas effacées en cas de désinstallation du logiciel de sauvegarde MS Windows 98.

Appel de MS Windows 98 Backup

Lors du premier démarrage du logiciel MS Windows 98 Backup après l'installation, les lecteurs de sauvegarde sont recherchés.

1. Si vous utilisez un lecteur MO, cliquez sur Non.
- Lorsque vous avez cliqué sur Démarrer, pointez sur Programmes, Accessoires, Outils système.
2. Cliquez ensuite sur Sauvegarde.
- La boîte de dialogue Microsoft Backup est affichée.

Lorsque le logiciel MS Windows 98 Backup est appelé, il démarre alors avec un assistant (boîte de dialogue de démarrage).

Boîte de dialogue de démarrage

Lorsque vous démarrez le programme de sauvegarde, la boîte de dialogue de démarrage est affichée. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez lancer une nouvelle instruction de sauvegarde, ouvrir une instruction de sauvegarde existante ou restaurer des fichiers sauvegardés.

- Cliquez sur une option, puis sur OK. Vous pouvez également cliquer sur Fermer pour ne pas utiliser ces assistants.

Il est conseillé de désactiver la boîte de dialogue de démarrage lors de futurs démarrages de programme.

Premier démarrage

1. Fermez la boîte de dialogue de démarrage et désactivez ce dialogue pour les futurs démarrages de programme (comme décrit ci-dessus).
2. Cliquez sur l'option de menu Extras, puis sur Réglages.
3. Dans le dialogue qui apparaît alors, désactivez la case à cocher de la boîte de dialogue de démarrage.

Dans le programme en cours, les assistants peuvent être sélectionnés directement par le biais du menu Extras.

Il est conseillé de créer, dès le début, une instruction de sauvegarde pour une sauvegarde générale et pour une sauvegarde partielle. Ces instructions de sauvegarde ainsi créées n'ont plus qu'à être sélectionnées lors de futures sauvegardes.

Sauvegarde de fichiers

Une méthode de sauvegarde habituelle est l'utilisation de 4 supports de données, telle qu'elle est décrite dans le manuel.

Si vous utilisez cette méthode, veuillez repérer les supports de données avec sauvegarde générale 1, sauvegarde générale 2, sauvegarde partielle 1 et sauvegarde partielle 2.

Veuillez à utiliser le bon support de données pour le cycle.

Création d'une nouvelle tâche de sauvegarde

Description générale d'une sauvegarde

Pour commencer, une nouvelle tâche de sauvegarde est définie dans laquelle aucun fichier à sauvegarder n'est sélectionné. Les réglages standard sont activés pour toutes les options.

Avant de sélectionner les objets à sauvegarder (répertoires et fichiers), choisissez entre sauvegarde générale et sauvegarde partielle.

Après avoir sélectionné l'objet à sauvegarder, réglez les options de sauvegarde en fonction des différents aspects de sauvegarde. Pour finir, il suffit de lancer la tâche de sauvegarde qui vient d'être créée.

Sauvegarde générale

Dans la description ci-dessous, la base de données de patients se trouve sur le lecteur C:, dans le répertoire PDATA.

- Dans le menu Instruction, cliquez sur Nouveau.
L'onglet Sauvegarde de données est affiché. Aucun fichier à sauvegarder n'est encore sélectionné et les réglages standard sont activés pour toutes les options.
- Cliquez sur Tous les fichiers repérés.
- Cliquez sur le symbole plus (+), situé à côté du symbole disque dur du lecteur C:.
- La structure des répertoires du disque dur est alors affichée. Activez la case à cocher de PDATA et Sidexis. Utilisez le cas échéant les touches fléchées ou la barre de défilement pour voir le répertoire PDATA.
- Dans la rubrique Objet de sauvegarde, indiquez votre chemin de sauvegarde sous le champ de liste déroulante. Ce chemin de sauvegarde est constitué de la lettre du lecteur et du fichier cible. Ce fichier ne doit pas nécessairement déjà exister.

par ex : D:\Complet.qic (D: étant dans ce cas le lecteur MO)

- Inscrivez sur le support de données à utiliser le nom du fichier cible qui vient d'être saisi.

par ex. : Complet.qic

- Insérez le support de données muni de l'inscription dans le lecteur correspondant.
Nous recommandons de conserver les réglages standard sous "Options".
(voir Astuces et aide)
- Cliquez sur Enregistrer dans le menu Instruction.



Si vous avez déjà actionné la touche Entrée, vous vous trouvez au point suivant.

- Veuillez saisir Sauvegarde générale, afin de ne pas confondre plus tard cette tâche avec une autre, puis enregistrer ce libellé.
- Cliquez sur Démarrer si vous désirez exécuter cette tâche de sauvegarde immédiatement.

Sauvegarde partielle

Dans la description ci-dessous, la base de données de patients se trouve sur le lecteur C : , dans le répertoire PDATA.

- Dans le menu Instruction, cliquez sur Nouveau.
- L'onglet Sauvegarde de données est affiché. Aucun fichier à sauvegarder n'est encore sélectionné et les réglages standard sont activés pour toutes les options.
- Cliquez sur Fichiers nouveaux et modifiés.
- Cliquez sur le symbole plus (+), situé à côté du symbole disque dur du lecteur C:.
- La structure de répertoires du disque dur est alors affichée. Activez la case à cocher de PDATA et Sidexis. Utilisez le cas échéant les touches fléchées ou la barre de défilement pour voir le répertoire PDATA.
- Dans la rubrique Objet de sauvegarde, indiquez votre chemin de sauvegarde sous le champ de liste déroulante. Ce chemin de sauvegarde est constitué de la lettre du lecteur et du fichier cible. Ce fichier ne doit pas nécessairement déjà exister. Par exemple D:\partielle.qic (D: étant dans ce cas le lecteur MO).
- Inscrivez sur le support de données à utiliser le nom du fichier cible qui vient d'être saisi.

par ex. : partielle.qic

- Insérez le support de données muni de l'inscription dans le lecteur correspondant.



Si vous avez déjà actionné la touche Entrée, vous vous trouvez au point suivant.

- Cliquez sur Enregistrer dans le menu Instruction.
- Veuillez saisir sauvegarde partielle, afin de ne pas confondre plus tard cette tâche avec une autre, puis enregistrer ce libellé.
- Cliquez sur Démarrer si vous désirez exécuter cette tâche de sauvegarde immédiatement.

Sélection d'une tâche de sauvegarde existante

Pour ne pas avoir à créer chaque fois une nouvelle tâche de sauvegarde, sélectionnez directement des tâches de sauvegarde déjà créées.

1. Cliquez sur Ouvrir dans le menu Instruction.
2. Dans la liste déroulante, sélectionnez une des tâches de sauvegarde déjà créées.
3. Insérez le support de données correspondant.
4. Cliquez sur Démarrer si vous désirez exécuter cette tâche de sauvegarde immédiatement.

Vous pouvez également utiliser la description ci-dessous pour sélectionner une tâche de sauvegarde existante. Veuillez toutefois à ce que l'onglet Sauvegarde de données soit affiché !

5. Dans la liste déroulante située sous l'instruction de sauvegarde, sélectionnez une des tâches de sauvegarde déjà créées. Veuillez à sélectionner la bonne tâche de sauvegarde !
6. Insérez le support de données correspondant.
7. Cliquez sur Démarrer si vous désirez exécuter cette tâche de sauvegarde immédiatement.

Restauration de données

La restauration (Restore) de la sauvegarde après une perte de données sur le disque dur ne devrait être effectuée que par le personnel des services techniques compétents.

Description générale d'une restauration

Dans un premier temps, sélectionnez l'onglet Restauration. Insérez le support de données contenant le fichier de sauvegarde et indiquez son nom dans le champ Restauration. Sélectionnez les objets à restaurer, puis les différentes options de réglages de restauration. Finalement, lancez la tâche de restauration avec les nouveaux réglages.

Exécution d'une restauration

8. Cliquez sur la carte à onglet Restauration.
9. Insérez le support de données contenant le fichier de sauvegarde.
10. Sélectionnez dans le champ Restauration, à côté du champ Fichier, le chemin d'accès au fichier de sauvegarde, par lequel les fichiers doivent être restaurés. Par exemple D:\complet.qic.
11. La question "Est-ce que la vue actuelle doit être mise à jour ?" apparaît éventuellement. Répondez Oui.
12. Activez les cases à cocher correspondant aux lecteurs, répertoires et fichiers que vous désirez restaurer.
13. Dans le champ définissant le répertoire cible de la restauration, indiquez si les fichiers doivent être restaurés dans le répertoire d'origine ou dans un autre répertoire.
14. Cliquez sur Options pour sélectionner différentes options de réglage de restauration en activant l'une des cases à cocher respectives. Il est recommandé de conserver les options standard. Cliquez sur OK.
15. Cliquez sur Démarrer pour exécuter immédiatement la restauration.

Astuces et aide

Afin de prévenir une perte de données, le PC ne doit jamais être éteint tant que le programme de sauvegarde n'est pas terminé.

Il est conseillé de quitter le dialogue de démarrage, tel que décrit sous "Boîte de dialogue de démarrage".

Sauvegarde

Les options de sauvegarde ne doivent pas être modifiées. Le réglage standard comporte la comparaison de données entre l'original et la sauvegarde, ainsi qu'une compression maximale. Dans le rapport final ne sont mentionnés que les avertissements et erreurs.

Si vous désirez malgré tout modifier ces réglages, cliquez sur Options. Les possibilités de réglage concernant les aspects de sauvegarde se trouvent sur les différents onglets.

Restauration

En cas de récupération dans le répertoire original, des fichiers créés ou modifiés après la sauvegarde peuvent être écrasés. Lorsque la restauration des données a lieu dans un autre répertoire, les fichiers se trouvant sur le disque dur ne sont pas concernés. Les liens entre fichiers ne sont toutefois pas mis à jour.

Il est conseillé de ne pas modifier les options de restauration. Si vous désirez malgré tout modifier ces réglages, cliquez sur Options. Les possibilités de réglage concernant la restauration se trouvent sur les différents onglets.

Aide

En cas d'utilisation de supports de données amovibles, n'oubliez pas qu'après un changement de support de données, Windows doit commencer par actualiser ce support de données. Si vous appuyez sur Suivant immédiatement après le changement de support demandé, il se peut que la sauvegarde n'ait pas encore actualisé ce support de données. Les messages suivants peuvent alors apparaître :

- Le lecteur indiqué n'est pas prêt.
- Le lecteur ne contient pas le support de données approprié.
- Le support de données n'est pas formaté ou est incorrectement formaté.

Si l'un de ces messages d'erreur devait apparaître, même après la période de mise à jour, un redémarrage du programme MS WINDOWS 98 Backup est nécessaire.

En actionnant la touche F1, vous pouvez - à tout moment - obtenir des explications sur les différentes options et commutateurs.

Une aide plus importante est également disponible. Vous accédez à cette aide par le biais du menu d'aide "?" ou en cliquant sur le bouton Aide. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans votre manuel Windows 98.

Remarques

Lors d'une sauvegarde partielle, le contenu actuel du disque dur est toujours comparé à la dernière sauvegarde générale. Les objets effacés entre-temps sont restaurés.

Exemple : SiCopy

Généralités

SiCopy est un logiciel indépendant qui fonctionne sous **Windows 98**, **Windows ME**, **Windows NT** et **Windows 2000**.

Il sert principalement à faire des copies de disquettes magnéto-optiques (MO), mais également d'autres supports de données extractibles ou de répertoires du disque dur.

Lors de l'installation et de l'utilisation de SiCopy, l'utilisateur bénéficie d'une aide conviviale de l'assistant.



Le système d'exploitation Windows 3.x n'est pas pris en charge.

Observez les consignes suivantes :

- Si des partitions supérieures à 2 Go ont été créées, la valeur affichée pour la capacité disque disponible peut être erronée.
- Vérifiez que les noms de chemins d'accès ont été correctement saisis.
- Une fois la sauvegarde avec SiCopy terminée, vérifiez que l'espace occupé sur les supports source et cible est identique.

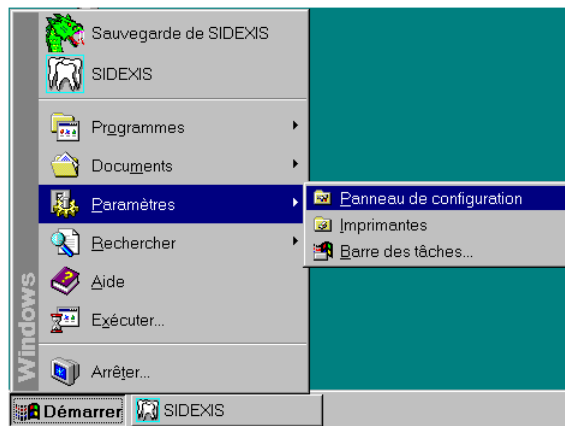
Installation du programme



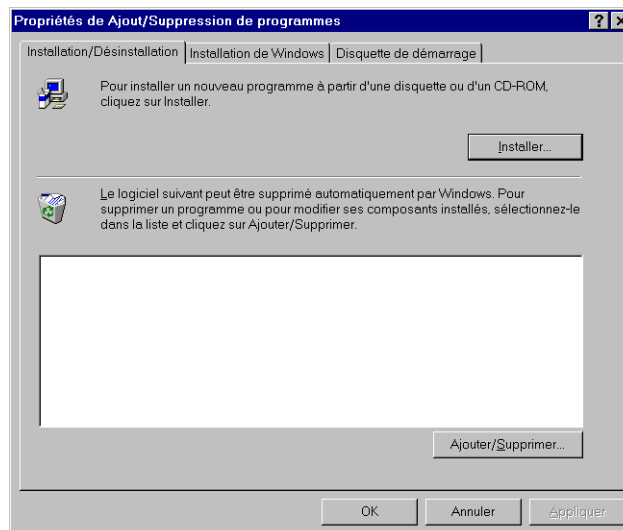
Avant l'installation, fermez tous les autres programmes Windows activés.

- Démarrer Windows.

L'installation du programme se fait à l'aide du menu Démarrer de Windows.



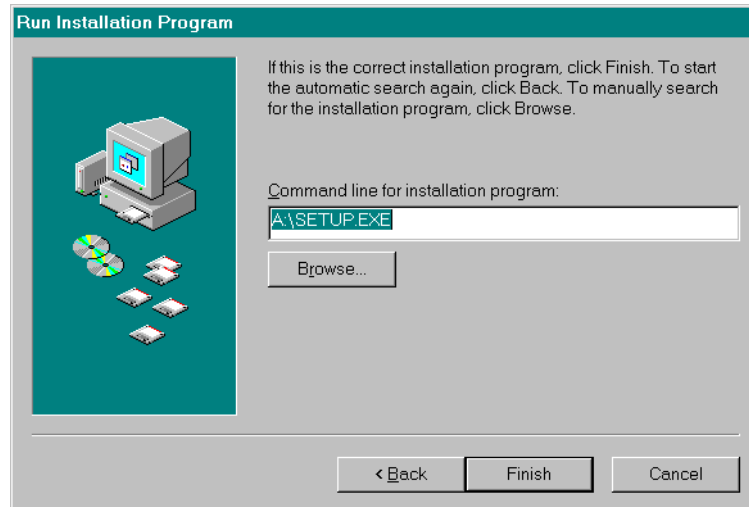
- Cliquez sur le bouton "Démarrer".
- Sélectionnez le menu "Réglages", puis cliquez sur "Configuration".
- Dans la fenêtre du panneau de configuration, double-cliquez sur le symbole "Logiciel".
- Cliquez sur le bouton "Installer".



- Insérez maintenant la disquette d'installation dans le lecteur A: et cliquez ensuite sur "Suivant>".

Le programme reconnaît le fichier A:\Setup.exe sur votre disquette d'installation.

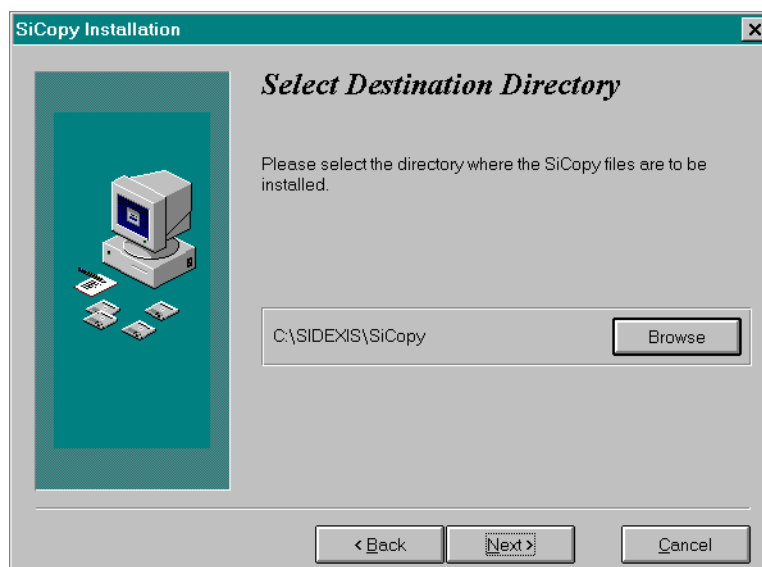
- Cliquez sur le bouton "Terminer".



- Choisissez maintenant si vous désirez être guidé en allemand ou en anglais pendant l'installation.

- L'écran de bienvenue apparaît. Cliquez sur le bouton "Suivant>".

Le programme recherche alors une version de SIDEXIS installée sur le disque dur et propose ensuite un répertoire d'installation.



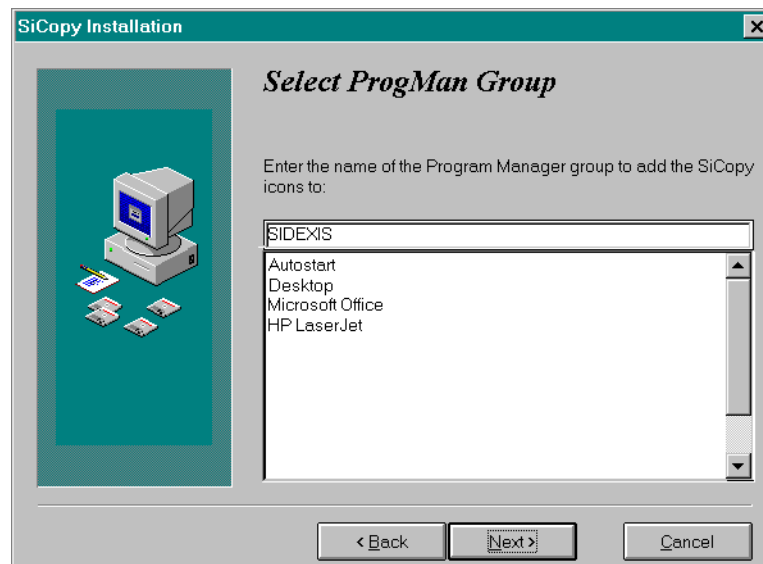
- Acceptez le répertoire proposé en cliquant sur bouton "Next>(Suivant)", ou sélectionnez un autre répertoire de destination en cliquant sur bouton "Browse>(Parcourir)".

Après avoir cliqué sur "Browse">(Parcourir), sélectionnez un autre répertoire de destination dans cette fenêtre (double-clic).

- Sélectionnez le répertoire souhaité sur le disque dur.

Dans ce cas, SiCopy est installé comme sous-répertoire dans le répertoire sélectionné.

- Fermez la fenêtre en cliquant sur le bouton bouton "OK".
- Lorsque vous cliquez sur "Next>(Suivant>)", la fenêtre suivante s'ouvre.

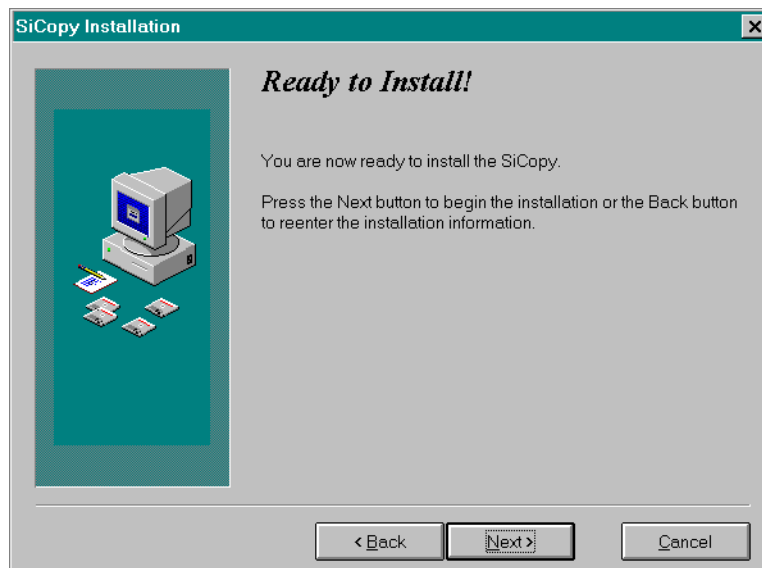


Le programme offre la possibilité d'installer une icône dans un groupe de programmes.

- Cliquez sur "Next>(Suivant)" pour choisir le groupe SIDEXIS prédéfini, ou sélectionnez un autre groupe de programmes dans le menu.

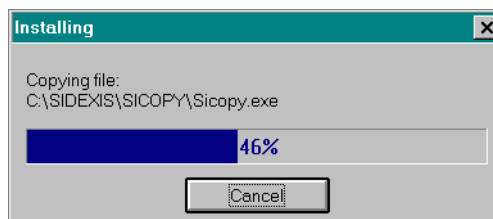
Toutes les informations nécessaires à l'installation sont maintenant disponibles.

- Si aucune modification des réglages sélectionnés n'est souhaitée, cliquez sur "Next>(Suivant)".
- Avec le bouton "<Back(Précédent)", il est possible de revenir sur les fenêtres précédentes et de modifier les réglages.



Le processus d'installation est alors représenté visuellement, avec indication des fichiers installés.

Cette fenêtre est fermée automatiquement lorsque tous les fichiers sont installés.



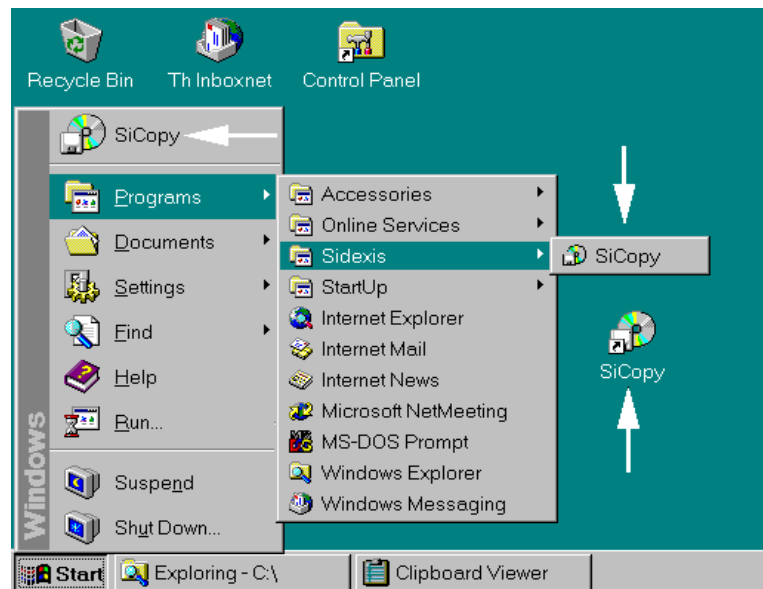
Un message est affiché lorsque l'installation est terminée.

- Cliquez sur "Finish" (Terminer).

Une fenêtre de programmes s'affiche alors à l'écran.



Cette fenêtre peut être fermée.



SiCopy peut être lancé de plusieurs manières :

Vous pouvez :

- Lancer SiCopy en cliquant sur l'icône affichée sur le bureau.
- Lancer SiCopy à l'aide du menu Démarrer.
- Lancer SiCopy à l'aide du groupe de programmes SIDEXIS.

Utilisation de SiCopy

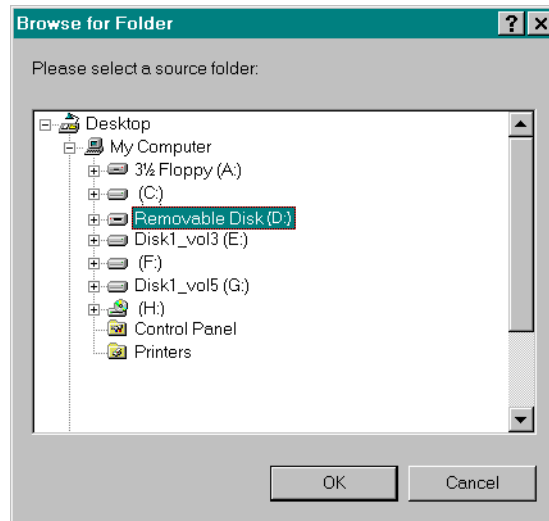
Le programme SiCopy peut être utilisé en allemand et anglais.



- Sélectionnez dans la zone de liste combinée "Language" la langue souhaitée et cliquez sur "Next>".
- Insérez la disquette MO qui doit être copiée dans le lecteur MO.

Le lecteur D: est prédéfini comme répertoire source. Si votre lecteur MO ne se trouve pas sur D:, vous avez la possibilité de saisir directement un autre répertoire ou de le rechercher.

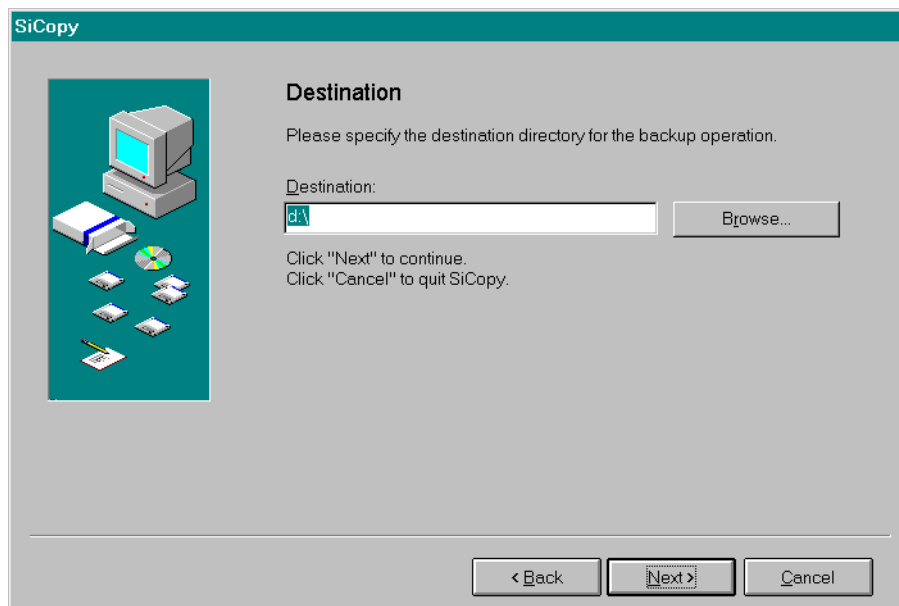
- Cliquez sur le bouton "Browse...".



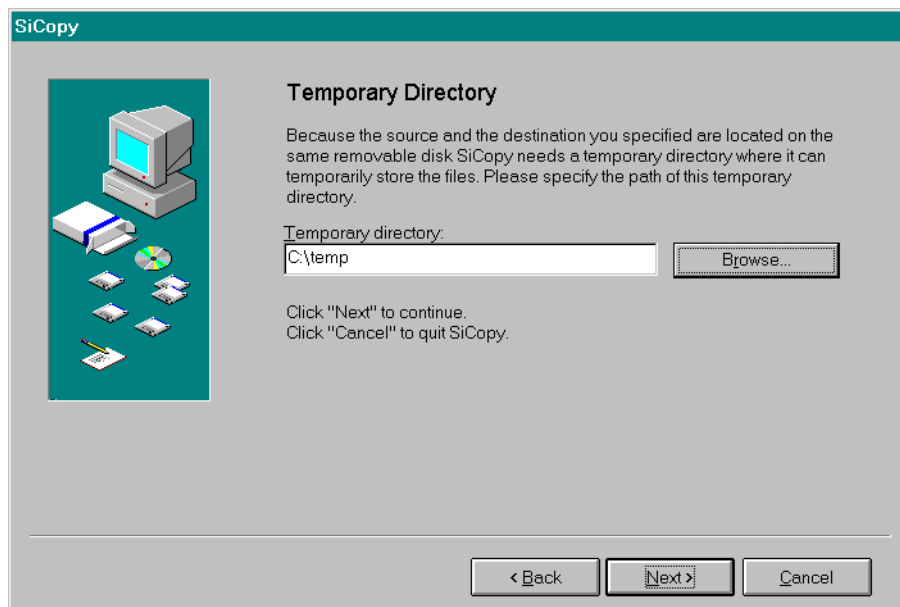
Sélectionnez le répertoire souhaité sur le disque dur ou sur le lecteur amovible et fermez la fenêtre en cliquant sur "OK". La sélection apparaît alors sur la ligne "Source Path" de la fenêtre.

SiCopy enregistre le chemin d'accès sélectionné et l'utilise lors du prochain lancement.

- Cliquez sur "Next>" dans la fenêtre "Destination".



Le lecteur D: est prédéfini comme répertoire de destination. Il est toutefois possible, comme pour le répertoire source, de saisir directement un autre répertoire ou d'en chercher un autre en cliquant sur "Browse...".



- Cliquez sur le bouton "Next>".

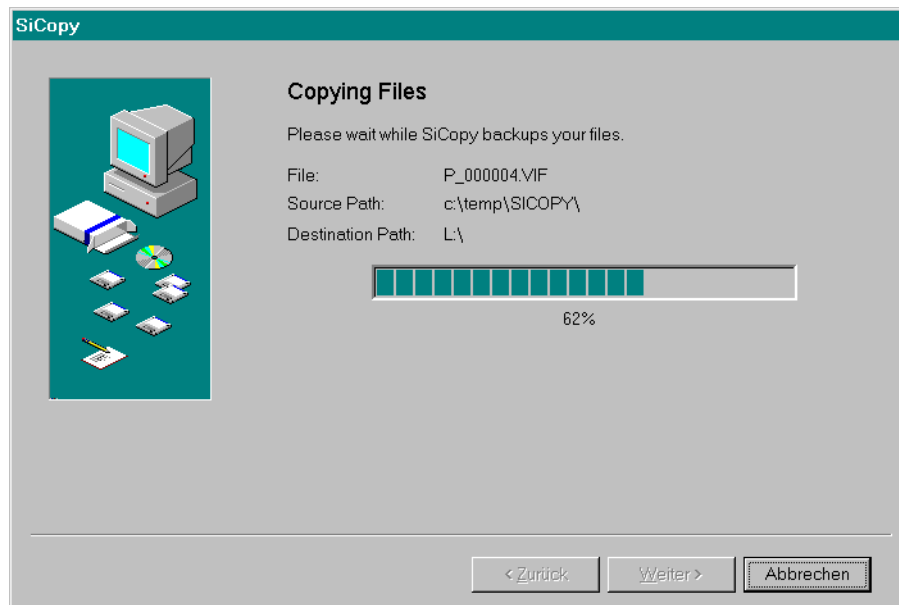
SiCopy propose un répertoire temporaire dans lequel les fichiers qui doivent être copiés sont enregistrés de manière temporaire. Le répertoire temporaire est prédéfini comme étant C:\temp. Il est possible de le modifier de la façon suivante.

- Cliquez sur le bouton "Next>".

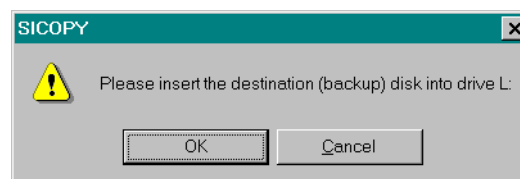
Dans cette fenêtre, SiCopy affiche un résumé des informations saisies.

- Pour valider ces réglages, cliquez sur "Next>".
- Avec le bouton "<Back" (Précédent), il est possible de revenir sur les fenêtres précédentes et de modifier les réglages.

Pendant la copie, cette fenêtre vous informe sur le déroulement de l'opération.

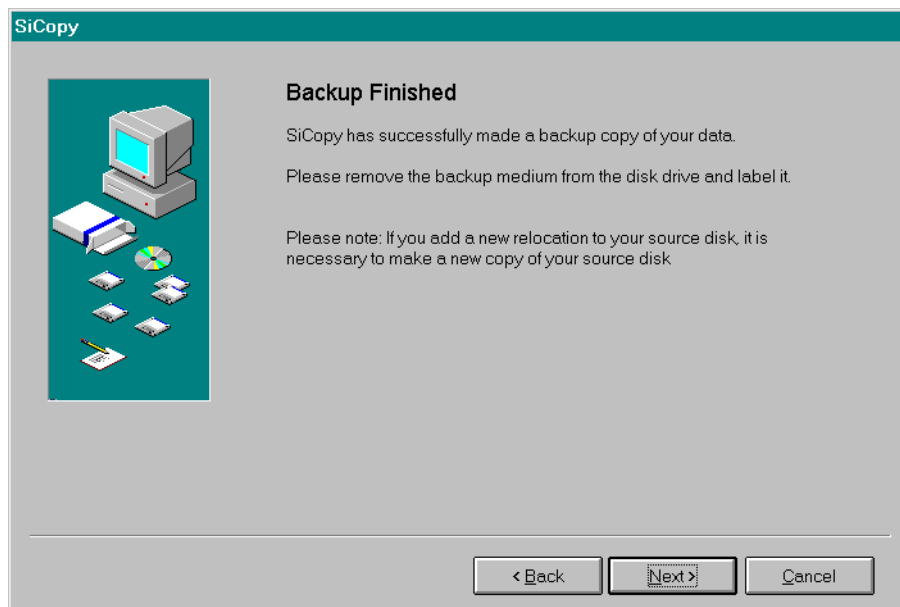


Dès que tous les fichiers sont enregistrés dans le répertoire temporaire, la fenêtre suivante s'affiche.



- Marquez une nouvelle Disquette MO, insérez-la dans le lecteur et cliquez sur le bouton "OK".

Après un bref instant nécessaire au système pour reconnaître la disquette MO, le déroulement de la copie est à nouveau affiché dans la fenêtre "Copying Files".

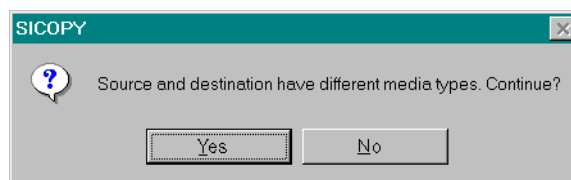


La sauvegarde des fichiers est à présent terminée.

- Cliquez sur "<Back" pour sauvegarder d'autres données. Il est possible de revenir à l'écran initial pour sélectionner d'autres répertoires.
- Cliquez sur "Finish" pour terminer le programme.

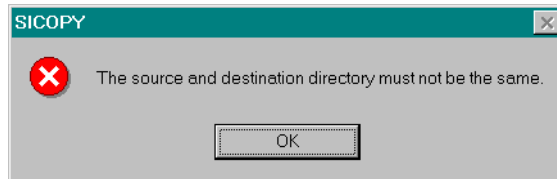
Cette remarque apparaît si vous essayez d'utiliser des supports de données amovibles avec des capacités différentes.

Cliquez sur "Yes" si vous désirez copier une disquette MO de capacité inférieure (par ex. 230 Mo) sur une disquette MO de capacité supérieure (par ex. 640 Mo).

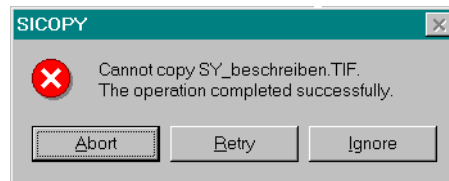


Messages d'erreur

Bien que le logiciel SiCopy soit très convivial grâce à l'aide de l'assistant, quelques erreurs peuvent malgré tout se produire. Le présent paragraphe contient des informations plus détaillées sur les erreurs possibles.



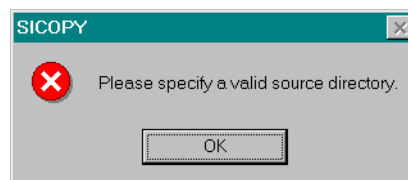
Ce message d'erreur s'affiche si vous n'utilisez pas de lecteur amovible, mais que vous tentez de copier un répertoire du disque dur sur lui-même.



Ce message d'erreur s'affiche si vous n'avez pas inséré de support de données dans le lecteur amovible, ou que vous venez d'insérer le support de données et que celui-ci n'est pas encore reconnu, ou en cas de panne de l'appareil.

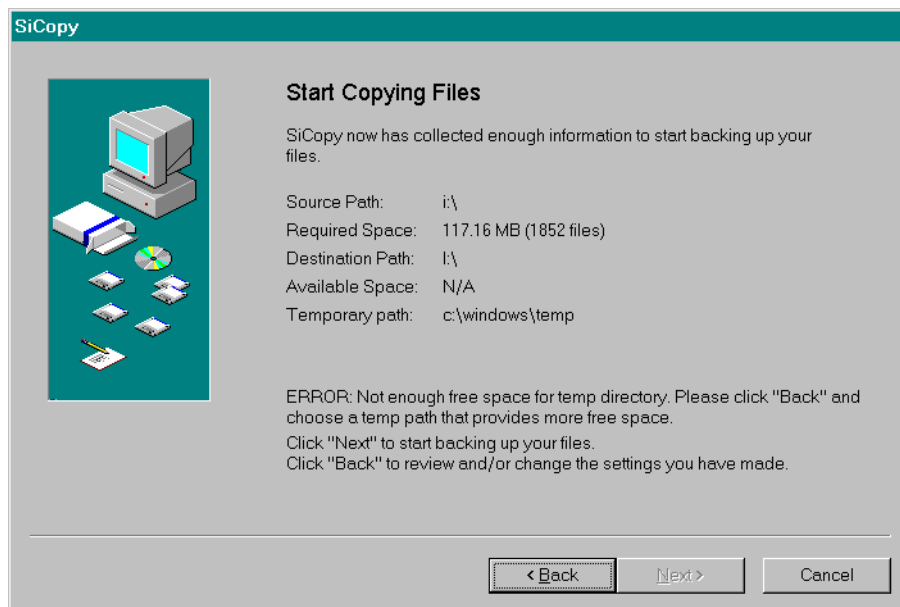
Cliquez sur :

- "Retry", pour réessayer de copier le même fichier.
- "Ignore", pour ignorer le fichier courant et transférer le fichier suivant.
- "Abort", pour interrompre la copie.
Dans ce cas, une fenêtre avec un message d'erreur s'affiche (voir ci-dessus).



Ce message d'erreur s'affiche lorsqu'il n'y a pas de support amovible dans le lecteur sélectionné (disquette MO non insérée) ou que l'identification du répertoire est erronée.

Ce message s'affiche également lorsque le répertoire de destination ou le répertoire temporaire est erroné ou si vous tentez de copier un répertoire source vide.



Ce message d'erreur s'affiche si un répertoire temporaire valide a été sélectionné, mais que l'espace disponible sur le lecteur est insuffisant pour enregistrer temporairement tous les fichiers.

Solution :

- Créer de la place sur le lecteur proposé

ou

- Sélectionner un autre lecteur comme répertoire temporaire.

Index

Symbols

"»"	140
&	154
??	62
~~	64
"	66

A

Accès à Internet	133
Acquisitions multiples	48
Adresse de destinataire	164
Adresse E-Mail	126
Affichage de profil	85
All (Toutes)	64
Ancienne vue	58
AP	63
Aperçu	140
Appui front	69
Arrêt sur image	53
Avertissements	191

B

Backup	136, 199
Barres d'outils	31
Base de données image	70
Base de données ODBC	132
Base de données patients	35, 44, 58
Boîtier	18
Bon fonctionnement	3
Brouillée	21
Bruits	21
Bureau	218

C

Caméra	23
Caméra vidéo	11, 16
Caméra vidéo extraorale	23, 52
Capacité de mémoire requise	60
Capteur	12, 18, 47
Capteur radiologique	18
Carte d'acquisition pour radiographie	12
Carte d'acquisition vidéo	11
Carte RNIS	125
Chambre noire	3
Changement de nom	66
Changement de praticien	162
Changement de programme	44
Changer de programme	163
Charge	21, 22
Clignoter	47, 51
Code du type d'image	63
Coffret d'adaptation	47

Combinaison	135
Combinaison de touches ALT + S	68
Commande de l'exposition	21
Commande multitimer	22
Composant matériel	12
Compression	69
Compression, perte d'informations	152
Configuration	135, 151, 156, 158, 161, 164
Contraste	22
Contrôle d'exposition	48
Contrôle de constance	149, 160
Contrôle de réception	149
Conventions	15
Copie de sauvegarde	199
Coupure de courant	147
Courant de l'anode	153
Courant tube	69
Curseur souris à l'état Mesure l'angle	105

D

Date de cliché	68, 140
Défaut de l'appareil	147
Délais d'archivage obligatoires	70
Demande de radiographie	142, 145
Demandes de connexion au réseau	147
Densité osseuse	
diagramme à barres	85
extension	85
Densité osseuse :	
trajet de mesure	83
Densité relative	85
Denture mixte	63
Description	44
Description de l'image	64
Description sommaire	61, 68, 140
Désélectionner	66
Désélectionner le patient	40
Diagnostic	44, 62, 67, 68, 151
Diagnostic automatique	69
Diagnostic standard	154, 189
Dialogue d'évaluation	49
Dialogue de disponibilité	44, 47, 48, 51
Disposition status	49
Disque dur	136, 200
Disquette d'installation	214
Disquette de nettoyage	12
Disquette de service	29
Disquette magnéto-optique	213
Disquettes d'exploitation	142
Disquettes MO	11, 136, 140, 203, 223
Distorsion	18
Données patient	32
Dose	21

E

Ecran	3
Ecraser	58
E-Mail	125
Enregistrements vidéo	23, 35
Enveloppes stériles	11, 12
Envoyer en arrière-plan	126
Ergonomie	13
Espace mémoire	136
Etablissement de liaison	47
Etat fonctionnel	47
Exportation	127
Exportation des images ..	66, 127, 136, 138

F

Facteur de compression	152
Fenêtre	115
Fenêtre d'application	31
Fiabilité	44
Film	16, 17
Fixation	18
FMX	165
Focalisation	18
Fonction Glisser l'image	107
Fonctions multiposte	145, 147
Format comprimé	60
Fournisseur de matériel dentaire ...	13, 140, 142, .....203
Frame-Grabber	11

G

Gestion des demandes de connexion au réseau	194, 195
Gestion des images	57
Gr (type d'image)	62
Grossesse	143
Groupe	59, 60
Groupe d'images	59, 60
Groupe de programmes SIDEXIS	218

H

Hauteur du statif	69
Hotline (assistance en ligne)	192
Hygiène	11, 12

I

Icône	216
Image	58, 61
Image complète (plein écran)	115
Image originale	58
Image vidéo	23, 52, 53, 180
Image vidéo arrêtée	23, 53
Image vidéo temps réel	23, 52, 53
Images exportées	66
Images importées	105

Images originales	70
Importation	129, 140
Importer des images	129
Impression	123
Imprimante	3
Imprimante vidéo	124
Imprimante vidéo couleur	11
Indication de l'angle	105
Informations relatives au système radiologique	149
Installation	38, 164
Installation monoposte	142
Installation multiposte	142, 143
Instructions	191
Intégrer des programmes	164
Interface	3, 13
interprétable	68

J

JPEG	152
------------	-----

K

Kit d'extension	11
-----------------------	----

L

Lancement de SiCopy	218
Largeur bitemporale	69
Lecteur MO	11
Liaison e-Mail	132
Liaison e-mail	125
Ligne d'état	49, 105
Limitation du champ de rayonnement	18, 19
Liste d'erreurs	193
Liste de fenêtres	115
Liste de titres	31, 67
Liste des praticiens	161
Localisateur	19
Logiciel	13
Luminosité	22

M

Marquage de couleur	141, 203
Mauvaise affectation	66
Mémoire de masse	76
Mémoire de travail	76
Mémoire disponible	136
Menu :	118
Menu contextuel	52, 144, 189
Menu contextuel :	118
Menu Démarrer	218
Menu Démarrer de Windows 95	213
Menu système	31
Messages d'erreur	191, 192
Mesure d'angle	105
Modem	125

- Module RX47
 Mot de passe du service après-vente149
 Motif standard189
 MS-Windows13
 Multitimer 20, 31, 51
- N**
 Navigateur Internet132
 Nettoyage12
 Nombre d'images ouvertes45
 Noms de vue59
 Numérisation 23, 53
 Numéro de la dent49
 Numéro de programme63
- O**
 Optique 0° 11, 52, 181, 182
 ORTHOPHOS20
 ORTHOPHOS DS11
 Outil 118, 186
 Outils de gestion31
 Outils de traitement d'image31
- P**
 PA63
 Page d'accueil de SIRONA132
 Panneau de configuration.214
 Paramètre152
 Patient 36, 147
 PC 3, 13
 Perte de données200
 Pièce d'identité 3, 11
 Points image carrés105
 Porte capteur18
 Poste de travail 143, 146
 Praticiens 37, 38
 Présélection61
 Presse-papiers Windows85
 Pression sur la pédale 11, 23, 52, 53
 Principe WYSIWYG164
 Prise43
 Prise de la radiographie43
 Procédure de développement17
 Produits chimiques17
 Programme OP63
 Projection perpendiculaire18
 Protection en écriture139
- Q**
 Qualité d'image 21, 23, 152
 Qualité des prises d'image149
 Questions191
- R**
 Raccourci : 154, 183
- Radiographie 16, 17, 22
 Radiographie Ceph50
 Radiographie céphalique179
 Radiographie conventionnelle20
 Radiographie d'état 46, 48, 49
 Radiographie individuelle48
 Radiographie multiple 46, 48, 49
 Radiographie panoramique50, 179
 Radiographies du poignet de la main63
 Radiographies intraorales46, 178
 Radiographies latérales63
 Radiologie21
 Rapport d'angle105
 Rayon18
 Rayonnement X44, 47
 Recherche61, 68
 Réclamation69
 Région151
 Remarques191
 Répertoire d'installation215
 Répertoire de destination221
 Répertoire source219
 Répertoires du disque dur213
 Requête 143, 145
 Réseau142
 Résolution22
 Responsable68
 Restauration115
 Revendeurs de matériel
 informatique 12, 140, 203
- S**
 Salle de radiologie142, 143
 Salle de traitement142
 Sauvegarde générale200
 Sauvegarde partielle200
 Sauvegarder58
 Schéma d'acquisition165
 Schéma international de la denture63
 Sécurité des données 12, 35, 44, 200
 Sélection44
 Sélection d'un patient35
 Sélection dans le système39
 Sélection multiple :65
 Sélection simple64
 Sélectionner61
 Services135
 Sexe143
 SiCopy213
 copie221
 écran initial223
 espace insuffisant225
 identification du répertoire erronée .224
 installation213
 langue d'installation215

MO de différentes capacités	223	W	
pas de support de données	224	Windows	13
répertoire de destination	220	X	
répertoire du disque dur	224	XC	62
répertoire source	220	XI	62
répertoire source vide	224	XIO	12
répertoire temporaire	221	XOP	12
utilisation	219	XP	62
SIDEXIS 5.x	161	XS	62
Sigle CE	2	Z	
SIROCAM	11, 16, 52, 181, 182	Zone de travail	31
Sommet de l'angle	105		
Sous-exposition	21		
Station de travail	142, 147		
Station de visualisation	142		
Surexposition	21		
Surface	18		
Surmodulation	21		
Symbole	115		
Système multiposte	135		
T			
Technicien du service après-vente	149		
Téléphones mobiles	2		
Temps d'exposition	69		
Temps réel	52, 53		
Tension d'alimentation	18		
Tension du tube	153		
Tension tube	69		
Terminer la mesure d'angle	105		
Touche [Esc]	68		
Traitement des images	33, 75		
Transférer l'image	164		
Transfert de données	47, 51		
Travaux d'entretien	12		
Type d'image	62, 68, 140, 143, 146		
Type dentaire	151		
U			
Unité de radiographie			
sélection	46		
Unités de radiographie			
point d'interrogation	47		
V			
VI	62		
Vidéo temps réel	23		
Viewport	189		
Voyant	47		
Voyant vert	47, 51		
Vue originale	58		
Vues	58		
Vues différentes	58		
Vues sauvegardées	59		

Sous réserve de modifications dues au progrès technique.

© Sirona Dental Systems GmbH 2001
D 3348.208.01.05.03 10.2001

Sprache: französisch
Ä.-Nr.: 102 176

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne

Sirona Dental Systems GmbH

Fabrikstraße 31
D-64625 Bensheim
Germany
www.sirona.de

in USA:
Sirona USA, LLC
1200-A Westinghouse Blvd.
Charlotte, NC 28273
USA

in Canada:
Sirona Canada
3250 Ridgeway Drive - Unit 5
Mississauga, Ontario L5L 5Y6
Canada

Bestell-Nr.
Order No **58 22 551 D 3348**
No. de cde.
No de pedido